

శ్రీ

సుందర సందేశము
(గేయ సుందరకాండము)

A C No- 12,446



కర్త :

డా॥ దివాకర్ల వేంకటాచలధాని
ఎం. ఏ. (ఆనర్సు) పిహెచ్. డి.

సర్వస్వామ్య సంకలితము

ద్వితీయ ముద్రణము 8000 ప్రతులు

Accno 12,446

294-592

461V

వెల : రూ 6-00 లు

ప్రతులు లభించుచోటు ;

ఏ. హనుమంతరావు

1-5-126, మషీరాబాదు,

హైదరాబాదు-500 048.

దైవతం మానుషాకారం నమ స్మరు దనోకహం,
ప్రేమస్వరూపిణః పం దే స్వామినం సత్యసాయినమ్.



భగవాన్ శ్రీ సత్యసాయి బాబాగారికి

అంకితము

శ్రీసంవిత్పాగరునకు - శ్రీతరక్షణ తత్పరునకు
మధుర మృదులభాషణునకు - మనుజులోకభూషణునకు
వేదధర్మపోషణునకు - విద్యజ్ఞున తోషణునకు
దివ్య మహిమ రాజితునకు - దీన దయా భ్రాజితునకు

కరణత్రయ పవిత్రునకు - దురిత లతా లవిత్రునకు
 కేశ పాశ సుందరునకు - క్లేశ వహ్ని జలధరునకు
 నిర్మలానురాగ నిధికి - నిగమాంబర కళానిధికి
 మతి ధిక్కృత బ్రహ్మస్పతికి - మద్దేహ ప్రాణపతికి
 సాయి మంగళాహ్వాయునకు - సర్వ దేవతా మయునకు
 భక్తిపూర్ణ హృదయముతో - భరిత నిత్య వినయముతో
 సుందర కాండం బను కృతి - శోభమాన గేయాకృతి
 సంకీర్తముగా నిచ్చెద - సఖిల బంధములు వ్రచ్చెద.

ఇట్లు
 భక్త పరమాణువు
 దివాకర్ణ వేంకటాచార్యుని

తొలి పలుకు

శ్రీమద్రామాయము లౌకిక సంస్కృత వాఙ్మయమునం దాది కావ్యము. వేదవేద్యుడైన పరమపురుషుడు దశరథనందనుడుగా జనింపగా వేదము ప్రాచీతసుని ముఖమున రామాయణముగా నవతరించెనని పెద్దలు నుడువుచున్నారు. (వేదవేద్యేపరేపుంసి) దీనినిబట్టి యది వేదమునకు మాఱురూపమని వ్యక్తమగుచున్నది. సంస్కృత వాఙ్మయమున సతి ప్రాచీనములైన మహాకావ్యములు శ్రీమద్రామాయణ భారతములు రెండును మహర్షి ప్రోక్తము లగుటచేతనే “నాన్యషిః కురుతే కావ్య” మ్మను నభియుక్తోక్తి యేర్పడినది. ఆ రెండింటివలె గావ్యప్రయోజనములను సమగ్రముగా సాధించు కావ్యము లన్యములు లేవని చెప్పవచ్చును.

సప్తకాండమండితమైన శ్రీమద్రామాయణమున నైదవది సుందర కాండము. ఇందు రామాయణ మహా మాలారత్నమని చెప్పబడు హనుమంతుని తేజోబలపరాక్రమాదులు వర్ణింపబడినవి. హనుమంతుడు శివాంశ సంభూతుడు, సుభగసుందరుడు, “మదంశజోమహాతేజా మహాబలపరాక్రమః, సుభగః సుందరః శూరః శంకరో భక్తవత్సలః” అని శివుడు హనుమంతుని గూర్చి పార్వతికి జెప్పినట్లు పరాశర సంహితలో గలదు. తారసారోపనిషత్తు బ్రహ్మస్వరూపమైన ఓంకారమునందలి, అ.ఉ.మ అను నక్షరములను గూర్చి చెప్పచు “మకారాక్షర సంభూతః శివస్తు హనుమాన్ స్వయ” మ్మని విశదము చేసియున్నది. హనుమంతుడు

సహస్ర నామములలో “త్రిపాదూర్ధ్వగుః” డనునది యొకటి. ఇది ‘త్రిపాదూర్ధ్వ ఉదైత్పురుషః’ అను పురుష సూక్త వాక్యమును స్ఫురింపఁ జేయుచు హనుమంతుని బ్రహ్మాత్వమును విశదీకరించుచున్నది. అట్టి హనుమద్రబ్ధహ్మమును వర్ణించు కాండము సుందరకాండ మగుటలో నచ్చెరువులేదు. మఱియు హనుమంతుఁడు సుందరుఁడనుటకు సుందర హనుమన్మంత్రమును మంత్రము తార్కాణ మగుచున్నది. సుందరశబ్దమునకు ‘సుతరా మాద్రియతే’ యను వ్యుత్పత్తి కలదు. అది హనుమంతునియేద సమగ్రముగా వర్తించును. వర్ణమత లింగ వయోవిచక్షణ లేకుండ నెల్ల వారు నామహానీయు నాదరించి భజించుటయే యిందుకు నిదర్శనము. “ఉల్లంఘ్య సింధో స్సలిలం సలీలం” అను శ్లోకమున హనుమంతుఁడు సీత శోకమును దొలఁగించిన వృత్తాంతము సుందర కాండమునందేకలదు. “సుం = సీతాయాః శోకం, దీర్ఘతీతి (దారయతీతి) సుందరః” అను వ్యుత్పత్తి చెప్పుకొన్నను ఈ కాండమునకు సుందర కాండమను నామ మన్వర్థమగుచున్నది.

“యథా సర్వేషు దేవేషు శ్రీరామః పరమః స్మృతః

తథా రామాయణే శ్రీమాన్ సుందరః కాండ ఉత్తమః”

అను శ్లోకము రామాయణమునందలి కాండములలో సుందరకాండ మునకుఁ గల వైశిష్ట్యమును వ్యక్తము చేయుచున్నది

హనుమంతుఁడు సముద్రమును దాటి లంకను బ్రవేశించి, సీతను గాంచి, రాక్షసులను సంహరించి, లంకను దహించి, సీతాక్షేమ వార్తను శ్రీరాముని కెఱింగించుటయే సుందరకాండమునందలి యితివృత్తము. ఇందా

త్వంతిమ హనుమంతుని గుణగణములు నిపుణముగా వర్ణింపఁజడినవి. సురసా సింహికలబారి నుండి తప్పింనుకొని సముద్రము నవలీలగా దాటుటయు, లంకిణి మద మడఁగించుటయు, రావణాదేశముచే కింకరు రులును, జంబుమాలియు. మంత్రికుమారులును పంచసేనాగ్రయాయులును, అక్షకుమారుడును, దన్నెదిరింపఁగా నాతఁడు వారి నేకాకియై సంహరించుటయు నాతని యపార బలధైర్య విక్రమములకుఁ దార్కాణము. బ్రహ్మయందలి గౌరవముచే నాతఁడు బ్రహ్మాస్త్రి బద్ధుడయ్యెను లేనిచో నింద్రజిత్తునుకూడ నాతఁడు లెక్కసేసి యుండెడివాఁడు కాఁడు. రావణసభకేగి ధైర్యముతో నాతనికి హితముపదేశించి యాతఁడా హితము వినక తోకకు నిప్పంటించఁగా నతఁడు లంకనంతను దహించి రాగల్గెను. అది యాతనికిఁదక్క నన్యులకు సాధ్యమైన పనిగాదు. రావణుడాతనిఁ గాంచి నందీశ్వరుడే యారూపమునఁ దనకడ కరుదెంచెనేమో యని భావించెను. లోక పితామహుడైన బ్రహ్మదేవుని రక్షింప సంహారకమైక ప్రకోపమే వానరరూపము ధరించి యట్లు వచ్చెనేమో యని యాతఁడు భయపడెను. అతని ఆసాధారణమైన తేజస్సంపద యట్టిది.

హనుమంతుఁడు జితేంద్రియుఁడు. అతఁడు ప్రహస్యరూపమును ధరించి సీతను వెదకుటకై రావణాంతఃపురమున కరిగెను. అచ్చట స్త్రీలు మద్యపాన విషశలై వివిధములైన యవస్థలం దుండిరి. అట్టి వారిని సుప్రావస్థలోఁ జూచుటవలన ధర్మలోపమగునేమో యని యతఁ డొకప్పు డించుక శంకించెను. "నమేహి మనసః కించిత్ వైకృత్య ముపపద్యతే" అని

యాతఁడు తన్నుఁ దానోదార్చుకొనెను. ఇది యాతని జీతేంద్రియతకుఁ దార్కాణము. అతని బుద్ధిమత్తకు సుందరకాండమున ననేక నిదర్శనములు గోచరించును. ప్రాస్య రూపముతో లంకానగరముఁ జొచ్చుట, సీతకు విశ్వాసము కలుగునట్లుగా నామెతోఁ బ్రసంగించి రామముద్రిక నామెకిచ్చి చూడఁజూచుట, సీత కనఁబడనప్పుడు నిర్విణ్ణుడయ్యు “జీవన్ భద్రాణి పశ్యతి” యని ధైర్యము తెచ్చుకొని పట్టుదలతో సీతనన్వేషింపఁగడంగుట యందుకు నిదర్శనములు. కార్యే కర్మణి నిర్దిష్టే యోబహున్యపిసాధయేత్. పూర్వకార్యావిరోధేన సకర్తం కావ్య మర్హతి” యనునది యాతని యెడ సంపూర్ణముగా వర్తించును.

సీతారాములయెడ హనుమంతునికిఁగల భక్తియనిర్వచనీయమై నట్టిది. సీతను జూడఁగనే యాతఁడు “త్రైలోక్య రాజ్యం సకలం సీతా యాలానాప్పుయాత్క” మని భావించెను. సీత తనతో వచ్చుటయుచితము కాదని చెప్పిఁనప్పుడాతఁడు “యుక్త రూపం త్వయాదేవి భాషితం శుభ దర్శనే. సద్భ్రశం శ్రీ స్యభావస్య సాధ్వీనాం వినయస్యచ” అనియామెను బ్రశంసించెను. లంక నుండి తిరిగి వెళ్ళి రామునికి “దృష్టా సీతేతి విక్రాంతః” అని సంక్షేపముగా నెఱింగించి వియోగ వ్యథాదోదూయ మానుఁడైన యాతని ప్రాణములు నిల్చెను అంగదుఁడాతని “అహో స్వామిని తే భక్తి రహో వీర్య మహోధృతిః” అని యానంద పరవశుఁడై ప్రశంసించెను. సుగ్రీవుఁడు కూడ సీతాక్షేమ వార్త వినఁగానే “దృష్టా దేవీ న సందేహః నచాన్యేనహనూమతా” యని యాతనినే కొనియాడెను. హనుమంతుఁ డవికత్థుఁడు. స్వామి భక్తుఁడు. అహంకారదూరుఁడు. చాక్ర్య విశారదుఁడు. మతి మద్వరిష్టుఁడు. అతని సుగుణ రత్నములకు రత్నాకరము సుందరకాండము.

వాల్మీకి గాయత్రీ మంత్రము నందలి యిరువది నాల్గవరములను
 గ్రహించి యొక్కొక్క యక్షరమున కొక్కొక్క వేయి శ్లోకముల
 చొప్పున రామాయణమున నిరువది నాల్గవేల శ్లోకములను రచించెను.
 “భర్తృరంకా త్సముత్పత్య సీతాకమలలోచనా” యను త్రిజటా స్వప్నము
 నందలి శ్లోకము 12001వ శ్లోకము అది రామాయణము నందలి మధ్య
 భాగము. త్రిజట తన కలను వక్కాణించుచు రాముని దర్శించిన దృశ్య
 ములు నాలుగు వర్ణించెను. మొదట నాతఁడు గజ దంతమయమైన శిబికను
 హంస సహస్ర యుక్తమైన దాని నధిష్ఠించినట్లుగను, తరువాత చతు
 ర్దంతములుగల గజము నధిష్ఠించినట్లుగను, పిమ్మట పాండు వృషభయుక్త
 మైన రథము నధిష్ఠించినట్లుగను, అనంతరము పుష్పక విమానము నధి
 ష్ఠించినట్లును ఆమెకు గోచరించెను. గజమన నెనిమిదికిని దంతమున
 ముప్పది రెండునకును సంజ్ఞలుగా గ్రహించి రామునికి గాయత్రీ పర
 బ్రహ్మముతో నభేదము చెప్పవచ్చును. గాయత్రీ “హంస స్థితా, గరుడా
 రూఢా, తతో నృషభవాహనా” యని చెప్పబడినది. ఆ విషయ మిక్కడ
 సరిగా సరిపోవుచున్నది. ఇంద్రునికిఁ గల భోగ లక్షణాదు లుపేంద్రునికిఁ
 గూడఁ జెప్పట పురాణములందుకనఁబడుటచే గాయత్రీ యైరావతారూఢ
 యని వర్ణింపఁబడుటలో విప్రతిపత్తి లేదు. చతుర్దంతమైన గజమైరావతమే.
 ఈ విధముగా త్రిజటా స్వప్నము గాయత్రీమంత్రార్థ గర్భితమైయున్నది.
 అదియునుగాక గాయత్రీ మంత్రము నందలి మధ్య వర్ణము ‘స’ సుందర
 కాండము నందలి” సనిర్జిత్య పురీం శ్రేష్ఠాం” అను శ్లోకము మొదట
 నున్నది. సుందరకాండమే ఒక మహామంత్రమని చెప్పవారును గలరు.

కావ్య దృష్టితోఁ చూచినను సుందరకాండ ముదాత్త వర్ణమున ముల
తోడను, నవరస బోషణముతోడను గూడిన మహాకావ్యము వలెఁ గనిపిం
చును. సముద్ర నగరారామావరోధస్త్రీ దౌత్య యుద్ధవిరహ చంద్రో
దయాదులిందు సుందరముగా వర్ణింపఁబడినవి. వాల్మీకి వర్ణించిన లంకా
నగరమిందు సర్వలక్షణ సంభరితము నాగరికతా సంపన్నమునైన రాజ
ధానివలెఁ గనిపించును. వీరరౌద్ర కరుణ బీభత్సాద్భుత భయానక హాస్య
రసము లిందు సముచితముగాఁ బోధింపఁబడినవి. రావణుడు వచ్చి
సీతతోఁ బ్రసంగించు సందర్భమున శృంగారాభాసము పరాకాష్ఠ నందినది.
వానరులు మధువనమును బ్రవేశించిన తఱి హాస్యమును, లంకాదహన
సందర్భమున భయానక బీభత్సములును, సముద్ర లంఘన ఘట్టమున
నద్భుతమును, హనుమ తన్నెదిరించిన రాక్షసులతో యుద్ధ మొనరించు
సందర్భమున వీరరౌద్రములును, సీత దుఃఖించునపుడు కరుణమును గోచ
రించుచున్నవి. సుందరకాండమునందలి పెక్కు శ్లోకము లుదాత్తభావ
గర్భితములై మహోహరముగా నుండును. “ఊరు వేగోర్ధతాన్యత్రా ముహూ
ర్తం కపిమన్వయుః, ప్రస్థితం ధీర్ష మధ్వానం స్వబంధు మిప బాంధవాః”
మున్నగు శ్లోకము లందుకు నిదర్శనములు. హనుమ సీతను జూచినప్పుడు
“ఆస్పృటయామాస చుచుంబ పుచ్చం.....నిదర్శయన్ స్వాం ప్రకృ
తిం కపీరాం” అను శ్లోకమద్భుతమును నత్యంత సహజమునై యున్నది.
హనుమంతుడు సీతతో “దృష్ట్వా పలం వాష్యం వా యద్వాన్యత్సు
మనోహరం, బహుశోహప్రియేత్యేవశ్వసంస్త్వామభి భాషతే.” అనిద్రస్స
తతం రామః సుప్తోపిచ నరోత్తమః. సీతేతి మధురాం వాణిం వ్యాహరన్

ప్రతి బుద్ధ్యతే" అని చెప్పినప్పుడు సీత, "అమృతం విషసంస్పృష్టం త్వయావానర భాషితమ్. యచ్చసాన్యమనారామః యచ్చ శోక పరాయణః" అని సీత వల్కిన పల్కులామె మనోవేదన నెంతో చక్కగా వ్యక్తము చేయుచున్నవి. చంద్రుని వర్ణించునప్పుడును విరహకృశయైన సీతను వర్ణించునప్పుడును మహర్షివాడిన యుపమానము లాతని లోక పరిశీలనమును, అపూర్వ భావనా శక్తిని వ్యక్తము చేయుచున్నవి. కాళిదాసాది మహాకవులు కూడ వాని యందలి సౌందర్యోచిత్యముల కలరివానిని యథోచితముగా ననుకరించి రనుటకు దృష్టాంతము లున్నవి. ఈ విధముగా సుందరకాండము తాత్త్విక మహిమయందే కాక కవిత్వా కౌశలమునందును అద్వితీయమై యలరారుచున్నది.

ఇది శ్రీమద్వాల్మీకి మహాముని విరచిత శ్రీమద్రామాయణము నందలి సుందరకాండమునకు ఆంధ్రగేయరూపమైన ఆనుసరణము; సన్నిహితాంధ్రీకరణము కాదు. కాని ఆదికవి రచనయందలి ముఖ్యములైన కథాంశములను కాని, ఉపమానాదులను కాని యిందు విడువలేదు. "నా మూలం విఖ్యతేకించి" త్రనునట్లు మూలమునందు లేనిదానిని ఇందు చేర్చలేదు. దీనిని చదివి యెల్లరును శ్రీమద్రామాయణ సుందరకాండమునందలి పరమార్థము నెఱుంగవచ్చును; తత్పఠన పారాయణ ఫలమును కూడ పొందవచ్చును. ఆదికవి రచన ననుసరించియే యిందు శ్రీ గాయత్రీ మహామంత్రమందలి సుందరకాండమున వచ్చు బీజాక్షరములు కూడ యథాస్థలమున చొప్పింపఁబడినవి.

1. సనిష్ఠిత్య పురీం శ్రేష్ఠాం లంకాం తాం కామరూపిణీమ్
2. ధన్యా గేవా స్సగంధర్వా సిద్ధాశ్చ పరమర్షయః
3. మంగళాభిముఖీ తస్య సాత దాసీ నృహకపేః

అను మూఁడు శ్లోతపాదముల మొదటనున్న స, ధ, మ అను మూఁడక్షరములును గాయత్రీ మహామంత్రమునందలి ‘భర్గో దేవస్య ధీమహి’ అను పాదమునందలి 5, 6, 7 వర్ణములు.

సుందరే సుందరో రామః
 సుందరే సుందరీ కథా
 సుందరే సుందరీ సీతా
 సుందరే సుందరం వనమ్
 సుందరే సుందరం కావ్యం
 సుందరే సుందరః కపిః
 సుందరే సుందరం మంత్రం
 సుందరే కిం న సుందరమ్.

అనునట్లు సుందరకాండమున సుందరము కానిదేదియు లేదు. అది ఆద్యంతసుందరము. అదికవి రచన యందలి సౌందర్యమంతయు నందు కాననగును. ఒక్క సుందరకాండమును పఠించినను శ్రీ మద్రామా యణము నంతను పఠించిన ఫలము సమకూరునలి పెద్దలు

చెప్పదురు. దీనికి కాగణము లేకపోలేదు. సుందరకాండ కథతోపాటుంతకు ముందును తరువాతను జరిగిన రామాయణకథ యంతయు ఇందు సూచింపబడినది. 31-34 సర్గములందు హనుమంతుడు తాను సముద్రమును దాటి లంకకరుదెంచి సీతను గాంచుపడును గల రామాయణకథ నంతను ఎఱిగించును. యుద్ధకాండ కథా సూచనకూడ నిందుకలదు. ఈ విధముగా సుందరకాండమును సంక్షిప్తరామాయణమనియు చెప్పవచ్చును.

దీనికి సుందర సందేశమును పేరు పెట్టితిని. ఇచ్చటి సుందర శబ్దమునకు హనుమంతుడని యర్థము. ఆ విషయము ముందెఱింగింతును. అతడు రాముని సందేశమును సీతకును, సీత సందేశమును రామునకును ఎఱింగించెను. అతని దౌత్యము పుణ్యదంపతుల జీవితములు నిలబెట్టెను. సంస్కృతమునందలి సందేశకావ్యములలో శ్రీమద్రామాయణాంతర్గతమైన సుందరకాండమే మొదటి సందేశకావ్యము. దీనిని చూచిన పిమ్మటనే కవి కులగురువు కాళిదాసు మేఘ సందేశమును రచించెనని అభిజ్ఞులు తెల్పుదురు. అందుచే దీనికి సుందరసందేశమును నామముంచితిని. హనుమన్నామము, సుందరకాండనామము, కావ్యపస్త్యువైన సందేశము-ఈ నామము వలన పఠితుల స్మృతికి రావలెనని నా యుద్దేశము. హనుమంతుడు సీతా రాముల కందిచ్చిన సందేశముతోపాటు ఆదికవి లోకమునకిచ్చిన సుందర సందేశము కూడ నిందున్నది. అతఁడీ కాండమున 'జీవన్ భద్రాణి పశ్యతి' మున్నగు వాక్యములతోగూడిన శ్లోకము లెన్నో రచించెను. అవి జిజ్ఞాసువులకు పరమ సందేశములు.

భట్టమూర్తి హనుమంతుని గూర్చి ప్రాగమచు “అక్ష శిక్షా ప్రౌఢి
నలరారె నెవ్వఁడు రణముచే నియమధారణముచేత” అని శ్లేషచే నతని
జితేంద్రియతను నియమధారణమును సూచించెను. హనుమంతుఁడు వట్టి
కోటికాదు. మహాయోగి, ఆ యోగమహిమచేతనే అతఁ డన్య దుష్కరము
లైన మహానార్యము లొనరించెను. సముద్రలంఘనము, లంకాదహనము
మున్నగు కార్యములు యోగైకసాధ్యములు. అందుచే వానిని సూక్ష్మ
ముగా పరిశీలంపక విమర్శింపరాదు.

“న శబ్ద బ్రహ్మాత్మం పరిమళ మనామ్రూయ చ జనః
కపిశాం గంభీరే వచసి గుణదోషౌ రచయతు”

అని మూరారి మహాకవి యన్న వాక్యమును దేనినైన విమర్శించు
టకు ముందు తలంపవలయును.

సుందరదాస సార్థక బిరుదాంకితులు మహాభక్తులు, ఆ సుందర
వానరమూర్తిని దర్శింపజాలినవారు, గాయన సార్వభౌములు నైన
శ్రీ యమ్. యస్. రామారావుగారు సుందరకాండమును గేయరూపమున
రచించిరి. పలువోట్ల గానముదేసి శ్రోతల నలరించిరి. వారికది జీవనో
పాధి. ఇతరులు కూడ దానిని పాడనారంభించినవో వారి కసౌకర్యము
కలుగవచ్చును. అందుచే నా యశునుతితో పఠించి ఆనందము నొందుట
కును ఐహికాముష్మిక శ్రేయముల నందుటకును గేయరూపమైన యీ
సుందరసందేశమును వ్రాసితిని. ఈ రచనకు ప్రేరకులైన గురుమూర్తులు
వారు. వారికిభక్తి శ్రద్ధా విచయములతో నంజలింతును.

ఈ సుందరకాండ రచనమునకు ప్రేరేచిన యితరులను దీనినిట్లు ముద్రింపించినవారిని కృతజ్ఞులై పూర్వకముగా నిట స్మరింపవలసి యున్నది. శ్రీ చివుకుల సత్యనారాయణమూర్తి ఎం. ఎ. బి. ఇడి. గారున్నత పాఠశాలలో ప్రధానోపాధ్యాయులు. అపార భక్తి సంపన్నులు. సంగీతమునందు కూడ వారికి ప్రావీణ్యముకలదు. ఆకాశవాణిలో వారు పలుసార్లు గానమొనరించి శ్రోతల నలరించియుండిరి. వారు భక్తిపూర్వకముగా పాడుకొనుటకు సుందరకాండమును వ్రాసి యిమ్మని కోరగా నిది వ్రాయ సంకల్పించుచుండిన రతీ నితరప్రేరణము లనేకములు కల్గినవి. వాని నన్నిటిని ఇచ్చట వ్రాయను. ఒక్కటి మాత్రము వ్రాయకతప్పదు. నేను సుమారొక సంవత్సరమునుండి అస్వస్థుడనై యుంటిని. ఆ సమయమున సుందరకాండమును వ్రాయుట యిహపరములు రెండింటికిని మంచి దని తలంచి దానిని వ్రాయుదమని ఆలోచించుచుంటిని.

హైదరాబాదుజిల్లా విద్యాశాఖాధికారులును భక్త వరేణ్యులును, సంగీత సాహిత్య ప్రియులును; రసజ్ఞవరేణ్యులును, సౌజన్యమూర్తులు నైన శ్రీ ఆచార్య డి. సి. వేంకటసుబ్బన్నగారును, శాసనసభా సభ్యురాలగు శ్రీమతి సుమిత్రాదేవిగారును, శ్రీ ఎ. హనుమంతరావుగారును (ఉపాధ్యాయులు, నాకు శిష్యులు) తదితరోపాధ్యాయులును ఒకసారి నన్నాహ్వనించి సుందరకాండమును గూర్చి యుపన్యసింపకొరిరి. నేనట్లే యొనర్చితిని అది వినిన పిమ్మట శ్రీ సత్యనారాయణమూర్తిగారి యెడ నున్న ప్రేమచే వారు కూడ నన్ను సుందరకాండమును గేయరూపమున వ్రాయఁ గొరిరి. గేయరచనమున నారితేరినవాడను, సంగీతజ్ఞుడను కాకపోయినను వారి కోరిక కాదనలేక అట్లే వ్రాసెదనంటిని. అంటినిగాని వెంటనే

వ్రాయుట కారంభింపలేదు. 1978 డిసెంబరునెలలో శ్రీ భద్రాచల రాముని దర్శించుట కరుగ నచ్చట పదిమంది వైష్ణవులు కూడి సుందర కాండము పారాయణ మొనరించుచుండిరి. అది విన్నప్పుడే “శ్రీ వాల్మీకి ముసీంద్రులు దయతో తెల్పిన రాముని దివ్యకథా, నే తెల్పెద రాముని దివ్య కథా” అను మకుటము స్ఫురించినది. శ్రీరామచంద్రుని దర్శించి యింటికరు దెంచితిని. అప్పటినుండియు హనుమంతుడు నన్నురకుండనీయలేదు. ప్రతి దినమొకసారియైన ఆ విషయము జ్ఞప్తికి తెచ్చుచుండెను. డిసెంబరు 18వ తేదీని ఉదయమేలేచి ప్రార్థనాదికము వ్రాసితిని. నాడు మొదలు ప్రతిదినము సైద్రనుండి మేల్కొంచగనే మఱియొకవిషయములాలోచింపక రచనచేయ నారంభించితిని. రేపు శివరాత్రి యనగా (1978 మార్చి 7) 458 గేయములుగా సుందరకాండమునంతను పూర్తిచేసితిని. వ్రాతప్రతి తలక్రింద పెట్టుకొని పండుకొంటిలి. తెల్లవాణుజామున మద్భాగ్యవశమున శ్రీ భగవాన్ సత్యసాయిబాబాగారు కలలో కనిపించిరి. శ్రీవారికి నేనెన్నోవిధముల ఋణపడియుంటిని. వారికి నాయెడగల దయా వాత్సల్యము లపారములు. వారినెప్పుడు స్మరించుచునే యుందును. కలలో వారు కనబడగనే తలక్రింద నున్న సుందరకాండ ప్రతిని వారి పాదపద్మములపై నుంచి “దీనిని తమకంకితము చేయుచున్నాను. గ్రహింపవలె” నని ప్రార్థించి ఎదో యువన్యాస మారంభించితిని. అదియంతయు సుందరకాండమునకు సంబంధించినదే. అప్పుడేమి చెప్పితినో నాకు జ్ఞాపకములేదు. స్వప్నముకదా! శ్రీ భగవాన్ నన్ననుగ్రహించి కృతిగ్రహించి అంతర్హితులైరి. నేను మేల్కొంచి నాయెదుట నున్న శ్రీ భగవాన్ విగ్రహమును మాత్రము

గాంచితిని. తరువాత వెంటనే శ్రీ భగవాన్ పై లంకితపు గేయము వ్రాసి
 ఫలశ్రుతియు మంగళావరణమును వ్రాసితిని. శ్రీ భగవాన్ మార్చి 18వ
 తేదీని హైదరాబాద్ దరుదెంచిరి. 18వ తేదీ ఉదయము స్వయముగా వారికి
 కావ్యమంకితముచేసి అనుగ్రహము పొందుటయేకాక శ్రీ సత్యనారాయణ
 మూర్తి బృందమువారిచే 15 నిమిషములు కొన్ని గేయములు పాడించితిని.
 శ్రీ స్వామి దానినిగూర్చి యేమనుకొనిరో నాకు తెలియదు. అప్పటికింకను
 కావ్యము ముద్రణమున కీయలేదు.

శ్రీ సత్యనారాయణమూర్తిగారు కోరగా శ్రీ గోస్వామి తులసీదాస
 కృత హనుమాన్ చాలీసా గూడ ననువదించి యిందు ముందు చేర్చితిని.

ఈ గ్రంథమును శ్రీరామనవమికి (ఏప్రిల్ 17) ముందుగా
 ముద్రించి భక్తుల కందఁజేయవలెనని ఆభిలషించితిని. ఒక ముద్రణాలయ
 మున కిచ్చితిని. కర్పూరవలనను తదితరకారణములవలనను వారు 272
 గేయములవఱకే ముద్రింపఁగలరని తెలిసికొని మిగిలిన గేయములను 15వ
 తేదీలోపుగా ముద్రించి యిమ్మని మిత్రవర్యులు ప్రగతిగీతా ప్రెస్సు స్థాప
 కుజునైన శ్రీ డా. నంధూరి రామకృష్ణచార్యులవారిని, భక్తితత్పరులు.
 ఇంజనీరుగా నున్నవారునైన వారి కుమారులు గోవిందరాజుగారిని ప్రార్థిం
 చితిని. వారుదయతో నంగీకరించి 4రోజులలో తుది వందపుటలను ముద్రిం
 చియిచ్చిరి. వారికెట్లు కృతజ్ఞత తెల్పుకొనవలయునో నాకు తెలియదు.

ఈ గ్రంథమున నుచిత సందర్భములందు కొన్ని చిత్రములను
 కూడ వేయవలె ననుకొంటిని. అది వ్యయసాధ్యమైనవని. సికింద్రాబాదు
 నంధలి శ్రీరామాంజుక్ డిపో, శ్రీరామా పవర్ ప్రెస్సుల యజమానులు

భక్త వరేణ్యులునైన శ్రీ పబ్బా శంకరయ్య శ్రేష్ఠిగారికిని నాకును ఇరువది మైదేండ్ల పరిచయము. పలు సందర్భములందు వారు నాకొనర్చిన ఉపకారమును నేనెప్పుడును మఱవను. వారు శ్రీ మడిపడగ బలరామాచార్యులుగారిచే (కవికళాకారులు) వేయించిన చిత్రములతో హనుమాన్ చాలీసా సుందరముగా ముద్రించి యుండిరి. అందలి నాలుగు చిత్రములు సుందరకాండ సంబంధములు. మిగిలిన మూడు చిత్రములను (అంగుళీయకప్రదానము, చూడామణి ప్రదానము, రావణహనుమత్సంభాషణము) వేసి యిమ్మని శ్రీ బలరామాచార్యులవారినే ప్రార్థించితిని. వ్యవధిలేకున్నను వారు వానిని నాయందలి దయతో వెంటనే వేసి యిచ్చిరి. శ్రీ మూర్తి ప్రోసెస్ వారు బ్లాకులు చేసియిచ్చిరి. ఈయేడు చిత్రములను (అందు నాల్గు త్రివర్ణ చిత్రములు) అట్టమీది త్రివర్ణ చిత్రమును ఒక్కొక్కటి నాలుగు వేలు ప్రతులు శ్రీ పబ్బా శంకరయ్య శ్రేష్ఠిగారు తమ ముద్రచాలయమున ముద్రింపించి యిచ్చిరి. శ్రీ బలరామాచార్యులవారియు, మూర్తి ప్రోసెస్ వారియు, శ్రీ పబ్బా శంకరయ్య శ్రేష్ఠిగారియు దయలేనిచో నీ గ్రంథమునిట్లు ముద్రింపించి యుండజాలెడి వాడనుకాను. వారి కందఱికి నా హృదయపూర్వకాశీర్వాదములతోఁ గూడిన కృతజ్ఞతలు.

శ్రీ ఏ. హనుమంతరావుగారు (సార్థక నామధేయులు) మహాభక్తులు; ధర్మసంస్థకు పదాన కార్యదర్శులు. దీనిని ముద్రించుటకగు వ్యయము నంతను వారును (వారెవరెవరినుండి తెచ్చిరో తెలియదు) మదాప్తమిత్రులు శ్రీ జూపూడి గోపాలకృష్ణారావుగారును భరించిరి. వారికి కృతజ్ఞతలు మాత్రము చెప్పకొనుట యెల్లరును సాధారణముగా చేయుపని. శ్రీ సీతా రామచంద్రులును హనుమంతుఁడును వారిపై నిరంతర కరుణావర్షము

కురియింతురుగాక! ఇట్లు ప్రార్థించుట తప్ప నేనేమి చేయగలను? ఈ గ్రంథమునకు కావలసిన కాగితమును సిరిపూర్ పేపరు మిల్లు వారిచే కొంత తక్కువధర కిప్పించిన వారై దుగురు: శ్రీ భండారేగారు, శ్రీ భండారేగారు, వారిపుత్రులు శ్రీ భండారేగారు, శ్రీ వామనరావుగారు, శ్రీ యస్. ప్రసాదరావుగారు. వారి యౌదార్యమువలన గ్రంథము నెక్కువ ప్రతులు ముద్రించుట కవకాశము కలిగినది. వారికి నాహృద్దములైన కృతజ్ఞతలు.

ఆం. ప్ర. దేవాదాయ ధర్మాదాయ శాఖ కధ్యక్షులు శ్రీ పురుషోత్తమ నాయుడుగారు. వారు గుణగణములచే, భక్తి సంపదచే, నౌదార్యముచే నా అధ్యక్షతకు తగినవారు. వారికి నేను రచించిన సుందర సందేశమును చూపి అందలి కొన్ని భాగములు నినపించి సాధ్యమైన సాయ మర్పించితిని. వారు దీయతో కొన్ని దేవస్థానముల సాహాయ్యమున నై దారు వేల ప్రతులు ముద్రించుటకు కాని, ముద్రితములైన ప్రతులను కొనిపించుటకు కాని యత్నించెదనని ప్రోత్సాహ మొసంగిరి. పురుషోత్తమలైన వారికి పురుషోత్తమ, డాయరాఠోగైశ్వర్యము లొసంగి యితోఽధిక ధర్మకార్య నిర్వహణమునకు తగిన శక్తి సంపద లొసంగుగాక!

ఏతద్గ్రంథ రచనా ముద్రణాదు లీవిధముగా సాగినవి. సాహాయ్య మొనరించిన వారెంతోమంది. లిఖితప్రతిని తప్పలు లేకుండ ముద్రణానుకూలమైన ప్రతిని వ్రాసి యిచ్చినవారు శ్రీ కే. శ్రీనివాసాచారిగారు; హ్రావులకొఱకు ఖైరతాబాదు పలుసార్లు తిరిగివచ్చిన వారు శ్రీ రాజేశ్వర రావుగారు; శ్రీవిద్యా అర్ట్ ప్రింటర్సులో కొన్ని పుటలు ముద్రించినవారు శ్రీ శర్మగారును శ్రీ పెంటయ్యగారును శ్రీమతి జ్యోతిగారును; ఈ గేయ.

ములకు రాగములను స్వరములను ఏర్పఱచి తండ్రిగారికి నిరంతర
సాహాయ్య మొనర్చినవారు శ్రీ బి. చివుకుల సుబ్రహ్మణ్యంగారు; నేనే
పని చెప్పిన దానిని సాధించి ముద్రణమున కానుకల్యము కల్పించినవారు
శ్రీ కామేశ్వరరావుగారు; గ్రంథముద్రణమున కితర సాహాయ్యము కావి
చినవారు శ్రీ బాలకృష్ణశాస్త్రి, శ్రీ వేంకటేశ్వరస్వామి, శ్రీ వి. రాజరత్నము
గార్లు. పీఠంబడికిని నా హృదయపూర్వక నమస్కారములు.

బీజకాండ మితిప్రసాదం సర్వరామాయణేష్వపి

తస్మాద్దేవాయణం కృత్వా ధన్యా భవత తత్తత్తతః

అను పరాశరసంహిత యపదేశము ననుసరించి ముముక్షువులు
దీనిని పారాయణ మొనరించి తన్ములగుదురుగాక.

దివాకర్ణ వేంకటాచార్యుని

శ్రీ హనుమాన్ చాలీసా



శ్రీ హనుమాన్ చాలీసా

శ్రీ హనుమంతా! శివాంశజాతా!

భూరికరుణ కావుము జగ మంతా

శ్రీ గురుపద¹ సరసీరుహ రజమున

నిర్మల మొనరిచి నిజహృన్మకురము²

వర్గచతుష్టయ ఫలప్రదంబును³

సర్దింతును రఘువరు సీతకీర్తిని

సంకటహరణా! శ్వసన నందనా!⁴

మోహన మంగళ మూర్తివిలాసా!

జనకసుతా లక్ష్మణ రాములతో

వసియింపుము నా భావపీఠమున

—శ్రీహను—

-
1. శోభాయుక్తమైన గురువుగారి పాదముల నెడి పద్మముల పుప్పొడితో
 2. తన హృదయ మనెడి అద్దము లి. ధర్మాత్మ కామమోక్షములను ఫలము నొసంగు
 4. వాయుకుమారా.

జయ హనుమా గుణసంవిత్సాగర!⁵

జయ కపివర్యా జగత్ప్రభాకర!⁶

రామదూత అప్రతిమాభిఖ్యా!⁷

అంజనిపుత్రా అనిలసుతాఖ్యా!

వరబలవిక్రమ వజ్రశరీరా

సుమతివర్ధనా కుమతివిదారా

భర్మవర్ణ విభ్రాజితవేషా

కుండలశోభిత కుంచితకేశా

—శ్రీహను—

వజ్రహస్తశుంభచ్ఛారుధ్వజి⁸

ఊధముంజ యజ్ఞోపవీతభుజి!⁹

గిరిశాంశభవా కేసరినందన

తేజోవిక్రమ త్రిజగద్వందన

విబుధా! సుగుణాన్విత! అతిచతురా!

రామకార్య నిర్వహణ తత్పరా!

ప్రభుచరిత్ర సంశ్రవణానక్తా

రామలక్ష్మణ ధరాజాచిత్రా!¹⁰

—శ్రీహను—

5. శ్రీహనుగ్రంథములు జ్ఞానములు అనువానికి సముద్రుడా 6. లోకములకు కాంతి కలిగించువాడా 7. సాటిలేని ప్రసిద్ధి కలవాడా 8. వజ్రములవంటి చేతులయందు ప్రకాశించు అందమైన జెండా కలవాడా 9. వహించిన ముంజ దర్భం జుండెముతో, గూడిన భుజము కలవాడా 10. సీత,

తనురూపిగ సీతకు కనిపించితి
ఘనరూపిగ లంకను దహించితి

ఘోరాకృతి సోకులను¹¹ హరించితి
రామచంద్రు కార్యము నొనరించితి

సంజీవిని లక్ష్మణు బలికించితి
క్షితిజాపతి కౌగిలి గడియించితి

రఘుపతి నిను కడు ప్రశంస చేసెను
భరతసమాధుడ వని వచియించెను

—శ్రీహను—

వేమొగముల నిను వినుతు తొనరెన్న
క్షితిజాపతి కౌగిట గడియించెను

కంజజాది సనకాది మునీశులు¹²
నారద శమన కుబేర దిగ్గిశులు

కవికోవిద వాక్పన్నగపాలురు
నీ యశమును వర్ణింపఁగఁ జాలరు

కవీరాజున¹² కుపకార మొనర్చితి
రాము చేర్చితివి రాజ్యము కూర్చితి

—శ్రీహను—

11. రాక్షసులను 12. బ్రహ్మ మొదలైనవారు సనకుఁడు మొదలైన
మునీంద్రులు 12. సుగ్రీవునకు.

విని నీమంత్రము¹³ విభీషణుడు మును
కనజాలెను లంకారాజ్యంబును

శతదశయుగ¹⁴ యోజనగతు భానుని
గ్రహించితి రుచిరం బగు ఫల మని

ప్రభుమృదిక వక్త్రమునం దుంచుక
వార్ధి దాటి తబ్రము లే దించుక

అవని దుర్గమం బగు పని నీదగు
దయాబలముచేతను సుగమం బగు

—శ్రీహమ—

రాము ద్వారిపాలకు నిను కాదని
ప్రాసాదము చొర రా దెవ్వరికిని

నిఖిలసుఖము లిడ్కునీ శరణం బది
నీవు ప్రాప్తుగా¹⁵ నేల భయము మది

నీవ భరింతువు నీ తేజంబును
చలించు నీ గర్జకు త్రిజగంబును

తృన్నామము వినబడునో యెప్పుడు
సమసెడి భూతపిశాచము లప్పుడు

—శ్రీహను—

వీరహనుమను జపింప నశించును
పీడలు వ్యాధులు వేగ హరించును¹⁶

మనసున వాక్కున హనుమ తలంచిన
అభిలసంకటము తడడు హరించును

రాముడు సన్మునిరాజుల బంధువు
నీవు తత్కృతులు నెఱపుచు¹⁷ నుందువు

ఎవ రే కోర్కుల నెడ వాంఛింతురు
వారవిత్తము మను ఫలమును¹⁸ గాంతురు — శ్రీహను —

బ్రాహ్మణ్య¹⁹ మలరు నట్లు జగమ్ముల
వెల్గు నీ ప్రతిభ నాల్గు యుగమ్ముల

సకలసాధు సజ్జన రక్షకుడవు
దనుజహరుడు²⁰ రామునకును ప్రేయ్యుడవు

ఎనిమిది సిద్ధుల నిత్తువు నవనిధి
భూజనుండి²¹ నీ వొడితి వరవిధి

రామ రసాయన లాభభాసుడవు²²
నీవు రామునకు నిత్యదాసుడవు — శ్రీహను —

16. పోవును 17. చేయుచు 18. జీవిత ఫలమును 19. బ్రాహ్మణ్యము
20. రాక్షసులను హరించువాడు 21. సీతనుండి 22. రాముడనెడి
రసాయనము యొక్క లాభముచే ప్రకాశించువాడవు.

నిను భజింప రామున కించును²³ మది
జన్మదుఃఖ విస్మారక మగు నది

ఎట పుట్టిన హరి నెద భజియింపుడు
చివర రాముపురి చేరి సుఖింపుడు

అన్యుల తలపక ఆనిలజు కొల్వుడు
అతఁ డిడు సర్వసుఖాపశి నందుడు

హనుమను బలవీరుని స్మరియించిన
సకలార్తులు²⁴ క్లేశములు హరించును

—శ్రీహను—

శ్రీహనుమా! జేజేలను²⁵ కొనుమా
గురుతైవడి నను కరుణను గనుమా

ఎవరు నూరు సౌ ద్ధిది పరియింతురు
వారు ముక్తి సుఖపాశి గడింతురు

శ్వసనజు చాలీసా²⁶ పఠించు గుణి²⁷
గిరిజేశుల²⁸ సాక్షిగఁ గను సిద్ధిని

తులసిదాసుని పఠె హరిదాసుడ

స్వామి నాహృదయసీమ వసింపుడు

—శ్రీహను—

23. ప్రీతి కలిగించును 24. అన్ని దుఃఖములు 25. నమస్కృతులను
26. హనుమంతుని చాలీసా (40) 27. గుణవంతుడు 28. పార్వతీ శివుల

శ్రీ వాల్మీకి మునీంద్రులు దయతో

తెలిపిన రాముని దిక్కుకథా, నే

తెలిపెద రాముని దివ్యకథా

శ్రీ

సుందర సందేశము

శ్రీవాల్మీకిమునీంద్రులు దయతో
తెలిపిన రాముని దివ్యకథా, నే
తెలిపెద రాముని దివ్యకథా.

1

శ్రీరమణీప్రియు శేషతల్పశయు¹
గిరిజాషరు ఫణిధరుని శంకరుని
పలుకులవెలంది చెలువుని నలువను²
విష్ణుతమో దినవిభు³ నిభవదనుని
చంద్రసూర్యులను సకలవిబుధులను
మతిమద్వరు మారుతి హనుమంతుని
సంస్కృతాంధ్ర భాషా కవిచంద్రుల
నమితభక్తి హృదయంబున భజించి:

॥శ్రీ॥

2

రమణీయం బగు రామాయణమున
బీజకాండ మను పేరు గాంచినది
పవననందనుని పరాకమంబును
తెల్లముగా విశదీకరించునది
ధరణీతనయకు ధశరథసుతునకు
నొండొరువుల కుశలోక్తి తెల్పునది
కమనీయాద్భుత కవితా రసమును
చూఱు లిచ్చునది సుందరకాండము

॥శ్రీ॥

-
1. విష్ణువును 2. బ్రహ్మను 3. విష్ణుములనెడి చీకటికి సూర్యుడైన
వినాయకుని

సుందరమౌ కథ, సుందరి జనకజ
 సుందరుఁ డినకులసోముఁడు రాముఁడు
 సుందరుఁడౌ కపి. సుందరము వనము
 సుందరములు కపిశూరుల చేతలు
 సుందర మంబుధి,¹ సుందరము కవిత
 సుందర మసురపురందరు నగరము²
 సుందరకాండమునం దాదరమున
 గమనించిన నెది కాదు సుందరము?

॥శ్రీ॥

పృథ్వీతనయను వెదకఁగ నలైన
 లకు పంపెను కవులను సుగ్రీవుఁడు
 అందు నఁగదుం డధిపతిగా ద
 క్షిణమున కరిగిరి హనుమత్ప్రముఖులు
 ఆదెస నంతయు నన్వేషించియు
 జనకజాత కనకజాలక వారలు
 ప్రాణంబులపై నాశ వదలుకొని
 ఉండిరి వగ ప్రాయోపవిష్టులై

॥శ్రీ॥

1. సముద్రము 2. రాక్షసేంద్రుని నగరమైన లంక.

అంత జటాయువు నగ్రజన్ము¹ డగు
 పక్షివరుడు సంపాతి వారి గని
 తమ్ముని మరణోదంతమ్మును విని
 వగచి వగచి ఆశ్వాసితాత్ముడై
 లంకేశ్వరు డగు రావణాసురుడు
 సీతను లంకకు చేకొని చని యట
 నశోకవనిలో నాశరకాంతల²
 నదుమ నుంచె నని నుడివెను వారికి.

॥శ్రీ॥

కపు బాహుమ కడలుకొనంగా
 లంకకు జేరి ధరాసుత కనుగొన
 శతయోజన విస్తృత మగు వార్షిధి
 కోరి దాట తత్తీరము చేరిరి
 కడలి దాట శక్యమె యని కపు లన
 జాంబవంతు డుల్సాహము గొల్పెను
 పవనసుతుడు తనబలము గురైజిగి
 అంబుధి దాటగ నాయిత³ డయ్యెను

॥శ్రీ॥

1. అన్న 2. రాక్షసస్త్రీల 3. సిద్ధుడు.

సర్గము - ౧

7

అన్యదుష్కరం బైన కార్యమును
చేయఁ దలంచి తన శిరమును కంఠము
నెత్తి యొప్పె వృషభేంద్రుని! వలె కపి,
పైఠాఠ్యాంబునిభంబుల శాద్వల²
ముల నాతఁడు సుఖముగ విహరించెను
పక్షితలు భయపఱుచుచు సురమున
నగముల కూల్చుచు, మృగములఁ జంపుచు
మృగేంద్రుడో³ యన మెఱసె పవనజుడు ||శ్రీ||

8

రవికి పవనునకు బ్రహ్మ కింద్రునకు
భూతసంతతికి పూర్ణ భక్తితో
నంజలి మఱించి యానోత్సుకుడయి
దక్షిణు⁴ డాతఁడు దక్షిణాశకును
అరుగఁదలంచి యత్తఱి పర్థిలైన
పర్వసమూహములపాదోనిధివలె,⁵
బాహుదండముల పాదముగ్గమును
నదిమె పల్లవము నదియ పానదులు ||శ్రీ||

-
1. వృషభరాజు 2. పచ్చికబయళ్ళు 3. సింహమో 4. సమర్థుడు
5. సముద్రము.



కపిపీడితమై క్షణము పర్వతము
 కనకరజతరేఖల మెఱయించెను ;
 కదలి, పూలు వృక్షములు రాలిపోగా
 విరిమల¹ యన కనువిం దొనరించెను;
 మత్త ద్వీరదము² మదధారల వలె
 సలిలధారలను స్రవింపజేసెను;
 మధ్యమార్చి ధూమమువలె ననలము³
 మనసుమనశ్శిలలను వెడలించెను.

॥శ్రీ॥

పీడితభూధర పీడ్యమానములు
 దరులందలి భూతముల సంతతులు
 వెత వెడలింపంగ విక్రితస్వరముల
 నా శబ్దము సకలావని నిండెను
 స్వస్తిక లక్షణ భాస్వ తృణముల
 హైరవిషము గ్రక్కుచు నురగంబులు
 శితదశనంబుల⁴ శిలల కఱవగా
 పగిలి పహ్ని లో రగిలి మండె నవి.

॥శ్రీ॥

1 పుష్పపర్వతము 2 మదించిన యేనుగు 3 అగ్ని 4 వాడికోటలతో

భూతోత్కర మీ భూమీధరమును
 చిన్నభిన్నముగ చేయుచున్నదని
 తలచి భీతిమై తపస్విజనములు
 వెలదులతోడుత విద్యాధరులును
 వదలి స్వీయములు వస్తువు లన్నియు
 గగనతలమునకు నెగసి చనిరి వెన
 వివిధ విభూషణ వేషలు యోషలు¹
 చోద్యముతో కనుచుండి రభ్రమున²

|| శ్రీ ||

“రామార్థము మర్కట నిచ యార్థము
 పర్వతనిభుఁ డీ పవనతనూజుఁడు
 అతిదుష్కర మని మతి తలపోయక
 అబ్బి దాట సాహస మొనరించెడి”
 నని మునులును చారణులును సిద్ధులు
 ననెడి వాక్యములు వివి విద్యాధరు
 లప్రమేయ బిలుఁ దైవ కపివరుని
 గిరివరమున కాంచిరి సంతసమున

|| శ్రీ ||

అంత రోమములు హనుమ విదిర్చెను
 ప్రావృడంబుదము¹ వలె గర్జించెను
 విహగనాయకుడు² మహోరగమువలె
 నెగురఁగోరి పై కెత్తెను వాలము
 స్తంభిత బాహుడు³ సంకుచి తాంఘ్రియు
 సంహృత కంఠశ్వాసుండును⁴ నయి
 పోవలసిన యంబుధి మార్గముపై
 సుదూరముగ తన చూపు నిగిడ్చెను

॥శ్రీ॥

14

స్థిరముగ పదముల గిరిపై నానిచి
 వీనులు ముడించి యానోత్సుకుడై
 హనుమంతుఁడు కవు లందఱు కనుఁగొని
 "రాఘవ ముక్త శరమ్ము మాదిరిగ
 రావణపాలిత లంక కరిగెదను
 జనకజ నట కాంచకపోయినచో
 బద్ధు చేసి రావణు కొనివచ్చెద"
 నని వచించి యెగిరెను వినువీధికి

॥శ్రీ॥

1 వర్షకాలమేఘము 2 గరుత్మంతుఁడు 3 స్తంభింపఁబడిన చేతులు
 కలవాడు 4 సంహరింపఁబడిన (ఆపఁబడిన) కంఠమందలి శ్వాసలు
 కలవాడు.

ఊరువేగమున నుద్ధతమ్ము లగు
 అవసీజాతము¹ లనుసరించె కపి
 నతిదూరమ్మున కరుగఁ బండుగుల
 సనుసరించి చను నాప్తజనుల వలె
 అతని వెంట పర్వతములు పరు విడె
 పృథ్వీనాథుని వెంట సేన వలె
 పుష్పిత భూరుహ భూషితుఁ డాతఁ
 డద్భుతదర్శనుఁడై కనిపించెను

శ్రీ॥

కొన్ని వృక్షములు కూలె నంబునిధి
 నింద్రభీతి నుర్విధరముల² వలె
 వార్ధి దాసిపై పడిన పూలచే
 నక్ష త్రావృత నభ మన³ నొప్పెను
 నానా సూన వితాన పరివృతుఁడు⁴
 కపి మెఱుఁగె తటిత్కలిదాబ్జము వలె
 పురఃప్రసారితములు తద్బుజములు
 పంచానన సర్పము⁵ లటు భాసిత

శ్రీ॥

1 చెట్లు 2 పర్వతములు 3 నక్షత్రములచే నావరింపఁబడిన ఆకాశ
 మనగా 4 పలుపూవుల సముదాయముచే చుట్టఁబడినవాఁడు 5 బిడు
 తలులు గల పామువలె.

సతరంగం బగు సాగర మ్మథము
 త్రాగుచున్నటులు తనరె కపివరుడు
 అనిలమార్గమున నరుగు నతని కను
 లుదిత చంద్ర సూర్యుల వలె నలరెను
 వాల వలయ¹ విభ్రాజితుఁ డాతఁడు
² సపరివేశ భాస్కరు వలె వెలిగెను
 మహాకాయుఁ డగు మారుతి³ నభమున
 టెక్కులు గల గిరి రీతిని మెఱసెను

॥శ్రీ॥

ఉరురయమున చనుచుండ కపివరుడు
 వార్తి నీరు దొప్ప వలె నగుచుండెను
⁴ జలదంబుల ప్రచ్ఛన్నుడు గోచరుఁ
 డగు చాతఁడు శశి⁵ యట్లు శోభిలెను
 త్వరగా చను వానరుఁ గని గంధ
 ర్వామరు లలరుల⁷ పిర్వము కురిసిరి
 ఇను డాతని తపియింపజేయఁ దవు
 దనిలుడు⁸ సేవించెను విజయార్థము

॥శ్రీ॥

1 కెరటములతోఁగూడిన 2 పరివేశము (కాంతివలయము) తోఁగూడిన
 సూర్యునివలె 3 మారుతుడు 4 మేఘములచే కప్పఁబడినవాడు
 5 కనఁబడువాడు 6 చంద్రుడు 7 పూరివాన 8 గాలి.

ఉడుపథి¹ హనుమంతుడు చనుచుండగ
 కని ముదమున సాగరుడు మనంబున
 “ఏను వర్ధితుడ² నిజ్ఞాకుకుల
 ప్రభువుం డగు నగరప్రభుచేతను
 త ద్వం శాబ్ది³ సుధానుయూఱు డగు
 రాముని కీ కపిరాజు సహాయుడు
 ఇతనికి తో డొనరింప కున్నదో
 నగుదును నిందు్యుడన”ని తలపోసెను

॥శ్రీ॥

అంత నతడు తనయందు భీతిచే
 దాగిన మైనాకాగము⁴ కనుగొని
 “ధరణీధర! ⁵ పాతాళరాక్షసులు
 పైకిరారు నీ ప్రాభవముననే
 క్రిందికి మీదికి నే దెస క్రైస్తను
 పెరుగు శక్తి కల పరమ⁶ దక్షుడవు
 కావున నొక హితకార్యముచేయగ
 అడుగ వచ్చితి నటించు వచించెను

॥శ్రీ॥

1 ఆకాశమున 2 ఇజ్ఞాకులవంశమునందు పుట్టినవాడు 3 అవంశమనడి
 సముద్రమునకు చంద్రుడు 4 మైనాక + అగము = మైనాక పర్వతము
 5 పర్వతమా 6 గొప్ప శక్తి కలవాడవు.

1 అనఘ రామ కా ర్యార్థ మభ్రమున²
 చను హనుమకు తో డొనరింపగ వలె
 లెమ్ము పైకి సలిలమ్మునుండి వెన
 శ్రాంతుఁ డతఁడు విశ్రాంతి వహించెడి
 అతిపూజ్యుఁడు మన కతిథి యగు నతఁడు
 తగదు కదా కర్తవ్యము ³ నుడుగుట
 సీతారాముల శీలము కపిశ్రమ
 నెమ్మడి నెంచుచు లె"మ్మని పలికెను

॥శ్రీ॥

22

విని యంబోనిధి యనిన పల్కులను
 మైనాకుఁడు జలమధ్యము చీల్చుచు
 పైకి వచ్చె ⁴ సౌవర్ణశృంగములు
 మెఱయ వృక్షవల్లరుల ⁵ తతులతో
 దాని గాంచి హనుమానుఁడు విఘ్నము
 సంఘటిల్లె నని శంకించుచు మది
 వాయువు జలధరవర్గంబును వలె
 ఉరో⁶ ఘాతమున నురవడి త్రోసెను

॥శ్రీ॥

1 పాపరహితుడైన రాముని కార్యముకొఱకు 2 అకాశమున 3 విడు
 చుట 4 బంగారు శిఖరములు 5 లతల 6 తొమ్ము దెబ్బతో

హనుమంతుని వేగాతిశయంబును
 కని మైనాకుఁడు మనమున నలరుచు
 “కపివర ! దుష్కరకర్మ మొనర్చితి
 నా శృంగంబున విశ్రమింపుమా !
 నీనిమిత్తమయి నీరధి¹ నన్నిట
 ప్రేరణ చేసెను ప్రీతి మీఱఁగా !
 అని ² జంగమదేహమున శిఖరమున
 నిలిచి యతనితో పలికె వినయమున

||శ్రీ||

నిను పూజించిన నీ పిత³ వాయువు
 పూజించిన ఘనపుణ్యము చేకుఱు
 కృతయుగమున పర్వతము లన్నియును
 పక్ష ధరములై భాసిలి యెల్లెడ
 నెగురుచుండఁగా నిల్చెదఁడు దునిమెను
 వాని పక్షములు వజ్రాయుధమున
 నను వాయువు నీ జనకుఁడు జలనిధి
 నునుచి ప్రోచె దయ” నని వచించెను

||శ్రీ||

1 సముద్రము 2 స్థావరముకాని (నడచు) మేనితో 3 తండ్రి 4 టెక్కలు
 దాల్చినవై.

వాయువు ఋణమును బాపుకొనుటకై
 ప్రియసుతు నిను సేవింపఁ గోరెదను
 నిందుప్రేమ మన్నించి నన్ను నా
 శిఖరతలము పై సేద తీర్చుకొని
 అశ్రమంబుగా నబ్ధి¹ శేషమును
 దాటి రావణుని వీటికి² చేరుము
 వత్సా ! నీకు శుభం బగుఁ గావుత !
 మని ప్రియమున దీవన లిడి పంపెను

శ్రీ॥

26

విసి మైనాకుని ప్రేమవచనములు
 హనుమంతుఁడు ప్రీతాంతరంగుఁ డయి
 “అవనీధర : ³ నీ ఆతిథ్యము నే
 నందుకొంటి నని ఆత్మ తలంపుము
 కార్యత్వరచే కదలి పోవలయు
 నాగ్రహ మందక అనుమతింపవే”
 అని వచించుచు నతని హస్తమున
 స్పృశించి⁴ నభోవీధి నెగిరి చనె

॥శ్రీ॥

1 మిగిలిన సముద్రమును 2 శివురమునకు 3 పర్యవసా ! 4 ముట్టి
 ఆకాశమార్గమున.

మైనాకుని కర్మము గని యింద్రుడు
ముదము నంది నెమ్మది ని ట్లనియెను
“శైలరాజ ! సీసత్కార్యమునకు
ఆనందిండ్లా నభయ మొసంగితి
1 సీతానాథుని దూతకు హనుమ క
పారం బగు తోడ్పాటొనరించితి
విహరింపుము నీ విక 2 యథేచ్ఛగ”
నన మైనాకుడు కనె సంతోషము

॥శ్రీ॥

ఇంతలోన హనుమంతుడు దవ్వుగ
నెగిరిపోయె వడి గగనభాగమున
అంత సిద్ధులు మహర్షులు వేల్పులు
రయమున సురసను నాగమాతఁ గని
“ఆకాశంబున నరుగు కపివరుని
బలశౌర్యంబులు తెలియఁ గోరెదము
3 దనుజాకారము దాల్చి యాతనికి
కలిగింపుము విఘ్నం బని పఠితి

॥శ్రీ॥

1 రాముని 2 ఇచ్చవచ్చినట్లు 3 రాక్షసరూపము

సరిస యంత భీకరరూపము గొని
 అరుగు కపివరుని కడ్డముగా చని
 “అమరులు¹ నిను నా కాహారముగా
 నొసగి రిప్పుడు నా నోట చొరు” మనఁగ
 హనుమ వినయమున నంజలి ఘటించి
 రామోదంతము నామె కెఱిగించి
 “లంక కరిగి యా రామపత్నిఁ గని
 చెచ్చెర నరుదెంచెద” నని పలికెను

॥శ్రీ॥

వినక యామె కపివీరుని మాటలు
 నా² యానతి కెదురే యని పల్కుచు
 నతని మ్రింగ ³నాయత షటిఘోరము
 దీర్ఘజిహ్వమును తెఱచె వక్త్రమును
 అంత హనుమ తన యంగము వ్రేలెడు
 చేసి తదాననసీమ చొచ్చి త్రుటి
 వచ్చి పైకి “భవదిచ్చ⁴ నొనర్చితి
 ష్టితిసుత కన నేగెద” నని పల్కెను

॥శ్రీ॥

1 దేవతలు 2 అజ్ఞుడు 3 దీర్ఘము 4 ముఖమును 5 నీకోరిక 6 సీతను

1 రాహు వదన నిర్గతుఁ డగు చంద్రుని
 వలె నొప్పెడి కపివరుని సురస కని
 స్వకీయ మగు రూపంబును దాలిచి
 సంతోషాశ్రులు 2 జాలువాఱఁగా
 “సౌమ్య ! సుఖముగా చని యా లంకకు
 సీతను రాముని చేర్చు” మని పలికె
 పవనజుఁ డంతట వాయువేగమున
 గరుడోపముఁడై యరిగె గగనమున

॥శ్రీ॥

3 ప్లవమానుండగు పవమానాత్మజు
 కాంచి 4 సింహి కాభ్యా దను జాంగన
 చిరకాలమునకు చేకుటె నశనం
 బని యాతని ఛాయను గ్రహించెను
 ఎదురుగాలి 6 బారి పడు నొక వలె
 కదల లేక కపి కాంచుచు నటు నిటు
 సాగరజలమున ఛాయను గ్రహించు
 దారుణ మగు సత్త్వము 7 గుర్తించెను

॥శ్రీ॥

1 రాహువు ముఖమునుండి బయటికివచ్చిన 2 ప్రవహింపఁగా 3 ఎగురు
 చున్న 4 సింహిక యను రాక్షసశ్రీ 5 భోజనము 6 హింస 7 జీవని

మును సుగ్రీవుఁడు తనతో చెప్పిన
 1 ఛాయా గ్రాహణి శక్తి అదే యని
 ఎఱిగి హనుమ 2 ప్రావృషమున మేఘం
 బట్టు తనదు కాయంబును పెంచెను
 అంతట సింహిక ఆననము తెఱచి
 గర్జించుచు నా కపి వెంటను జనె
 హనుమ స్వీయదేహము సంకుచితము
 చేసి వేగ చొచ్చెను 3 తద్వక్త్రము

॥శ్రీ॥

అతఁడు గోళ్ళతో నామె యంగములు
 చీల్చి పై కెగసె చిత్తవేగమున
 నెట్టి యామె క్రిందికి ధైర్యంబున
 కపి చెచ్చెర తన కాయము పెంచెను
 గుండె బద్దలై కూలె నాదనుజు
 వారిధి హాహాకార మొనర్చుచు
 పొగడ 4 గగనచర భూతము లన్నియు
 క్రమ్మర కపి ఆకసమున కెగసెను

॥శ్రీ॥

1 నీడను గ్రహించునది 2 వర్షాకాలమున 3 దావిముఖము 4 ఆకసమున
 వరించు భూతములు.

శత యోజన విస్తృతాబ్ధి కడచని
 చేరువ కపి చూచెను ద్వీపమును
 1 పాదపము లాపగ లుపవనములు
 కనఁబడె నతనికి, కలిగె సంతసము
 గిరిసదృశము తన గురుదేహము కని
 అనుమానించెద రసురు లని తలఁచి
 హనుమ తనదు దేహము కుంచించెను
 తెగి బలి నడచిన 2 త్రివిక్రముని వలె

||శ్రీ||

వారిధి తీరము చేరి వేడ్క నొక
 పర్వత శిఖరము పైని వ్రాలె కపి
 3 నగచరము లగు 4 పక్షులు మృగములు
 నదిరిన గిరిఁ గని హృది భయ మందెను
 హనుమంతుఁడు తా నాచరింపఁ దగు
 భావికార్యమును భావన చేయుచు
 కృతకృత్యుఁడు పరికించి నలైసల
 నమరావతి వలె నలరు లంకఁ గనె.

||శ్రీ||

1 చెట్లు 2 వామనుని 3 పర్వతమున చరించు 4 పక్షులు

సర్గము - 2

37

శతయోజనముల శరధి దాటి ని
 ట్టూరుపైన లేకుండ నుండె రిపి
 త్రికూటాఖ్య ¹ శిఖరి స్థితుడై యతఁ
 డా నగ్రాగమున నలరెడు లంకను
 పుష్పితమ్మ లగు భూరుహమ్మలను
³ విహగ పంక జాన్వితముల బావుల
 జలపూర్ణము లగు ⁴ జలాశయములను
 లలితోద్యానములను దర్శించెను

||శ్రీ||

38

పద్మోత్పలముల పరగు నగడ్డలు
 కాంచనమయ ప్రాకారము రమ్యము
⁵ శరన్నేఘసుందరములు గృహములు
 తెల్లని యెత్తగు తిన్నని వీధులు
 వందల బురుజులు పరపతాకములు
 కన కాంచిత తోరణముల పంక్తులు
 కలిగి యొప్పెనఁగె కడు రమ్యుండై
 రావణపాలిత లంకానగరము

||శ్రీ||

1 పర్వతమునందు 2 చెట్టును 3 పడులతో పద్మములతోఁగూడిన 4 సరస్సులను 5 శరల్కలముండలి మేఘమువలె నదేమైన

నగవర శిఖరము నందుండుట నా
పురము వెల్లె నభమున నున్నట్టులు
1 శరధివారి సుందర వత్తముగా
ప్రాకారము 2 జమనాకారముగా
బురుజులు శిరమున ముడుచు 3 ననలుగా
లంకాపురము వెలఁది వలె నొప్పెను
తనరెను నగరము మనసుచేతనే
విశ్వకర్మ కల్పించెనొ యనఁగా

॥ శ్రీ ॥

ఆకాశతలము నంటు చున్నట్టులు
భాసిలు నున్నత భవనమ్ములతో
భోగవతీపురి భుజగావళి వలె
నంతట తిరిగెడు నసురావళితో
నొప్పు పట్టణము సుత్తరమునఁ గల
ద్వారభాగమును చేరి కపివరుఁడు
దానికి రక్షక మైన వార్ధిఁ గని
దశకంఠుని 4 దుర్దమునిగ నెంచెను

॥ శ్రీ ॥

1 సముద్రజలము 2 కటిరూపముగా 3 పువ్వులు 4 అడవశక్యము కానివానిగ.

రావణపాలిత లంక 1 విషమ మగు
 2 అని వేల్పుల కై నను దుర్జయ మిది
 ఇటుకు వచ్చి కప్పు లేమి చేయుదురు
 రాముఁ దైన సిట నే మొనరించెడి
 3 చతురుపాయముల సంప్రయోగమున
 4 వకాశము లే దసురుల యందున
 సీత నరసి మును చేయవలయు పని
 నాలోచించెద నని తలంచె కపి

॥శ్రీ॥

రాక్షస గుప్తము లంకానగరము
 నెట్టులు చొరగల నీ రూపంబున
 ఏ యుపాయమున 4 నిలాతనూజను
 కనఁజాలుదు రాక్షసుల కన్మోఱగి
 పూజ్యం డగు రాముని కార్యం బిది
 చాల దుష్కరము సఫలం బెట్లగు
 దూతల అజ్ఞతచేత చెడును పను
 లని తలపోసెను హనుమంతుఁడు మది

॥శ్రీ॥

1 సమముకానిది, దుర్గమము 2 యుద్ధమున 3 సామదానభేదదండోపాయములు 4 సీతను.

ఇట నసురులు గుర్తించినచో నను
 రాముని పని వ్యర్థం బైపోవును
 ఏ రూపమును ధరించితి నేనియు
 గుర్తు పట్టుదురు కూరులు దైత్యులు
 రాఘవకార్యార్థం బై రాతిరి
 చిన్న రూపమును చేకొని పురమున
 అన్ని భవనముల నన్వేషించెద
 జనకజాత నిని హనుమ తలంచెను

శ్రీ॥

అంత నర్కుఁ డస్తాదిని చేరెను
 మారుతి ¹బిడాల మాత్ర దేహుఁ డై
 స్వర్ణ స్తంభల న ద్గృహములు గల
 రమ్మ మైన నగరమును చొచ్చెను
 పురసౌందర్యము నరసి సంతసము
 సీతను గాంచక చింత నతఁడు గనె
 అతనికి సాయమా నాచరింప నన
 శశి² యుదయించెను శంఖకాంతితో

॥శ్రీ॥

1 పిల్లి యంత దేహము కలవాఁడు 2 చంద్రుఁడు

సర్గము - 3

45

రమ్య మైన యా రావణ నగరము
వృద్ధియుతము దర్శించి కపివరుఁడు
“రావణ బల సంరక్షిత మీ పురి
నన్య వీరులకు నగునే తాకఁగ
దీనిని చేరఁగ నేను 1రవిసుతుఁడు
2 మైంద్రవముఖులు మాత్రమే శక్తుల”
మనుకొని యా యినవంశ్యుల శౌర్యము
నెంచి పురి ప్రవేశించె ముదంబున

॥శ్రీ॥

46

అతనిఁ జూచి వని తాకారముతో,
లంకాపురము నిలంబడి యెదుటను
“ఎవఁడవు నీ విట కే కార్యముతో
ఏతెంచితివో యెఱింగింపు మీ
నిమిషార్థములో నీదు ప్రాణములు
పోవు గాన చెప్పుము వేగముగా
దుస్తర మంబుది దూకితి వే విధి”
నని భీకర నిస్వనమున నడిగెను

శ్రీ॥

1 సుగ్రీవుఁడు 2 మైందుఁడు మొదలైనవారు

వికృతాకారము వింత నేత్రములు
 కల యా రక్కసి కని హనుమంతుడు
 నా కథ సర్వము నీకు తెల్పెదను
 కాని ముందుగ కాంత ! యెవ్వతెవో
 నగర ద్వారమునందు నిలంబడి
 యేగుచున్న న న్నేల నిల్పితివో
 తెల్పుగదవె నీ తీరు కనంబడు
 నద్భుతంబుగా నని ప్రశ్నించెను

॥శ్రీ॥

అంత నామె యత్యంత కోపమున
 కన్ను లెఱ్ఱపడ కాంచి కపివరుని
 రాక్షసరా జగు రావణు నానతి
 రక్షించెద నగరము దుర్దమ నై
 నన్ను మీఱి యీ నగరము చొచ్చుట
 ఎంతటి వారికి నే నశక్య మగు
 నేనే సుమి లంకా నగరంబను
 నిను ¹వధియించెద నిపు డని పలికెను

॥శ్రీ॥



ఆ మాటలు విని హనుమ యుద్ధమున
 కాయితఁ దై గిరి యట్లు నిలంబడి
 కడు వికృతం బగు కాయము వేషము
 కలిగి పరుషముగ పలుకు నామె గని
 కమనీయ ప్రాకారము బురుజులు
 వనములు, తోటలు వర భవనంబులు
 గల లంకాపురి కాంచ వచ్చితిని
 కని నే పోయెద నని వచియించెను

॥శ్రీ॥

అంత నామె కోపావేశంబున
 సింహము వలె గర్జించి కపివరుని
 హస్తతలంబున నడిమి కొట్టఁగా
 హనుమ క్రుద్ధుఁ డయ్యును, అడుది యని
 ఎడమ కరంబున పిడికిలి బిగించి
 మెల్లగ గ్రుద్దెను మెడపై నామెను
 1 ముష్టిసూతమున నవ్వళక్తి యై
 దనుజాంగన వడె ధరణీ తలమున

॥శ్రీ॥

పుడమిని గిరివలె పడిన తన్నుకపి
 జాలి చూడ రాక్షసి యిటు పలికెను
 “ఘనభుజ : 1 దీనను నను రక్షింపుము
 నిర్జిత నైతిని నీచే నిప్పుడు
 2 నయవ తొల్లి వానరుఁ డొక్కఁడు నిను
 మించు శక్తి నోడించు నప్పుడే
 అసురుల కావద యగు నని పలికెను
 ఆ సమయం బిపు డరుగు దెంచె” ననె.

॥శ్రీ॥

జనకజ కారణమున రావణునకు
 నాశరకోటికి వాశము చేకులు
 అందుచేత నో అనఘ : చొచ్చి పురి
 యిచ్చ వచ్చి నటు లిఁక నొనరింపుము
 రావణపాలిత లంకాపురి యిపు
 3 డజ శాపంబున హత మై పోయెను
 నిరాటంకముగ నరిగి నీవు నతి
 నా యవనీసుత నన్యేషింపుము

॥శ్రీ॥

1 దీనురాలను 2 బ్రహ్మ 3 బ్రహ్మశాపముచే

సర్గము - 4

53

సబలుఁ ¹దంజనా జాతుఁడు లంకను
కామరూపిణిని క్షణమున నోరిచి
అరిశిరమున ²సవ్యం బగు పాదము
నునిచె ననఁగ చొచ్చెను నగరంబును
సితభవనంబుల చెలగె పట్టణము
³అంబుదములచే నాకాశము వలె
చిత్ర మాల్య భూషిత మగు నగరము
నరసి యతఁడు మది నానందించెను

॥శ్రీ॥

54

వివిధరూపముల వెలయు భవనముల
నొక్కొక్కటి కనె నక్కపి వర్మఁడు
మంజులమ్మ లగు మధుర గీతములు
లలనం ⁴నూపురముల నిస్వనములు
జపము లొనర్చెడి జనుల మంత్రములు
వివిధస్తవములు వేదనాదములు
పవనసుతుం డా భవనంబుల వినె

॥శ్రీ॥

1 హనుమంతుఁడు 2 ఎడమ 3 మేఘములచే 4 అందెల

జటాధారులను చర్మాంబులను
 దర్భముష్టులను దండాయుధులను
 వికటాననులను భీకరాకృతుల
 2 ధనువులు శరములు దాల్చిన వారిని
 ఖడ్గహస్తలను కవచావృతులను
 కృశశరీరులను కృష్ణవర్ణులను
 సురూపధాతుల సుంహారవేషుల
 వరసెను లంకాపురి హనుమంతుడు

|| శ్రీ ||

అరిగి యరిగి యతఁ డద్రిస్థితమును
 సుషర్ణ తోరణ శోభమానమును
 కమనీయ ప్రాకారావృతమును
 అంబు పూర్ణ పరి ఖాలంకృతమును
 సాయుధ సైనిక సంరక్షితమును
 ముక్తారత్న విభూషితాంతమును
 చందన మేళిత జల సిక్తమును
 రావణుని సంతిపురమును బొచ్చెను

|| శ్రీ ||

1 దర్భముల పిడికిళ్ళయందు గలవారిని 2 విండ్లు 3 అగడ్త

సర్గము - 5

57

వెలడివెన్నెలలు నలుగడఁ జిమ్ముచు
జనుల పాపములు నమయగఁజేయుచు
సముద్రజలమును సంవర్ధించుచు
2 గోష్ఠమధ్యమున గోపతీ పోలిక
పఁజరమందున వరగు హంస వలె
మందరగుహ నింపగు సింహము వలె
కరిరాజముపై వరపీరుని వలె
అప్పుడు సభమున నలరె 3 శశాంకుఁడు

॥శ్రీ॥

58

4 శీతాంశుని రుచి చీకటి తొలగఁగ
బహువాద్యమ్ముల ధ్వనులు చెలంగఁగ
5 అభిసారిక లిటు లిటు నడయాడఁగ
కాంతల మనమున కామము పెరుగఁగ
6 సినువు 7 లలసులును నిశ్ర మునుంగగ
మైఘాతలతో మగువ లొప్పఁగా
అసురు లంతట విహారము చేయఁగ
నేత్రపర్వమై నెగడె 8 ప్రదోషము

॥శ్రీ॥

1 తెల్లని 2 గోశాలనడుమ 3 చంద్రుఁడు 4 చంద్రునికాంతిచే
5 ప్రియునిగూర్చి సంకేత స్థలమునకుఁబోవు నాయిక 6 శిశువులు
7 సోమరులు 8 సంధ్యాకాలము.

ఘంకారంబుల కెరలు నేనుగల
 పూజితులై ముద మొందు పండితుల
 మతిమంతుల నతి మంజుల భావుల
 శ్రద్ధా వినయ విరాజిత మూర్తుల
 నిర్మలభావుల నియమశోభితుల
 వివిధభూషణుల వికృతాకారుల
 మాంసాశనమున మత్తుల నసురుల
 రావణు నంతిపురమ్మున కనె కపి

॥ శ్రీ ॥

ధర్మపరల నుత్తమ పతివ్రతల
 కాంచన వర్ణ సమంచిత గాత్రుల
 1 విరహ వేదనా వివర్ణ వదనల
 కాంత సమాగమ కలి తానందల
 వివిధ విభూషణ విలస ద్దేహుల
 2 సరసిరు హయత చారు నేత్రలకు
 ఎందఱికో కపి యింతుల కాంచెను
 కాని జానకిని కానె డయ్యె నట

॥ శ్రీ ॥

1 విరహబాధచే వెల్లిబాఱిన ముఖములు కలవారిని 2 వద్యములవలె
 దీర్ఘములు సుందరములునైన కనులు కలవారిని.

సర్గము - 6

61

సీతను గానక చింతావశుడై
 అన్వేషించెను హనుమ ప్రతిగృహము
 శుకుడు సారణుడు శుకనాసాఖ్యుడు
 విద్యుజ్జిహ్వుడు విరూపాక్షకుడు
 సంపాతి నిభీషణుడు రోమశుడు
 మహాపార్శ్వ కుంభకర్ణ భీములు
 వక్రు డింద్రజిత్త్రహస్త లాదిగ
 గల దైత్యుల గృహములు కపి వెదకెను

॥శ్రీ॥

68

అసుర భవనముల నారసి చివరికి
 హనుమ చేరె రావణు ప్రాసాదము
 స్వర్ణమయం బగు ప్రాకారముతో
 చారు తోరణ ద్వార చయముతో
 దంత రజిత సుందర రథములతో
 వివిధ రత్నమయ ఖేతంబులతో
 చందన ¹మృగమద సౌరభములతో
 నేత్రవర్షమై నెగెడు చుండె నది

॥శ్రీ॥

1 కస్తూరి సువాసనలతో

పలువిధము లగు పక్షులు వృగములు
 స్వేచ్ఛ నచట విహరించుచు నుండెను
 సంతోషముతో కాంతలు పురుషులు
 త్వర నట నటు నిటు తిరుగుచు నుండిరి
 శంఖ మృదంగ స్వనములు భేరీ
 నినదము లచ్చట వినఁబడు చుండెను
 దృఢశరీరు లగు ¹దితిజులు దానిని
 గజారాధులై కాచుచు నుండిరి

॥శ్రీ॥

క్రీడాలయములు ²కృతకాచలములు
 లతాగృహము లట రాజిలుచుండెను
 అన్ని గృహముల కన్న మిన్నయై
 ఒక మండర మట నొప్పుచు నుండెను
 ధ్వజ సహస్ర సంతత భాసురమై
 బహు రత్న ద్యుతి భాసమానమై
³కాంతా నూపుర కాంచీ స్వనముల
 చెలగు దాని చొచ్చెను హనుమంతుడు

॥శ్రీ॥

1 రాక్షసులు 2 మానవనిర్మితములైన పర్వతములు 3 స్త్రీల అందెలయ్యు,
 ఒడ్డాణములయ్యు ధ్వనులతో

1 దశకంతుని సుందర మందిర మది
 సువర్ణమయమై నవమణిచితమై
 2 తొలకరి విద్యు ద్వలయంబులతో
 నలరు నంబుదావళి వలె మెలుసెను
 మయ నిర్మిత మది మనోహరంబై
 కల గృహంబులకు 3 తలమానిరిమై
 అవసీతలమున రిమరపట్టణం
 బసతరించె నన నలరుచు నుండెను

|| శ్రీ ||

సర్గము - 7

36

హనుమంతుం డట కనె పుష్పకమును
 మణి గణ ఖచిత విమాన రత్నమును
 నిండియుండె నది కొండల వరుసల
 కొండలపై తరుషండము లొప్పెను
 తరువుల కొమ్మల తనరె పుష్పములు
 పూవులు కేసరముల చెన్నారెను
 సరసు⁴ లచట తామరలకు 5 నెలవులు
 6 తమ్ములు రమ్మని 7 తావుల కిమ్ములు

|| శ్రీ ||

1 రావణుని 2 వర్షాకాశమున 3 శిరోమణియై 4 తామరములు 5 చోట్లు
 6 పద్మములు 7 సువాసనలకు చెవులు.

గైరిక ధాతులు 1 కమనీయంబై
 భాసిలైడు పర్వత శిఖరము వలె
 2 రవి శశాంక ముఖ గ్రహ చక్రముచే
 నలంకృతం బగు నాకాశము వలె
 పల్లవములతో ఫలసుమములతో
 భాసుర మగు 3 సురపాదపమ్ము వలె
 4 సరసిజ సుందర సరోవరము వలె
 అద్వితీయమై యది యలరారెను

॥ శ్రీ ॥

సర్గము - 8

68

వివిధ మణులతో పవడమ్ములతో
 మలచిన పక్షుల 5 మణితురంగములు
 నానా విధ రత్నాంచిత ఫణముల
 కదలుచున్నటులు కనబడు పాములు
 సుందర తుండ విశోభిత గజములు
 పద్మహస్తయై భాసిలు 6 సింధిర
 కనకమయమ్ములు కలువ లబ్జములు
 చిత్రితంబులై చెలగుచుండె నట

॥ శ్రీ ॥

1 అందమై 2 సూర్యుడు, చంద్రుడు మొదలైన గ్రహముల సముదాయముచే 3 కల్పవృక్షము 4 పద్మములచే సుందమైన సరస్సువలె 5 మణులతో చేయబడిన గజములు 6 లక్ష్మి.

విశ్వకర్మ రత్నిత మా పుష్పక
 మనుపమానమై తనరుచు నుండెను
 1 అరత్న నిర్మిత మనుందర మృత
 ననర్హ మొకటియు కనరా దాయెను
 ప్రభువు కోరినను బట్టి గాలి వలె
 నెగిరి పోవు నది యెచ్చటి కైనను
 బహు సుమ సౌరభ భాసితమై యది
 వసంతమాసము 2 దిసంతు లడచును

॥శ్రీ॥

పుష్పమయం బగు 3 భూరుహమ్ము వలె
 సుందర 4 కందర కోభిత గిరి వలె
 మంగళ కరమై మహానీయంబై
 పరిధవిల్లు పుష్పకము చేరి రిపి
 తను వంతయు నేత్రములు చేసికొని
 అవసీసుతకై అన్వేషించెను
 పరమపతివ్రత నరసుర పూజిత
 నెచ్చటఁ గానక ఎంతయు కుండెను

॥శ్రీ॥

1 రత్నములతో నిర్మింపఁబడినది 2 నిండించుచు (అతిశయించునని భావము) 3 చెట్టు 4 గుహలతో.

సర్గము - 9

71

హనుమ పుష్పకము నందము నారసి
 దెందఁబున నానందము నొందెను
 జనకరాజసుత జ్ఞాడ తెలిసికొన
 ఆన్ని ప్రాంతముల నన్వేషించుచు
 అర్థ యోజన నాయతము సుంకరము
 1 చతుర్దంత గజ సహ రక్షితము
 బహు రాక్షస భట పరివేష్టితమును
 పంక్తి కంధరుని భవనము గాంచెను

॥శ్రీ॥

72

పృథ్వీపతుల జయించి రావణుడు
 లంకకు తెచ్చిన రాజకన్యకలు
 వివిధాకారలు వివిధభూషణలు
 అసురకాంత లట నలరుచు నుండిరి
 3 అమరనాథునకు యమ కుజేరులకు
 వరుణున కే సంపద యొప్పారెనొ
 ఆ సంపద ఆ యభిలైశ్వర్యము
 రావణు నింట విరాజిలు చుండెను

॥శ్రీ॥

-
- 1 నాలుగు దంతములుగల యేనుగులచే నెత్తిప్పుడు రక్షింపబడినది
 2 రావణాసురుని 3 ఇంద్రునకు

సువర్ణ మయములు ¹ సోపానములు
 వన మణి కల్పిత ² వాతాయనములు
³ స్పటిక నిర్మిత స్వచ్ఛ తలశూత్రాలు
 కలిగి భవస మది విలసిలు చుండెను
 ప్రవాళ ముక్తా పరిశోభితములు
 సమము లాయదిము లమితోన్నతములు
 కంబము లొప్పుగ కరణబడె హస్తము
 రెక్కలతో పై కెగురుచున్నటులు

|| శ్రీ ||

క్షితిధర శావ్వల చిత్ర విరాజిత
 రత్న కంబళ విరాజమానమై
 అచటి నేల గేహముల భూజముల
 తనరు విశాలావని వలె నొప్పెను
 డెందమున కానందము కూర్చుచు
 దేహమున కతి ⁵ దీప్తి నొసగుచు
 సర్వ దుఃఖముల ననుయించుచు నది
 శ్రీలకు నెలవై చెన్నలరాకెను

|| శ్రీ ||

1 మెట్లు 2 కిటికీలు 3 స్పటిక 4 శిలలతో నిర్మింపబడిన స్వచ్ఛములైన
 భూభాగములు 5 పర్వతములు 6 కాంతి.

చల్లనిగాలుల చారుదృశ్యముల
 మధురగానముల మంచివాసనల
 అతిరుచ్యము లగు నాహారముల
 1 పంచేద్రీయ తర్పణ మొనరించెడి
 పంక్తి కంధరుని భవనము నారసి
 హనుమంతుడు మది నచ్చెరు వందుచు
 ఇది దివియా, దేవేంద్ర నగరమా
 అజుని లోకమా అని భ్రమ నొందెను

॥శ్రీ॥

వివిధవర్ణములు వింత వస్త్రములు
 పూలమాలికలు 2 భూషలు దాలిచి
 3 మధ్యమత్తలై మగువలు కొందఱు
 పాటల నాటల బడలి పరుండిరి
 నిశ్శబ్దముగా నిద్రించెడి ఆ
 వనితాతతిచే వరలెను భవనము
 4 సుప్త పద్మ భాసుర సరస్సు వలె
 తారాగణ సుందర 5 నభమ్ము వలె

॥శ్రీ॥

1 త్వగాదులగు నైదింద్రియములకు తృప్తిని 2 నగలు 3 మధ్యము
 త్రాగుటచే మదించినవారై 4 నిద్రించిన (మొగిడిన) పద్మములచే నొప్పు
 తటాకము 5 ఆకాశము.

తెరిగిపోయె కొందఱి ¹తిలకమ్ములు
 2 పెరిగిపోయె కొందఱి హారమ్ములు
 జారెను కొందఱి చీరలు మేనుల
 నూడెను కొందఱి ఒడ్డాణమ్ములు
 కొందఱి వక్షములందు ³వలిపెములు
 కొందఱి ముఖములందు ముంగురులు
 కొందఱి కన్నులందు ⁴స్వప్నములు
 కొందఱి పెదవుల కందులు ⁵తనరెను

॥శ్రీ॥

అచ్చట నందరు నందకత్తెలే
 అందఱు నూతన యౌవనాంచితలే
 అందఱు ⁶నైపుణ్యాలవాలములే
 ఉన్నత వంశోత్పన్నలే యందఱు
 అట్టి సుందరుల హనుమంతుడు గని
 సీతకొఱకు పరిశీలన చేయుచు
 గుణవతి సతి రాముని యిల్లా లిట
 నెందు కుండు నని యెంచెను మదిలో

॥శ్రీ॥

1 బొట్టలు 2 తెరిగిపోయెను 3 సన్నని పత్రములు 4 కలలు 5 మచ్చలు
 6 నైపుణ్యమునకు నిలయములే,

సర్గము - 10

79

హనుమంత అంత సీతను వెదకుచు చని
 సందర్శించెను శయనాగారము
 కనక దంత మణి ఖచితము ¹లాఢ్యము
 లాసనమ్ము లబ నలరుచు నుండెను
 అం దొకచో మాలాంకృత మగు
 తెల్ల గొడుగు శోభిల్లుచు నుండెను
 స్వర్ణ నిర్మితము ²వహ్ని సముజ్జ్వల
 మొప్పె నచట నొక ఉత్తమశయనము

॥శ్రీ॥

80

³ అజినాలంకృత మాస్త్రరణాంచిత
 మలరు చుండె నది ఆలరుల దండల
 పలు సువాసనలు వరభూషమ్ములు
 పొగ లచ్చట నిం పొందుచు నుండెను
 చామరములు హస్తమ్ములఁ దాలించి
 వెలఁదు లెందఱో వీచుచుండి రట
⁴ కాల మేఘ సంకాశ దేహుఁ డగు
 రావణుఁ డా తల్పమున పరుండెను

॥శ్రీ॥

1 సంపన్నములు 2 అగ్నివలె ప్రకాశించునది 3 తోలుతో నంకరింపఁ
 బడినది 4 నల్లని మేఘముతో సమానమైన దేహముకల

1 రక్త చంచన విరాజి తాఁగు డతఁ
 దలరాలెను సంధ్యా మేఘము వలె
 సువర్ణ భూషణ శోభిత విగ్రహఁ
 డతఁ డొప్పెను 3 తరువృత మగు గిరి వలె
 దీర్ఘ నిశ్వాసన దీపితుఁ డాతం
 డడరె బుసలు కౌటైడి నాగము వలె
 లల్ప నిద్రితుఁ డతఁడు విరాజిలె
 నది చొచ్చిన గంధ గజేంద్రము వలె

॥శ్రీ॥

కనక నిర్మి 4 తాంగద శోభితములు
 ప్రసారితము లింద్ర ధ్వజోపములు
 ఐరావత దళాంగ్ర 5 ప్రణితము
 లంబుజాక్ష చక్రాహతి యుతములు
 సున భాంగుళి భాసుర దీర్ఘములు
 7 పంచ శిరోయుత పన్నగ నిభములు
 కిరివర కర పీఠము లున్నతము
 లతని బాహు లొప్పారుచు నుండెను

॥శ్రీ॥

1 ఎఱ్ఱని గంధముచే ప్రకాశించు దేహముగలవాఁడు 2 సంధ్యాకాలము
 నందలి మేఘమువలె 3 చెట్టచే నానరింపఁబడిన పర్వతము 4 భుజకీర్తులు
 5 గాయపఱువఁబడినవి 6 విష్ణుని చక్రముల దెబ్బలతోఁగూడినవి 7 ఐదు
 శిరస్సులతోఁగూడిన పాములతో సమానములు.

మణి చిత్రిత కాంచన 1 మకుటముతో
 2 కుండన నిర్మిత కుండలములతో
 3 భాసుర సితోత్త రాసంగముతో
 ఆమూల్య మగు హీతాంబరముతో
 రక్త చందన భ్రాజిత మాయత
 మగు వక్షంబున నలరు 4 సరులతో
 కనుగవఁ గల యెఱ్ఱని కాంతులతో
 లంకేశ్వరుఁ డగు రావణుఁ డొప్పెను

॥శ్రీ॥

చంద్రుని కెన యగు చక్క-ని ముఖములు
 5 అహ్లాస లతాం తాభరణములు
 సుందర మణి భాసుర కుండలములు
 సర్వావయవ లస ద్భూషణములు
 కలిగి సుందరులు కళా ప్రవీణులు
 6 వివిధ క్రీడా వివశ శరీరలు
 పంక్తి కంధరుని భామిను లాతని
 పాదసన్నిధిని పరుండి యుండిరి

॥శ్రీ॥

1 కిరీటము 2 బంగారముతో 3 ప్రకాశించు తెల్లని ఉత్తరీయముతో
 4 దండలతో 5 వాడని పూవుల నగలు 6 పలువిధములైన క్రీడలచే
 వశము తప్పిన దేహములుకలవారు.



కౌగిట వీణియ గదించి భాసితె

తెప్ప పజ్జ 1 పద్మిని వలె నొక్కతె

పటహ వాద్యమును ప్రక్క నుంచు కొని

2 బాలపుత్ర వలె వజ్రలె మఱొక్కతె

పట్టి 3 మృదంగము బాహుల నొప్పెను

పార్శ్వగతప్రియ వలె నిం కొక్కతె

మదవశమున చెలి నదిమి యలరె లత

పయి ప్రాకిన లత వలె వే ఱొక్కతె

॥శ్రీ॥

భూరిసంఖ్య లగు వారి మధ్యమున

శ్రీకర మగు ప్రత్యేక తల్పమున

రమ్య విభూషణ రాజిత విగ్రహ

పావన రుచి విభ్రాజి ముఖాంబుజ

స్వతః కాంతి విస్తారిత గృహరుచి

5 స్వర్ణ చర్ణ గుణ భాసుర సుందరి

పంక్తి కంఠనకు పట్టమహిషి యై

తనరెడు మందోదరి శయనించెను

॥శ్రీ॥

1 పద్మలత 2 బాలుడైన పుత్రుడుకలది 3 మద్దెల 4 సఖి 5 తన
మేని కాంతిచే విస్తరింపజేయబడిన గృహముయొక్క కాంతి కలది.

కపివరుఁ డామెను కని జనకజ యని
 పరమ మోద సాగరమున తేలెను
 చఱచి నేల ¹పుచ్చము ముద్దిడుకొనె
 ఆనందంబున నటు నిటు నడచెను
 క్రీడాపరుఁడై పాడుచు ²కంబము
 లెక్కి క్రిందికిని గ్రక్కున దూకుచు
³ప్రాకృత కపి వర్గ సహజ మగు
 ప్రకృతి నప్ప డించుక ప్రకటించెను

॥శ్రీ॥

సర్గము - 11

కొంత వడికి హనుమంతుఁ డా భ్రమను
 విడిచి తలచె మది వేటొక విధమున
 రామ వియోగ భరంబున కుందెడి
 పరమపతివ్రత ధరణీనందన
 నిద్రుంచునె ⁴పానీయము గ్రోలునె
⁵కై సేయునె యంగము ఖుజియించునె
 అన్య పురుష పౌం దభిలషించునే
 ముజ్జగముల రామున కీ డెవ్వరు

॥శ్రీ॥

1 తోక 2 స్తంభములు 3 సామాన్య వానర సమూహమునకు సహజ
 మైన 4 నీరు త్రాగునా 5 అలంకరించునా

అని తలంచి యా యంగన సీతా
 సతి కాదని నిశ్చయించె నెమ్మది
 మతి మంతుఁడు హనుమంతుఁ డచట నిడి
 పానశాలలో పరిభ్రమించెను
 ఆటల పాటల నలసిన వారును
 మధువు ¹నాని మైమఱచిన వారును
 ఇంపగు నగలు ధరించిన వారును
 సుందరు లుండిరి యెందఱో అచ్చట

॥శ్రీ॥

0

వనవనాహములు వర మృగ పక్షుల
 మానము లుండెను మణిపాత్రల నట
 పలునిధంబులగు పానీయంబులు
 భక్ష్య భోజ్యములు పరగుచుండె నట
 కనక రజత పాత్రముల ³సౌరభము
⁴లొలయు మద్యములు వెలయు చుండె నట
 వివిధపుష్పములు వివిధఫలంబులు
⁵తల్పము తెన్నియు తనరుచుండె నట

॥శ్రీ॥

1 త్రాగి 2 పరవశులై నవారు 3 సువాసనలు 4 వ్యాపించు 5 ప్రక్కలు

సుందరు లచ్చట శుభ్రతల్పముల
 పరుండి రొండొరు పట్టి కౌగిలుల
 నిదుర మత్తుచే నెలతలు కొందఱు
 ప్రక్క చెలుల వస్త్రముల ధరించిరి
 నిద్రితకాంతల నిశ్వాసముల
 వారు ధరించిన చీరలు ¹పేరులు
 స్వల్ప మారుత స్పర్శముచే వలె
 నించుక కదలుచు నింపు వహించెను

||శ్రీ||

వివిధమాల్యముల వివిధధూపముల
 మంచి గంధముల ²మదిరారసముల
 పలు కలపముల లలితసుమమ్ముల
 కస్తూర్యాది సుగంధ వస్తువుల
 పరిమళమ్ములను వహించి చల్లని
 మెల్లని ³పవనము లెల్లడ వీచుచు
 అట నిద్రించెడి అంబుజ నేత్రల
 యింద్రియాళి నలరించుచు నుండెను

||శ్రీ||

1 దండలు 2 మద్యములచే 3 గాలులు

కాంచన వర్ణ విభాంచిత దేహాలు
 పారవశ్యమున పరుండి అచ్చట
 నిశానమయమున ¹నిమీలితాంబుజ
 లైన పద్మినీలత ల ట్లాప్పిరి
²పవననందనుఁడు వారల నందఱు
 పరికించెను తత్పరమతితోడను
 ఆవరవర్ణిను లందెవ్వరిలో
 జనకజ జాడలు కనఁబడ వాయెను

॥ శ్రీ ॥

మనోబలాంచితఁ డనన్యచిత్తుఁడు
 నగు హనుమంతున ⁴కలమట కలిగెను
⁵ప్రసుప్త లగు పరవనితల నారసి
 “అక్కట : చేసితి నధర్మ మెంతయొ
 ధర్మదూరుఁ డగు దశకఁతుఁడు సతి
 జనకనందిని కొని తెచ్చుటచే
 అకార్య మిటు చేయవలసి వచ్చెను
 ఏమి చేతు” నని యెద కపి వగచెను

॥ శ్రీ ॥

1 మూసికొన్న పద్మములుగల 2 హనుమంతుఁడు 3 ఉత్తమ స్త్రీలయందు
 4 విచారము 5 నిద్రించినవారు.

ఘన విశ్వాసమ్మున నిద్రించెడు
 రావణాసురుని ¹ప్రమళల నందఱ
 కాంచిత నైనను కలుగదు లేశం
 బైన వికృతి నా మానసమందున
²నదనదవస్థల సర్వకాలముల
 హేతువు మనసే ఇంద్రియవృత్తికి
³ఇంతి నింతులందే వెదకఁగ వలె
 నొదన దఘం బని ఊఱడిలై కపి

॥శ్రీ॥

శుద్ధభావమున శోధించెను కపి
 రావణు నంతిపురం బభిలంబును
 నాగకన్యకల ¹నాకకన్యకల
 కాంచె నతఁడు జనకజ కనఁ డయ్యెను
 అంత నతఁడు పానాలయంబు విడి
 అంతిపురంబున కరిగెను వెదకఁగ
 అచట కూడ నా అవనిజ కానక
 పరితపించె మది ²పరిపరివిధముల

॥శ్రీ॥

1 శ్రీరాము 2 మంచి చెడ్డ స్థితులందు 3 శ్రీని 4 పాపము కలుగదు
 5 దేవతాకన్యకలను 6 అనేక విధముల

సర్గము - 12

97

ఎంత వెదకిన మహీసుత కనబడ
బామె నకట ! మృతి నందిన దేమో !
స్వశీలరాక్షణ పరాయణాత్మను
చంపె నేమో ¹రాక్షస పతి దుష్టుడు
కాంచి రాక్షసాంగనల విరూపల
భీతి ప్రాణములు విడిచె నేమో సతి
కనక సీత ²విక్షతకార్యుడ నయి
యే మొగమున సుగ్రీవు చేరగల

||శ్రీ||

98

ఎంత వెదకినను ఇంతి కనబడదు
నిష్ఫల మయ్యెను నేను వడ్డ శ్రమ
తిరిగి పోగ వానరు లందఱు నను
చేరి ఏమి చేసి తని యడుగరా ?
అడిగిన జనరజ సరయకుండఁ జని
వారికి నేమని బదులు చెప్పుదును ?
వా రీ పాటికె ³పరమపదించెనొ
అని హనుమంతుం ⁴డలమటించె మది

||శ్రీ||

1 రాక్షసుడు 2 చెడిన పని కలవాడై 3 మృతినొందిరేమో 4 విచారించెను.

1 అనిర్వేదమే ఆన్ని సంపదల
కన్ని సుఖంబుల కాదికారణము
జనులు చేయు 2కర్జము లన్నిటియం
దదె చేకూర్చు జయంబు సిద్ధియును
కాన విడిచి దుఃఖము నుర్వీసుత
నుత్సాహము లోనూని వెదకెను
మరల మరల నని 3మరున్నందనుం
డన్వేషణ కార్యమునకుఁ గడఁగెను

|| శ్రీ ||

విగురుచు నున్నత మగు ప్రదేశముల
కందుండక వెనక్రిందికి దూకుచు
ఎడనెడ నిలఁబడి కడువడి నరయుచు
పోయె తలపులను మూయుచు తెఱచుచు
చొచ్చుచు లోనికి వచ్చుచు బయటికి
వంగుచు లేచుచు పరుగులువాటుచు
హనుమ వెదకె 4చైత్యములు సరస్సులు
నతఁ డరయని చోట టట లే దంగెడు

|| శ్రీ ||

1 శోకింపకుండుటయే 2 కార్యములు 3 హనుమంతుఁడు 4 గుడులు
5 అంగమాత్రమైనను.

వివిధాకారల విక్రితాచయవల
 భీకరరూపల ! స్వీకృతవేషల
 నసురకాంతలను హనుమ కాంచె నట
 జనకజ మాత్రమె కనబడ దాయెను
 చారుగాత్రులను చంద్రనిభాస్యల
 తనుమధ్యల విద్యాధరవనితల
 నాగకన్యకల నారసె కపి యట
 జనకజ మాత్రమె కనబడ దాయెను

॥ శ్రీ ॥

92

అనఘ వానరుల యత్నము లన్నియు
 సాగరలంఘన శ్రమ సకలమ్మును
 వ్యర్థ మయ్యె నని వంత నొంది కపి
 అంతిపురమ్మున నవనిజ లేదని
 నిరాశ చెందుచు నిట్టూర్చుచు మది
 పక్షిరాజు సంపాతి భూమిసుత
 యిచ్చట నున్నటు లేల చెప్పె నని
 కలత నొంది ప్రాకారము చేరెను

॥ శ్రీ ॥

1 గ్రహింపబడిన వేషముకలవారిని 2 సముద్రము దాటుటయందలిశ్రమ

సర్గము - 13

103

లంకలోని దుర్గములు పర్వతము
లంతిపురమ్మును ¹అన్వేషించితి
శుభలక్షణ భాసురయగు సీతను
కాంచ నైతి నా కర్మం బే మన
²రామబాణ విత్రస్తుఁ డసురపతి
అకాశంబున సతివేగముతో
వచ్చుచుండ నా పత్నివ్రతామణి
³వననిధి మధ్యంబున పడె నేమో

॥శ్రీ॥

104

సీదమార్గమున చెచ్చెర వచ్చుచు
సిద్ధులఁ గని ⁴లజ్జిత మృతి నందెనా
⁵అసురరాజు బాహు కర్మనమున
నలిగిపోయి ప్రాణములు విడిచెనో
శీలావన నిశ్చిత మతి నామెను
క్రుద్ధుఁ డెచు నసురుఁడె భక్షించెనా
రామా ! లక్ష్మణ ! రారే ప్రోవఁగ
నని రోదించుచు నసువులఁ బాసెనా

॥శ్రీ॥

1 వెదకితిని 2 రామ బాణములవలన భయపడిన రావణుడు 3 సమ
ద్రము 4 సిగ్గుపడినది 5 రావణుని భుజముల ఒరపిడివలన.

రావణు భవనములం దేమూలనొ

1 గూఢ నిహిత యై గాఢశోకమున

పంజర మధ్య సిబద్ధము దీనము

గోరువంక వలె 2 కుములుచు నుండెనొ

జనకు దుహిత రాముని ప్రేయభామిని

కమల నేత్ర రాకా చంద్రానన

అగు నా సాధ్వికి నక్క టక్కబా !

చివరి కెట్టి దుస్థితి సంధిలైనొ

|| శ్రీ ||

3 ప్రేయగయితం డగు శ్రీరామునిఁ గని

జనకజ కన లేదని యెటు చెప్పదు

తెల్పిన దోషమె తెల్పు కున్నచో

నదియును దోషమె యగు నెట్లో కద

సీత కనక కిష్కింధ కరుగుచో

నమరును పురుషార్థము నా కెయ్యది

శ్రమ మంతయు నిష్ఫల మై పోయిన

దని తలపోయుచు 4 వనరెను మది కపి

|| శ్రీ ||

1 రహస్యముగానుంచబడినదై 2 దుఃఖించుచుండెనో 3 ప్రేయఁడైన
వల్లభుఁడు 4 విచారించెను.

1 అకృతకార్యఁ డగు నంజనాత్మజుం
 డవుడు దుఃఖతుం దై యిటు తలఁచెను
 జనకజ తనలే దను దుర్వార్తను
 విని శ్రీరాముఁడు విడుచు ప్రాణముల
 నది విని లక్ష్మణుఁ డనువులు వాయును
 వారల మృతి విని భరతుఁడు 2 మడియును
 సోదరశోకము చుఱచుట 3 సూడిస
 దురపిల్లచు శత్రుఘ్నుఁడు సమయును

॥శ్రీ॥

పుత్రుల మృతి విని మివ్వరు రాణులు
 కౌసల్యయు కైకయును సుమిత్రయు
 5 దీర్ఘి శోక సమదీర్ఘ హృదయ లై
 6 యమనదవమునకు నరుగ కుందురే
 తన్మరణము విని తను రసములు విడి
 కృతజ్ఞుఁ డగు సుగ్రీవుఁడు మడియడె
 అది యెఱింగి 7 రుమ అనువులు విడుచును
 అంత తారయును నంగదుఁ 8 డలుదురు

॥శ్రీ॥

1 చేయఁబడిన కార్యముకలవాఁడు 2 చచ్చును 3 కాల్పఁగా 4 మర
 ణించును 5 అధిక దుఃఖముచే చీల్చఁబడిన హృదయములు కలవారై
 6 నరకమునకు 7 సుగ్రీవుని భార్య 8 నశింతురు.

ప్రభువంశము ¹విధ్వంసమును విని
 తద్గౌరవ సత్కారము లందిన
²వనచరు లందఱు ఘనదుఃఖమున
 వివశ చిత్తులై విడుతు రసువులను
 కపివర లందఱు కలిసి యొక్కచో
 ఆటలాడు భాగ్యం బింక కలుగదు
 నే నట కరిగిన నిర్కము రోదన
 నినదంబులనే వినఁగా వలయును

॥శ్రీ॥

అవసీసుత నిట నరయ కుండనే
 చనుచో ముప్పిది జరుగక తప్పదు
 చనకుండినచో హనుమ వచ్చు నను
 ఆశతోడ వా రండఱు నుందురు
 కందమూలములు కలయెడ నెటనో
⁴వానప్రస్థుడ నై నే నుందును
 రేక జలంబులనో ⁵కన దగ్గినా
 పడి మడిసెవ నని యెడ తలచెను కపి

॥శ్రీ॥

1 నాశము 2 కోతులు 3 అపద 4 తృతీయాశ్రమమునందున్నవాఁడు
 5 మండుచున్న అగ్నియందో.

అని మనమున కపి అనుకొను చుండనె
 మఱి యొక భావము స్ఫురణకు వచ్చెను
 తోచు నాశమున ¹దోషము లెన్నొ
 బ్రదికియున్న ²భద్రములు పడయ సగు
 అనువులు పోయెడు నంతదాక నా
 అవనీనందిని నన్వేషించెద
 చచ్చిన పిమ్మట నలెడి దే మిక
 నని పొందెను నూతన ముత్సాహము

॥శ్రీ॥

112

మరల నతడు నెమ్మనమునఁ దలచెను
 వధియించెద రావణు నొక క్షణమున
 సీతాహరణము చేసిన దానికి
 సరి యగు ³ప్రతికృతి సల్పిన యట్లగు
 లేక యా ఖలుని ⁴వీర పట్టుకొని
 వినువీడిని వేవేగ నెగిరి చని
 పశుపతి చెంతకు పశువు నట్లుగా
 దశరథుడు చెంతకుఁ గొనిపోయెక

॥శ్రీ॥

1 మంగళములు 2 మాటు సేర 3 పరాక్రమముతో 4 శివునిచేతకు

అని హనుమంతుడు ధ్యానమగు్నదై
 అది యుచితము కాదని తలపోయుచు
 జనకజరాజసుత కనబడు వఱకును
 మరల మరల నీ పురమును వెదకెద
 అదిగో కనబడు నశోక తరువన
 1 మువిచితపూర్వం బందు 2 రోసెదను
 తాపసికిని కృత తపః ఫలము వలె
 జనకతనయ రాముని కర్పించెద

॥శ్రీ॥

జలజపత్ర లోచనము 4 నున్ననము
 ధవళ దంతము సుధాకర తుల్యము
 శుచి స్మితము భాసుర 5 మనవద్యము
 సమ్మ ముఖము నెపు డరయుదునో కద
 అశ్విను లగ్నియు నా మరుత్తులును
 పాశహస్త్రు డగు వరుణు డింద్రుడును
 చంద్రసూర్యులును సకలభూతములు
 కూర్తు 9 గాక నాకు కార్యసిద్ధిని

॥శ్రీ॥

1 పూర్వము వెదకఁబడినది 2 వెదకెదను 3 చేయబడిన తపస్సుయొక్క
 ఫలము నట్లుగా 4 ఎత్తయిన ముక్కు కలది 5 నిర్దోషము.

రామచంద్రునకు లక్ష్మణసహితున
 కవనీసుత కార్యకు నమస్కృతులు
 యముని కింద్రునకు ననిల రుద్రులకు
 1 రవి శశి కపివతులకు నమస్కృతులు
 అని 2 హస్తాంగుం డయి హనుమంతుడు
 రయమున ప్రాకారముపై కురికి
 వనంత మాస ప్రాతంభమున
 పుష్పిత మగు వనమును దర్శించెను

॥శ్రీ॥

సర్గము - 14

116

సాలవృక్షముల చంపక తరువుల
 చూత భూజముల చూచెను కపి వని
 రజత కనక వర్ణముల చెట్లచే
 వనము విచిత్రంబై యలరారెను
 పరిమళ సుమముల ఫల భారముల
 3 విటపు లన్ని కనువిం దొసరించెను
 కొదమ తుమ్మెదల కోయిలగుంపుల
 4 కలరావములు చెలగుచుండె నట

॥శ్రీ॥

1 సూర్యునకు చంద్రునకు సుగ్రీవునకు 2 పొట్టిదేహము కలవాడయి
 3 చెట్లు 4 మధుర ధ్వనులు.

పృథ్వీతనయను వెదకుచు 1 మారుతి
 సుప్తము లగు పక్షుల మే లొక్కిలిపెను
 ఎగిరెడి పక్షుల రెక్కల తాకిడి
 అవనిజములు కదలాడఁ దొడఁగెను
 కదలెడి తరుశాఖలలో నుండియు
 రాలెను వలువర్ణముల పుష్పములు
 3 కుసుమ సంవృతాంగుఁడు హనుమంతుఁడు
 పుష్ప పర్వతము పోలిక నొప్పెను

॥శ్రీ॥

అవనిజ శాఖల నటు నిటు దుమికెడి
 హనుమ వనంతుని యట్లు కనఁబడెను
 రాలిన పూవుల రంగుల నట భువి
 భూషిత సుందరి 4 పొడమి నలరెను
 ఆకుల ఫలముల నలరుల రాలిచి
 5 రిక్తములై పోయిన వృక్షములు
 ఓడి పండెమున 6 ఉడుపులు 7 తొడవులు
 విడుచు జూదరుల వడువున 8 తోచెను

॥శ్రీ॥

1 హనుమంతుఁడు 2 నిద్రించిన 3 పూలచే చుట్టఁబడిన దేహముకలవాఁడు
 4 విధమున 5 శూన్యములు 6 దుస్తులు 7 నగలు 8 విధమున.

వానకాలమున వాయువు గిరిఁ గల
 1 ఘనముల గుంపుల కలఁచు నట్లుగా
 హనుమంతుం డా వనమునందుఁ గల
 చెట్లను తీఁగల చెదరఁ గొట్టఁగా
 వీడిన 2 కవములు వాడిన రంగులు
 3 దష్టాధర నఖ దంత క్షతములు
 కలఁగిన సరములు కల యువతీమణి
 వలె నపు డశోకవని చూపఁబెను

[శ్రీ]

మణిభూములు కాంచన వర భూములు
 విలసిత పద్మోత్పల వనములతో
 జలపక్షుల రనములతో కూడిన
 వారి పూర్ణములు చారు వాపికలు
 ప్రవాళ ముక్తారజో వితతములు
 స్ఫటిక మయము లగు 5 వర కుట్టిమములు
 6 తీరజములు బలగారు వృక్షములు
 హనుమంతుఁ డట కని ముద మందెను

[శ్రీ]

1 మేఘములు 2 కేశరములు 3 చుంబితములైన అధరములు, గ్రోళ్ళ
 వణములు 4 చెదరిన హారములు 5 శ్రేష్ఠమీలైన తాతికట్టడపు నేలలు
 6 తీరమునందు పుట్టిన.

శిలాగృహములు చిత్ర శిఖరములు
 వివిధ వృక్షములు విహగ సంతతులు
 కలిగియుండువము¹ వలె సున్నత మగు
 నగ మొక ఓచట కనఁబడె నతనికి
 హంస ప్రముఖ విహంగమ శోభిత
 పద్మవనముల భాసిలు నొక నది
 గిరికొననుండియు క్రిందికి జారుచు
 పతి వక్ష శుభ్రత సతి వలె నొప్పెను

॥శ్రీ॥

చిరు మువ్వల శిఖరముల³ నీనుచు
 గాలికి కొమ్మలు కదలు చుండఁగా
 పూచిన కుసుమములు లేచిగుళులు
 నందములై కనువిందు చేయఁగా
 కనక కాంతి నల్లడలఁ జిమ్ము నొక
 ఆశోక వృక్షము హనుమంతుఁడు కని
 దాని నెక్కి⁴ పుత్తడి గిరి కొనపై
 నుదయించిన సూర్యుని వలె మెరిసెను

॥శ్రీ॥

మేఘము 2 భర్త తొమ్మునుండి జాతిన వనితవలె వి ధ్వనులను
 బంగారుకొండ శిఖరముపై.

పన మిది యంతో మనోహరమై
 జరకజ 1యునికికి సరిపడి యున్నది
 నిర హతుర యా పరమపతివ్రత
 వికల చిత్త యిచటికి రావచ్చును
 సంధ్యా పూజను సలుపుటకై యీ
 2 తటికిని స్నానార్థం బేతెంచును
 అని తలచుచు కపి అవృక్షముపై
 3 నాసీనుండై అరసె నల్లడలు

|| శ్రీ ||

సర్గము - 15

124

అలరు లనెడి చుక్కలతోఁ గూడిన
 విస్తృతం బయిన 4 విచిత్రలము వలె
 పలువన్నెల సుమము లనెడి మణులకు
 తావల మగు 5 రత్నాకరమ్ము వలె
 కల్ప భూమిరుహ కమసీయం బగు
 6 నాకనాథు నందన వసమ్ము వలె
 చిత్రము 7 ధనపతి చైత్రంధము వలె
 నా ఆశోక వన మలరె రమ్య మయి

|| శ్రీ ||

1 ఉండుటకు 2 నడికి 3 కూర్చుండి 4 ఆకాశతలము 5 సముద్రము
 6 ఇంద్రుని 7 కుబేరుని వసము.

అ అశోకవరమం దొక వృక్షము
 క్రింద హనుమ 1వీక్షించె నొక్క సతి
 సదోపవాస కృశాంగము దానిని
 వికృత స్త్రీ పరివృత యగు దానిని
 సయన వారి పూర్ణ ముఖము దానిని
 2 సతత దీర్ఘ నిశ్వాసము దానిని
 పీత మలిన 3సంపీతము దానిని
 పతి చింతా గత భావము దానిని

॥శ్రీ॥

వాడి 4వత్తలై బంధు దూరమై
 భీతచిత్తయై 5ప్రీడిత ముఖియై
 దైన్యమురియై ధ్యానమగ్నయై
 సుఖార్హ యయును, శోకతప్తయై
 6 సితపక్షిని చంద్రరేఖ వలె
 పద్మరహిత యగు 7పంకజలత వలె
 తత 8ఘా మావృత హుతవహ శిఖ వలె
 వికలార్పతి నా వెలది యుండె నట

॥శ్రీ॥

1 చూచెను 2 ఎల్లప్పుడు విడుచు నిట్టూర్పులు కలదానిని 3 కప్పకొనిన
 వృక్షము 4 వాడిపోయి శుష్కించినదై 5 సిగ్గుపడిన 6 శుక్లపక్షము
 మొదట 7 పద్మలత 8 ఎక్కువ పొగచే చుట్టబడిన అగ్నిజ్వాలవలె.

కంజనయన ¹రాకా చంద్రానన
 సుతనూపు సుభ్రువు సుమధ్య సుందరి
 బింబాధర పృథ్వీ తల నిషణ్ణ
 ఏక పేణిధారిణి మలి నాంబర
 దీర్ఘ నిశ్యసన దీన ²అమండన
 ధైర్య రహిత కృశ తను వతి భీషువు
 దుఃఖ తప్త నా తొయ్యలి నారసి
 మది శోకము సంబరము నొందె లపి

|| శ్రీ ||

సందేహంబును పొందిన స్మృతి వలె
³విధ్వస్తం బగు వృద్ధి మాదిరిగ
 ప్రతిహతమై ⁴చేడ్పడిన ఆశ వలె
 హతమై పోయిన యట్టి శ్రద్ధ వలె
 కలుషీకృతమై కలగిన మతివలె
⁵క్షయ మందిన సత్కార్య సిద్ధి వలె
 ఉన్న యామె గని ⁶ఉర్విజు యగునా
 కాదా యని మది కపి శంకించెను

|| శ్రీ ||

1 పున్నమచంద్రునివంటి ముఖము కలది 2 అలంకారములు లేనిది
 3 నాశము 4 కీడ్పొందిన 5 నాశము 6 సీత.

1 అసంస్కారమై అన్యార్థంబును
 దాల్చి వాక్కు నర్థమును 2బుధుడు వలె
 అవసీపతిసుత నరసి కపి వరుడు
 జనకజ యని 3క్షేత్రమున గ్రహించెను
 అవసీజకు నే ఆభరణములు
 కల వని తనతో పలికెనా రాముడు
 అవి యన్నియు నిక్కువముగ వతనికి
 పాదపశాఖలపై కనిపించెను

॥శ్రీ॥

4 దితిజుడు తను కొని తెచ్చెడు నప్పడు
 సీత భూమి 5ధర శిఖ రాగ్రముపై
 పడవై చిన యాభరణ మొక్కటియు
 కపికి వానిలో కనరా దయ్యెను
 ఆమె ధరించిన యట్టి 6పుట్టమును
 మును గిరిపై విసరిన యా పైటయు
 నొకటే రంగయి యుండుటచే కపి
 ఆమె సీతయే యని తలపోసెను

॥శ్రీ॥

1 సంస్కారహితమై 2 పండితుడు 2 కష్టముతో 4 రావణుడు
 5 కొండశిఖరముపై 6 పుట్టమును.

అబల నష్ట యని అతి కారుణ్యము

1 ఆశ్రిత కనరా దని యనుతాపము

అలి గోల్పడితి నని అరాటము

ప్రియ లేదని పెను విరహ బాధయును

ఈ నాలుగు మది నేచగ రాముడు

అనిర్వర్య మగు నార్తికి గురి యయి

వనరుచుండు నని భావించుచు మది

హనుమంతుడు దుఃఖావిలు డయ్యెను

॥ శ్రీ ॥

రామునిపై నీ 4 రామ మనస్సును

రమణిపైని దశరథ సుతు మనసును

నిశ్చలమ్ముగా నెలకొని యుండుట

వీ రిద్దరు జీవించు రెట్టులో

విడిచి ఈమె రాముడు మనఁ గల్గుట

పర మాశ్చర్య వహముగ నున్నది

అని జనకజగని హనుమ హృష్టుడై

రాము నెంచి మది ప్రశంస చేసెను

శ్రీ

1 తన్నాశ్రయించినది 2 భార్యను 3 వర్ణింపరాని 4 సతి (సీత) 5 సంతోషించినవాడై.

సర్గము - 16

133

అనఘుఁడు శ్రీరాముని కిల్లాలై
లక్ష్మణునికి గౌరవ పాత్రంబై
అలరు సీత కి 1 ట్లార్తి కల్గె నన
కాలము 2 దురత్తిక్రమ మగును కదా
తగు నీ సతి యా దశరథసుతునకు
తగును దశరథుని తనయుఁ డీ సతికి
పచ్చును పతి యని బ్రతికెడి నీయమ
అని కపి సీతను కని తలపోసెను

॥శ్రీ॥

134

బలసంపన్నుఁడు వాలి కబంధుడు
భీమ విక్రముఁడు విరాధ నాముఁడు
జనస్థాన రాక్షసులు 3 చతుర్దశ
సహస్ర సంఖ్యలు సహ 4 పరివారులు
ఖరుఁడు త్రిశిరుఁడును ఖలుఁడు దూషణుఁడు
చంపఁబడిరి యీ సతికొఱకే కద
అని మనమున తలఁచెను కపివీరుఁడు
నవ సువర్ణ వర్ణను సీతను గని

॥శ్రీ॥

1 బాధ 2 అతిక్రమింప శక్యముకానిది 3 14వేల సంఖ్యలుకలవారు
4 పరివారముతోఁ గూడినవారు 5 క్రొత్త బంగారు రంగువంటి రంగు
కలదానిని.

వాలి పాలితము వానర రాజ్యము
 నిన సుతుఁడగు సుగ్రీవుఁడు పొందుట
 శత యోజన విస్తారము వారిధి
 ధైర్యముతో నే తరించి వచ్చుట
 శంక లేక నే లంకా నగరము
 వెతఁకు టంత యీ సతి కొఱకే కద
 అని మనమున తలఁచెను కపి వీరుఁడు
 నవ సువర్ణ వర్ణును సీతను గని

॥శ్రీ॥

ధర్మ వర్తనుఁడు దారుఁడు మహితుఁడు
 నగు మిథిలేశుని ఆత్మజ యీ సతి
 శ్మాతలమునుఁ నాగలితోఁ దున్నఁగ
 ఉత్థితమైన గుణోజ్జ్వల యీ సతి
 దశరథ భూమిధవునికి కోడలు
 రామచంద్రుఁ నిల్లాలు యశస్వినీ
 అక టకటా ! దనుఁజాళి చాచిపడె
 నని హనుమంతుఁడు మనమునఁ వనరెను

॥శ్రీ॥

విడిచి భోగములు ¹వెత లెక్కింపక
 భర్త సేవయే పరమావధిగా
 ఫల మూలములు భక్షించుచు సతి
 జన విరహిత మగు వని కేతెంచెను
 సకల లోక రాజ్య మైన నీ సతి
 గోటి చివరకును సాటి రాగలదె
 ఈమె విడిచి యా రాముఁ డెట్లు మను
 నని హనుమంతుఁడు మనమున వనరెను

॥శ్రీ॥

³అనర్థంబులకు ⁴ననర్హ యీ సతి
 అనుభవించు ⁵యాతన లెన్నో యిట
 కామ భోగ సౌఖ్యములు బంధు తతి
 విడిచి రాక్షసుల నడుమ బడలు నిట
 ఫలములు కోరక ⁶ప్రసవము లొల్లక
 పతినే నిరతము భావన చేయును
 రాముఁ డీమెకై భూమి ⁷యెల్ల గ్రా
 చ్చిన నది యుక్తమె యని కపి తలచెను

॥శ్రీ॥

బాధ ²జీవించును ³కీళ్ళకు ⁴తగనిది ⁵బాధలు ⁶పూలు
 తప్పినను.

1 పిపాసితుడు చలిపందిరి నట్టులు
 రాజ్య ప్రస్తుడు రాజ్యము నట్టులు
 2 కడలి పడినవాఁ 3డుడుపము నట్టులు
 పొందదగును రాముం దీ సాధ్యిని
 విడిచి ఈను రాముడు మను నకటా !
 నలుపు నెంత దుష్కర కార్యంబును :
 అని యా దంపతులను మది నెంచుచు
 కపివరుండు దుఃఖ వివశుఁ డయ్యెను

|| శ్రీ ||

సతులకు పతి 4భూషణ భూషణ మగు
 సీమె కుతిలపడు 5ప్రియ విరహితయై
 6 హిమహత పద్మిని క్రమమున నీ సరి
 వ్యసనావళిచే పరిపీడిత యై
 సహచర విరహిత చక్రవాకి వలె
 దీనస్థితి పొందింప బడె కటా !
 అని అ పొలతుక జనదజయే యని
 పోల్చి హనుమ 7తరువున కూర్చుండెను

|| శ్రీ ||

1 దప్పిగొన్నవాడు. 2 సముద్రమునందు 3 తెప్ప 4 నగలకు న
 5 దుఃఖించును 6 మంచుచే కొట్టబడిన పద్మలతవలె 7 చెట్టుపై

సర్గము - 17

141

అంత హంస ¹నీలాంబువులం బలె
తోచి మింట చంద్రుడు నిర్మలుడై
సాయము చేయఁగ్గనో యస కపిపై
చల్లెను తెల్లని చల్లని కాంతులు
చింతా భర నర సీత కనంబడె
భార యుతం బగు పడవ నీట వలె
ఆమె సమీపమునందే భీకర
దర్శన లుండిరి ³దానవకాంతలు

॥శ్రీ॥

142

ఒక రి న్నొక చెవి ఒక ⁴కే లొక కా
లొరగిన శిరసులు నొదల కన్నులు
శంకు కర్ణములు వంకర ముక్కులు
రింబళ కేశములు కలవారిని
లంబోష్ఠములు ¹లంబజానువులు
లంబకర్ణములు లంబాననములు
లంబోదరములు లంబకుచములు
కల వారిని జనకజ కథ కనె కపి

॥శ్రీ॥

1 నల్లనినీళ్ళయందు 2 అకసమున 3 రాక్షసప్రీతిలు 4 చేయి లే మోకాళ్ళు.

కొందఱు ¹కుబ్జలు కొందఱు హస్తలు
 కొందఱు కూరలు కొందఱు వికటలు
 కొంద ²అనాసలు కొంద ³అకేసులు
 కొందఱు కుపితలు కొందఱు మత్తలు
 4 వ్యాఘ్ర వరాహ ఖ రాస్యలు కొందఱు
 5 ఆసి కా లాయస హస్తలు కొందఱు
 రక్త మాంస సంసక్తలు కొందఱు
 కానఁబడిరి రాక్షసులు కపి కచట

॥శ్రీ॥

ఆ రాక్షస కాం చావళి నడుసును
 హనుమంతుఁడు కాంచెను జనకాత్మజ
 క్షీణ పుణ్య యై క్షితిపై రాలిన
 తారక పోలిక తనరెడు దానిని
 పతి సందర్శన భాగ్యము లేమని
 అఁము శోక సంకుల యగు దానిని
 చెదరి యూధమున సింహ రుద్ధయై
 8 గజ వధు వట్టులు కలఁగెడి దానిని

॥శ్రీ॥

1 కొట్టివారు 2 ముక్కులేనివారు 3 జుట్టులేనివారు 4 పులి, పంది, గాడిద
 అనువాని ముఖములవంటి ముఖములుకలవారు 5 క్షితి నశించిన
 పుణ్యము కలదై 7 గజసమూహమున 8 ఆడు ఏనుగు.

జల దాంతంబున¹ బారద వారిద
 సమాప్తం బగు² చంద్ర రేఖ వలె
 చెదరిన ఆకృతిచే నని చేయని
 తిగలఁ గూడిన దిప్ప వీణ వలె
 ఏ తొడవులు³ ధరియింపని కతమున
 పూవులు తాలిన పుష్పలతిక వలె
 పంక దిగ్ధ యగు పద్మవల్లి వలె
 నున్న సీత వాయుజుఁడు కనుంగొనె.

శ్రీ

అతి దుఃఖిత మతినాంబర యయ్యును
 సహజ కాంతి భాస్వ ద్వద నాంబుజ⁴
 యైన సీతఁ గని హనుమంతుఁడు మది
 నప్రతిమం బగు హర్షము నందెను
 ఆనం దోత్థము⁵ లగు బాష్పమ్ములు
 రెండు నేత్రముల నిండఁగ నాతఁడు
 రామచంద్రునకు ఉత్పల సహితున
 కెరగి శాఖి⁶ సంవృతుఁడై యుండెను.

శ్రీ

1 వర్షకాలముచివర 2 శరత్కాలమేఘములచే చుట్టఁబడిన 3 నగలు
 4 సహజమైనకాంతితో ప్రకాశించు పద్మమువంటి ముఖముకలది 5 సంతో
 షమువలన పుట్టిన 6 చెట్టునందు.

సర్గము 18

147

అవుడు వేగుజా మయ్యై తమ మేడగై¹
 లంకాపురి నలువంక వినంబడె
 సాంగ వేద విద్యానినిష్ఠాతుల
 బ్రహ్మ రాక్షసుల బహు వేద ధ్వని
 వాద్య మంకశ స్వన సంతతిచే
 ప్రబోధితుడు² రావణుడు మేలుకొని
 స్రస్త వస్త్ర భూషణ మాల్యంబుల
 నమరుచుకొని జనకాత్మజ తలచెను.

శ్రీ

148

అతను తాప పీడితుడు⁴ డగు నాతడు
 అడచుకొనంగ లే కాత్మ వికారము
 పలు విధముల చెట్టులు పుష్పములు
 రత్న భిజిత తోరణముల గణములు
 విమల వారి శోభిత⁵ తటాకములు
 నానా మృగ సంతతులు విహగములు⁶
 తనరెడి ఆశోక వనమున కరిగెను
 జనకజ గన భూషణ భూషితుడై .

శ్రీ

1 చీకటి 2 మేల్కొలుపబడినవాడు 3 జాతిన 4 మన్మథతాపము
 5 చెఱువులు 6 పక్షులు.

గంధ ర్వామర కాంత లింద్రు వలె
 ననుసరించి రాతని శతవనితలు¹
 కనక దీపికలు గ్రహించి కొందఱు
 తాళ వృంతములు² దాలిచి కొందఱు
 వాల వ్యజ నావళితో కొందఱు
 నడచి రతని వెంటనె మెల మెల్లగ
 ఒకతె మద్య పాత్రిక మణిమయమును
 దక్షిణ కరమున ధరించి యుండెను.

శ్రీ

150

జల పూరిత భాజనములు³ దాలిచి
 కొంద అంగనలు ముందర నడచిరి
 పూని ఖడ్గములు బ్రుసులు⁴ కరంబుల
 నారులు కొందఱు నడచిరి వెన్నను
 స్వార్థ దండమును శశి ప్రభమ్మును⁵
 గొడుగు పట్టె నొక కోమలి యతనికి
 సీతాసక్తుడు⁶ చిత్తజ వశుఁ డగు
 దశ కంతుఁడు మందమ్ముగ నడచెను.

శ్రీ

1 వందమంది స్త్రీలు 2 తాటియాకుల విసనకట్టలు 3 సీటితో నిండిన
 పాత్రలు 4 ఆననములు 5 చంద్రునిశాంతివంటి కాంతికలదానిని 6 మన్మ
 థునికి వశుఁడు.

అగోచరుండుగ¹ నశోకశాఖల
 నాసీనుం డగు ననిల తనూజుండు²
 నారుల ఒడ్డాణమ్ముల రవములు³
 నందెల చప్పుడు నాకర్జించెను
 మదన వశం డయి మద పరీతుడై
 ఆయత తామ్రము లగు నక్షులతో
 ద్వార తలమ్మును చేరంగ వచ్చిన
 పంక్తి కంతు రావణు దర్శించెను.



152

అంగద సక్తిము⁴ నతిధవళమ్మును
 అంబరమును⁵ పై కాకర్జించుచు
 బల సంపన్నుండు పాశోన్మత్తుండు
 చిత్ర భూషణాంచిత సర్వాంగుండు
 శంకు కర్ణు డా లంకా పుర పతి
 చారు కామినీ జన పరివృత్తుడై
 సుందర తారా బృహద పరివృతుం
 డగు చుక్కల రాయనో వతె నలరెను.



1 కనబడకుండ 2 హనుమంతుడు 3ి ధ్వనులు 4 భుజకీర్తులకు తగులు
 కొన్న 5 వస్త్రమును 6 చంద్రుడు.

అ ప్రతిమాన పరాక్రమ శోభితుఁ¹
 డతఁడే రావణుఁ డని మది నెంచుచు
 అతని చక్కఁగా నరయుట కొఱకై
 దిగువ శాఖలకు దిగె హనుమంతుఁడు
 బల తేజ సంపన్నుం తయ్యును
 అసురుని తేజము నరసి చకితుఁడై
 ఒరులకు² కనఁబడకుండ తరువుపై
 సాంద్ర పర్ణముల సంవృతుఁ డయ్యెను³.

శ్రీ

సర్గము 19

154

అంత రావణుం డవనీజాతను
 కాంచఁ గోరి యక్కడి కరుదెంచెను
 కనక విభూషణ కలిత దేహుఁ డగు
 నసుర నాయకుని నరసి జనర సుత
 ఘన వాతంబున కదళీ తరు వటు⁴
 కంపించుచు నధికం బగు భయమున
 కుక్షి నూరువుల⁵, కుచముల కరముల
 కప్పి యేడ్వఁగాఁ గడఁగె దీనముగ.

శ్రీ

1 సాటిలేని విక్రమముతో ప్రకాశించువాఁడు 2 ఇతరులకు 3 దట్టమైన
 ఆకులచే కప్పఁబడినవాఁడు 4 గొప్పవాయువుచే నరటిచెట్టువలె 5 ఉదర
 మును, తొదలను.

అసంవృతం బగు నవనీలమున¹
 నూని వ్రతము కూర్చిండిన దానిని
 విదళిత మై పృథివిం బడి యుండిన
 వృక్ష శాఖ వలె పెం పలు దానిని
 తలపుల² హయములఁ దార్చిన కోరిక
 రథమున పతి చేర నరుగు దానిని
 ప్రియ విర హార్తి తపించెడి దానిని
 కాంచె నచట రాక్షసపతి సీతను.

శ్రీ

మంత్ర రుద్ధయై ముగు నురగి వలె³
 అపహదముచే నడఁగు కీర్తి వలె
 మనన విరతి⁴ నేమతిన విద్య వలె
 ప్రతిహత మై చేడ్చడిన⁵ ఆశ వలె
 అంధకార వృత మైన కాంతి వలె
 హత యోధం బగు నట్టి సేన వలె
 నడుమ విఘ్నముల చెడిన పూజ వలె
 క్షితి సుత యుండెను చెట్టుక్రింద నట.

శ్రీ

1 వట్టినేలపై 2 సంకల్పములనెడి గుఱములను పూన్చిన అభిలాషయనెడి
 రథమున 3 మంత్రముచే బంధింపఁబడి బాధపడు నాగుపామువలె 4 మన
 నములేమిచే 5 కీడ్చడిన.

ఉపవాసంబున నురు శోకంబున
 నధిక తాపమున నతి దైన్యంబున
 కృశ శరీరయై¹ క్షీర్ణ కేశ యై
 ఉదిత భీతి నిష్ఠూర్పులు పుచ్చుచు
 శూన్య హృదయ యై చూడ కెవ్వరిని
 కుమిలి యేడ్చు నా కోమలి నారసి
 దశకంఠుఁడు సాంత్యన వాక్యంబుల²
 ప్రీతి చి త్ర కావింపఁ దలంచెను.

శ్రీ

సర్గము 20

158

ననుఁ గని సుందరి! స్తనముల నుడరము
 కప్పి చూపు³ నాకదైదు భయమున
 సకల గుణాంబుధి సర్వ మపోహర!
 అనురక్తుని న న్నాదరింపవే
 నరు లసురులు⁴ నీ దరికి రా రిచట
 భయ మొదవదు నావలన నొకింతయు
 దనుజాళికి పరవనితల పొందుట
 పాపము కాదని పలికె రావణుఁడు.

శ్రీ

1 చెదరిన జుట్టుకలదై 2 అనునయవచనములచే 3 అడ్డగించెదవు
 4 రాక్షసులు,

నను కామింపని నిను శాకుటకై
 సాహసింప తమి¹ సహితు నెట్లో
 భయ మేటికి విశ్వాస మెలర్పగ
 ప్రేమింపుము నను విడువు చుఁబమును
 ఏకవేణివై² యిల శఙ్ఖనించుట
 ఉపకాసము చేయును కృశియించుట
 మలినవైన యంబరము³ ధరించుట
 కలికి! తగ దని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

అగరు చందనము లఱతుల⁴ దండలు
 వివిధ వస్త్రములు సప్తభూషణములు
 శయనాసనములు స్వాదు పానములు⁵
 గాన నృత్యములు గాంచి సుఖింపుము
 జవ్వన⁶ మరిగిన చనిన జలము వలె
 తిరిగి రాదు సుమి డేవి! యెవ్వరికి
 నను పొందియు భూషణ విరహితవై
 వనరు డేటి కని పలికె రావణుడు

శ్రీ

! మోహము 2 జడకట్టిన కేశములు కలదానవై 3 వస్త్రము 4 భూషణ
 5 తియ్యని పానీయములు 6 యౌచనము.

ఆరసి నిన్ను నీ యశము నారసి
 ఎవరు రమణి! మోహింప కుందురే!
 నీ యంగమ్ముల నిలిచిన చూపులు
 కాత! మరల వెనుకకు రాకున్నవి
 లోకోత్తర మగు రూపము నీయది
 సృజించి విధి¹ యిక సృష్టి మానుకొనె
 తిరిగి యిట్టి మూర్తిని నిర్మించుట
 తల² మగునే యని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

నానా నగ రాసూర³ మెట్టి భువి
 జయించి నీకై జనకున కిచ్చెద
 లోకములందున నాకు ప్రతి బలుడు
 లేడు సుమా పూబో⁴! నిజముగా
 అద్వితీయ శౌర్యమున ముజ్జగము
 లోరిచి⁵ తెచ్చిన నార లందఱికి
 అగ్ర మహిషివై అరుగు పత్నివై
 పడయు సుఖము లని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

1 బ్రహ్మ 2 శక్యము 3 వివిధ పట్టణములచే విస్తృతమైన 4 ఓడించి

సహజ చారుతా సదనము¹ నీ తను
 వలంకృతం బై అతి భాసుర మగు
 ఆ సౌందర్యము నరాయణ గోరెదను
 తరుణీ! తొడవులు² ధరియింపగదే!
 యథేష్టముగ నీ వఖిల భోగముల
 నంది త్రాగి తిని యానందింపుము
 అడిగిన వస్తువు లఖిల బంధులకు
 చెబులకు ని మ్మని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

164

సిరి గోల్పడి³ వనసీమ చరించెడు
 రామువలన నే లాభము నీ కగు
 వానప్రస్థ వ్రత మొనరించెడి
 అతఁ డీ పాటికి మృతి గనె నీమో
 నా వశమున నున్న నిన్ను నాతఁడు
 మరల పొందు టది కర⁴ మసంభవము
 గరుడుడు పామును కరణి నా మనము
 చెలి! హరింతు వని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

1 సహజమైన అందమునకు నిలయము 2 నగలు 3 సంపదను గోల్పోయి
 4 మిక్కిలి.

అంతఃపుర గత లతివ లెల్ల నిను
 నచ్చర లిందిర¹ నట్లు భజింతురు
 తపసున బలమున ధైర్యమునందున
 రాముఁడు నా కెన² రాఁడు తలోదరి!
 నినుఁ గాంచిన యా నిముసముచుండియు
 కలుగదు నిజ కాంతలయెడ రాగము
 పొంది న న్నఖిల భోగ పరంపర
 నరలఁగదే యని పలికె రావణుఁడు.

శ్రీ

సర్గము 21

146

కామార్తుఁడు³ రాక్షస పతి పల్కిన
 వచనమ్ములు విని భయ కంపితయై
 శోకము సైఁపఁగ లేక దీనయై
 పతి యగు రాముని మతి తలపోయుచు
 హీన స్వరయై యేడ్చుచు వెనుకకు
 తిరిగి తృణ మ్మంతరముగ⁴ నొనరిచి
 నను తలంపకు మనము మరల్పుము
 స్వజనముం దని జనకజ పలికెను.

శ్రీ

1 లక్ష్మిని 2 సాటి 3 మన్మథపరవశుఁడు 4 గడ్డిపరిక.

పాపుడు సిద్ధిని¹ వత నను కోరుట
 తగదు తగదు యుక్తము కాదు సుమా¹
 పుణ్యకులంబున పుట్టి పుణ్య మగు
 మేటి కులంబును మెట్టిన² దానను
 సతి విగర్హితము³ సజ్జన నింద్యము
 నసత్కార్య మెటు లాచరింపగల
 కులవనితను గా⁴ నలఘు పతివ్రత
 నన్య భార్య నని అవనిజ పలికెను.

168

సాధు ధర్మమును చక్కగ తలఁపుము
 సాధు వ్రత మాచరింప గడగుము
 నీ కులకాంతను నీ పటు లన్యులు
 స్వభార్యలను రక్షణము చేయవలె
 చంచ లేంద్రియుని⁵ స్వ సతీ విముఖుని⁶
 పరాభవింతురు పరదారులు⁷ భువి
 ఇచ్చట లేరా హితవరు లున్నను
 విన వా హిత పని జనకజ పలికెను.

-
- 1 కార్యసిద్ధిని 2 కోడలుగావచ్చినదానను 3 పతివ్రతలచే నిందింపబడు
 4 నీకు గృహిణినికాను 5 చపలముడైన యింద్రియములు కలవానిని
 6 తన భార్యయెడ విముఖుడై యున్నవానిని 7 ఇతరుల భార్యలు.

విహితాచారము¹ విడిచి ఉత్తరములు
 చెప్పిన పథ్యము² నొప్పరి కించుచు³
 సంచరింతు రాక్షస కుల మంతయు
 చెడు కాలము వచ్చెను కాబోలును
 ఆదూర దర్శనుఁ గగు నీ యొక్కని
 ఆపరాధముచే నమి తైశ్వర్యము
 లంకానగర లలామము నాశం
 బందుచున్న దని అవనిజ పలికెను.

శ్రీ

170

అన యాసక్తు⁴ దురాత్ముని రాజును
 పొంది రాష్ట్రములు పురములు రూపఱు
 పాపకర్ము విధ్యంసము నారసి
 సర్వ భూతములు సంతోషించును
 నే మనఁజాలను రాముని కె డయై⁵
 యినుని⁶ విడిచి యుండునె తేజం బిల
 బల ధనముల నను ప్రలోభ పెట్టఁగ⁷
 శక్యము కా దని జనకజ పలికెను.

శ్రీ

1 పెద్దలచే విధింపఁబడిన ఆచారము. 2 హితము 3 అలక్ష్యము చేయుచు
 4 దుర్మిత్యయఁదాసక్తికలవానిని 5 దూరమై 6 సూర్యుని 7 అశపెట్టుటకు

బ్రహ్మజ్ఞం డగు¹ వ్రతికి విద్య వలె
 ఆనఘం డగు రాముని కే తగుదును
 ఆ విభునకు నిల్లాలను నే నెటు
 లన్యుల భుజముల నాశ్రయించెదను
 కరేణువును² గజవరునితోడ వలె
 నను దుఃఖిత రామునితో కూర్పుము
 మనెడు కోర్కె కల్గిన నాతనితో
 మైత్రి సేయు మని మైథిలి³ పరెన్ను.

స్థితి⁴ లంకను కాంక్షింతు వేనియును
 ఘోరవధంబును కోర వేనియును
 శరణు చొరుము దాశరథి ధర్మవిదు
 శరణా గత రక్షణ పరుఁ డాతఁడు
 ప్రయతుఁడవై⁵ నను రాముని కిచ్చిన
 స్వస్తి⁶ యగును వంశమునకు నీకును
 అన్య విధము నీ వాత్మ తలంచిన
 చావు తప్పదని జనకజ పలికెను.

1 బ్రహ్మజ్ఞానము కలిగినవాఁడు 2 ఆడు ఏనుఁగు 3 సీత 4 ఉనికి
 4 పరిశుద్ధుఁడవై 6 మంగళము,

విడువ వచ్చు కాలుఁడు¹ నిను దయతో
 విడువ వచ్చు నిను విముక్త వజ్రము²
 విడువఁడు నుమి రాముఁడు కోపించిన
 నిన్ను వంటి దుర్నితి తత్పరుల
 శతక్రతుని³ వజ్రఘోష మట్టులు
 రాము వింటి⁴ ఘోర ధ్వని విందువు
 రామ లక్ష్మణ శరమ్ము లురగముల⁵
 వలె పైఁబడు నని పలికె భూమిసుత.

శ్రీ

రాక్ష సేంద్ర సర్పముల⁶ రాముఁ డను
 తార్జ్యుఁడు⁷ వెన నుద్దరించు నిక్కము
 విష్ణువు తొల్లి త్రివిక్రంబులను⁸
 రాజశ్రీ నను రాశినుండి వలె
 భర్త నన్ను నీ బారినుండి వెనఁ
 గైకొనిపోవు నఖండ శౌర్యమున
 దాశరథులు యుద్ధమున పైకొనిన⁹
 బ్రతుకఁగలవె అని పలికె భూమిసుత.

శ్రీ

1 యముఁడు 2 ఇంద్రునిచేవిడువఁబడిన వజ్రము 3 ఇంద్రుని 4 ధనుస్సు
 యొక్క 5 పాముల 6 రాక్షసరాజులను పాములను 7 గరుడుఁడు
 8 మూఁడుపాదములచే 9 ఎదిరించినచో.

జనస్థానమున¹ దనుజు లందఱును²
 హతులు కా గ నీ వశక్తుండ వయి
 అ నరసింహులు లేని సమయమున
 దొంగ వోరె నను తోడ్కొని వచ్చితి
 వారే యుండిన వ్యాఘ్రము³ చూచిన
 యూరకుక్క వలె పాతెడి వాడవు
 వారి నెదిరి నీ వాలము⁴ చేయుట
 అతిదుష్కర⁵ మని అవనిజ పలికెను.

శ్రీ

సలక్షణుడు దాశధధి బాణముల
 నినుఁ దంబుల⁷ వలె కొను నీ యసువుల
 కుభేరుఁ డుండెడి కుధరము⁸ చేరిన
 సలిలనాయకుని⁹ సఖలో దాగిన
 పెను వృతం బైనను వజ్రాహతిఁ
 గూలు మాదిరిగ నేలఁ గూలెదవు
 వారి శరమ్ముల వాని పడిన రూ
 పముట¹⁰ తప్ప తని అవనిజ తెలిపెను.

శ్రీ

1 దండకాటవియందలి భాగము 2 రాక్షసులు 3 పులిని 4 యుద్ధము
 5 మిక్కిలిచేయ శక్యముకానిది 6 రాముఁడు 7 సూర్యుఁడు నీళ్ళనువలె
 8 పర్వతము 9 రావణుని 10 రూపులేకుండ నశించుట.

ఆ మాటలు విని సురనాయకుడు¹
 కనలు² నడచుకొని జనకజు గనుగొని
 ఇంతి! ప్రీతి ననునయించు కొలదిని
 తల కెక్కుదు రుద్ధతి నిల వనితలు
 అనురక్తిని సొంతైన వాక్యంబులు
 పలుకు కొలది పురుషుల కగు నవమతి³
 పరుషం బగు నీ పలు కొక్కొక్కటె
 వధ కర్తం బని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

ఎచ్చట ప్రేమం బెసగునా⁴ నరులకు
 నచ్చట దయ యలరారుచు నుండుచు
 హయముల⁵ సారథి యట్టులు నీ యెడ
 గల కామము నా యలుక నదంచెడి
 చంప నైతి నిను చాన! ఆకృతన
 ఇచ్చెద గడువిక రెండు మాసములు
 ఒల్లవేని న న్నుదయ భుక్తికై⁶
 పచింత్రు⁷ ని న్నని పలికె రావణుడు.

శ్రీ

1 రావణుడు 2 కోపము 3 అవమానము 4 భిష్మనో 5 గుఱ్ఱములను
 6 ప్రాతః కాలభోజనమునకై 7 వంధుదురు.

ఆ మాటలు విని అడలు¹ సీతగని
 గంధ ర్వామర కాంతలు వగచుచు
 అసుర నాయకుం డాలించునా² యని
 అమిత భీతి నోట మాట పలుకక
 పెదవుల కదలిక వదన సంజ్ఞలను
 కర చాలనముల³ గనునైగలతో
 దరహాసంబుల⁴ దగు చేష్టలతో
 ఆశ్వాసించుట కై⁵ యత్నించిరి.

అంత సీత యా యసురనాథుఁ గని
 భయము చింత శోపము ముడివడగా⁶
 రావణ! ఇచ్చట తావక హితమును
 కోరు వా రెవరు లే రనుకొందును
 లేని యెడల వజ్రకి⁷ శచి కై వడి⁸
 రాఘవునకు భార్య నైన నన్నిట
 నీవు దక్క మఱి యెవ్వరు త్రిజగతి
 మది నైనను కోరుదు రని పలికెను

1 భయపడును 2 వినునేమో 3 చేతులకదలిపులతో 4 చిఱునవ్వులతో
 5 ఓదార్చుటకై 6 పెన-గొనగా 7 ఇంద్రునకు 8 వలె

రాము భార్య దుర్భాషల నాడితి
 వీ కొల¹ తొలగెనె యెచ్చటి కరిగిన
 కామముతో² నను కను క్రూరము లగు
 నీ కను లేలకొ నేల రాల వవి
 ఇన కుల పతి సతి³ నిట్టు లాడు నీ
 నాలుక యేలొకొ చీలక యున్నది
 వ్రతమున నా పతి చూనతి లేమని
 బూడి⁴ సేయ పాపుడ! యని పల్కెను

శ్రీ

192

కని యెఱుగవు రాముని నిండించెడు
 కంటఁ బడిన నీ గతి యే మగునో
 వీర వరుండ కుజేరు సోదరుడ
 నని పలికెడు చౌర¹ మేల చేసితి
 రాము భార్య దశరథు కోడల నను
 హీన బుద్ధి హరియించి తెచ్చితివి
 విధి² మృతి నీ కీ విధి³ విధియించెనొ
 యని తోచెడి నని అవనిజ పల్కెను.

శ్రీ

1 పాపము 2 రామునిభార్యను 3 బూడిద 4 దొంగతనము 5 బ్రహ్మ
 6 విధమున,

జనకజ మాటలు విని యసురేంద్రుం
 డరుణ నేత్రములు తెరిచి యామె గనె
 ఎగు భుజములతో నగుపడె నాతఁడు
 తత శిఖరము మందర కుధరము వలె¹
 తరుణ భాను సుందర కుండలముల²
 నతఁ డొప్పెను పుష్పి తాశోక మన
 మండితుఁ డయ్యును³ శృశానచైత్యం
 బట్టులు భీకరుడై యతఁ డుండెను.

శ్రీ

ఆతఁడు కోపమున నక్షు లెఱి బడ
 నలిగిన భుజగము⁴ వలె బుస కొట్టుచు
 ఓసి! ముగ్ధ! నను నొల్లక రక్తుని
 ఆనయుని వ్యర్థుని ననుసరించెదవు
 స్వతేజమున భాస్కరుఁడు⁵ సంధ్య వలె
 నిప్పుడ నిను నశింపఁ జేసెదను
 బ్రతుకఁ గలవె రావణు కనలించియు⁶
 నని ధరణీ తనయను బెదరించెను.

శ్రీ

1 విస్తారమైన శిఖరములుగల మందరపర్వతమువలె 2 ఉదయసూర్యుని
 పలె అందమైన కుండలములు 3 అలంకరింపఁబడినవాఁడయ్యును 4 పాము
 5 సూర్యుఁడు సంధ్యాసమయమునువలె 6 కోపింపఁజేసియు.

పిమ్మట నాతఁడు వికృతాకారల
 నచట నున్న ధను జాంగలనం¹ గని
 కంటిరి కద యీ కాంత యుద్ధతిని²
 పంతంబున విన దెంత చెప్పినను
 కూడి మీర లనుకూల కార్యముల
 సామ దానముల సరస వాక్యముల
 భేద దండముల వేగ నీమె నా
 కొదవు నట్లు³ చేయుం డని పలికెను.

శ్రీ

186.

ఆనంగ ధన్యమాలిని యను రక్కసి
 పతి క్రికంధరుని పరిష్కరించుచు⁴
 వివర్ణ మానిసి విరక్త⁵ యగు నీ
 యింతితోడ నీ కేమి మనోహర!
 క్రీడింపుము నాతోడ సకామను⁶
 ప్రేమించుచు నీ వేల బడలెదవు
 వలచిన కాంతను బడసిన ప్రియునికి
 బ్రహ్మానందం బగు నని పలికెను.

శ్రీ

1 రాక్షసశ్రీలను 2 గర్వమును 3 లభించునట్లు 4 కౌగిలించుచు 5 ప్రేమ
 లేనిది 6 కామములేనిదానిని.

ఆ పలుకులు విని అనునానాయకుఁడు
 నవ్వుచు సీతను నానావిధముల
 బెదరించుచు హృది మిసిన తప్పుఁ డయి
 అడుగుల యుదుటను¹ పుడమి వడకఁగా
 నా² దేవ గంధర్వ కన్యకలు
 విసమంబున వెనువెంట నడచి రా
 తిరిగి చనియె భాస్కర వర్ణాభము
 కనకమయము నగు పర భవనమునకు.

సర్గము 23

183

అసుర నాయకుం డంతిపురంబున
 కరిగిన భయంక రాకృతు లచ్చటి
 దాన వాంగనలు ధరణిజు చుట్టుచు
 చేరి పల్కి రతి ఘోర వాక్యములు
 ధాతృ మాన సాత్మజుఁడు² పులస్త్యుం
 డతనికి పుత్రుం డగు విశ్రవసుఁడు
 అతని సుతుఁడు దైత్యాధిపుఁ³ డతనికి
 భార్యవు కమ్మని పలికె నేక జట.

1 ఉద్ధతిచే 2 బ్రహ్మమానసపుత్రుఁడు 3 రావణుఁడు.

ఎల్లసురల దేవేంద్రుని గెల్చిన
 రావణునికి భార్య వేల కావని
 సాగ్రహ యై మార్జాల నేత్రముల¹
 నటు నిటు త్రిప్పచు హరిజట పలికెను
 పడఁతుల నందఱు విడిచి రావణుఁడు
 నిను కోఁది నని వెనుచను తెఱుగని²
 యతని పొంది సౌఖ్యము లొందవె యని
 ప్రఘసాధిధ³ యగు రక్కసి పల్కెను.

శ్రీ

పలు మాఱులు వేల్పుల గంధర్వుల
 అని నిర్జించిన ఘనపరాక్రముఁడు
 సర్వలోకమాల సంపదలెల్లను
 కొల్లగొట్టి శోభిల్లు ధనాఢ్యుఁడు⁴
 పౌలస్త్యుఁడు⁵ నిను వాంఛ సేయఁగా
 శ్రీలు⁶ రాఁగ మోకలు నొడ్డుగతి
 నొల్ల నంచ దురపిల్లెద⁷ వేటికి
 నని పలికెను వికటాధిధ దానవి.

శ్రీ

1. పిత్తికసురు 2 యుద్ధమున వెనుకంజవేయని 3 ప్రఘస యను పేరు
 గలది 4 ధనసంపన్నుఁడు 5 రావణుఁడు 6 సిరిరామోకాంతొడ్డువిధమున
 7 చింతించెదవు.

ఎవని భయముచే నినుడు¹ తపింపఁడొ
 ఎవని భయముచే పడునుడు² వీచఁడొ
 ఎవ డరిగిన యవు డిచ్చు నంబువులు³
 శైలగణంబులు జలధరంబులును
 నట్టి రావణుం డభిలషింప⁴ నిను
 నతని కేల భార్యవు కాదలఁపవు
 నిజము చెప్పితిని నీ పటు సేయక
 బ్రతుక నేర వని పలికెను దుర్ముఖి.

శ్రీ

సర్వ భూత హర్షద⁵ మతిసుఖకర
 మేటి కొల్ల వసురేశు నంతిపురి
 అఖిల లోక భాగ్యములకు నిధి యగు
 దైత్యనాథు పొం దంది సుఖింపుము
 రాజ్యభ్రష్టుని రాముని కోరెద
 వతని పొందు నీ కత్యసంభవము
 మది నా యాశలు మాను మింక నని
 రక్షఃస్త్రీలు ధరాజ నదల్పిరి⁶

శ్రీ

1 సూర్యుడు 2 వాయువు 3 మేఘములు 4 కోరఁగా 5 అన్ని భూతము
 లకు నానందమునిచ్చునది 6 సీతను బెదిరించిరి.

అవనిజ రక్కసు లన్న వాక్యములు
 విని యశ్రులు¹ నిండిన కన్నులతో²
 ఏల మీరు విపరీత వచనములు²
 పల్కెద రిది పాపం బని తోపఁదె
 మీరందఱు నను మ్రింగిన మ్రింగుఁడు
 చేయఁజాల మీ చెప్పిన రీతిగ
 మనుజాంగన దనుజునకు భార్యగా
 నగుట విరుద్ధము తగ దని పల్కెను.

శ్రీ

రాముఁడు రాజ్యభ్రష్టుఁడె యైనను
 అతఁడే పతి నా కతఁడే గురుఁ డగు
 సువర్చలా సతి³ సూర్యునందు వలె
 నిందు⁴ నందు రోహిణీతార వలె
 సహస్రాక్షు⁵ నెడ శచీదేవి వలె
 నా వసిష్ఠునం దరుంధతియు వలె
 నే నిక్షాకువరేణ్యుని యందే
 మది నిల్పెద నని మైథిలి పల్కెను.

శ్రీ

1 కన్నీళ్లు 2 విరుద్ధవాక్యములు 3 సూర్యుని భార్య 4 చంద్రునందు
 5 ఇంద్రుని విషయమున.

జనకజ పల్కులు విని కోపంబున
 కన్ను లెఱ్ఱబడ కనరుచు తిట్టుచు
 నధరంబుల జిహ్వలతో¹ నాకుచు
 దనుజాంగన లామెను బెదరించిరి
 వడఁకుచు కన్నుల బాష్పము
 శింశు పోర్పిజము² చేరె ధరాసుత
 చప్పుడు చేయక శాఖా వృతుడై
 హనుమ యి దంతయు నర యుచునుండెను.

శ్రీ

అంత వినత యను అతిభీకర యగు
 దానవి ధరణీతనయ చేరఁజని
 తన్ని! భర్తపై తత్పరత్వమున
 భక్తి నధికముగ ప్రదర్శించితివి
 చాలు చాలు భయశీలుఁడు కృపణుం³
 డతని వీడి దై త్యాభివు చేరుము
 మా నుడి⁴ చేయవ యేని యిప్పుడే
 నిను భక్షించెద నని వాక్రుచ్చెను⁵.

శ్రీ

1 నాలుకతో 2 ఆశోకవృక్షము 3 చినుఁడు 4 మాట 5 చెప్పెను.

దుర్మతి! నీ వను దురుక్తు¹ అన్నియు
 సదయ చిత్తమున సహించినారము
 జవ్వన² మతి చంచల మది గడవక
 మున్నె రావణుని పొంది సుఖింపుము
 అంతఃపురగత లందఱు వనితలు
 నీకు దాసులై నిరతము కొల్తురు
 మా నుడువులు³ విన వేని నీ యెడఁద
 పెరికి తిందు మని వివేక వచించెను.

శ్రీ

చండోదరి ప్రభుసాఖ్య అజాముఖి
 యను దనుజాంగన లాయుధములు గొని
 హితవు మాని విన పెని నిన్నిపుడ
 చంపెద మని భూజాత నదల్చిరి
 వారి భయంకర పరుష వాక్యములు
 విని కని తద్దారుణ రూపములు
 భీతహృదయయై పీడి ధైర్యమును
 పృథ్వీనందన⁴ యెడ్వఁ దొడంగెను.

శ్రీ

1 చెడ్డపల్కులు 2 యౌవనము 3 మాటలు 4 సీత.

సర్గము 25

199

కొంత వడికి నొ క్కింత తేరుకొని¹
 దనుశాంగనలను గని జనకాత్మజ
 మనుజ వనిత నే దనుజుని కెట్టులు
 భార్య నగుదు మీ పలు కతి నింద్యము
 చేయఁజాల హింసింపుఁ డనువులను²
 తీయుఁడు మాంసము తిని న ర్తింపుఁడు
 నా పతి రాముఁడె నాకు ది క్కనుచు
 నెలుఁగు రాలుపడ³ పలికెను జనకజ.

200

అంత నామె శో కాతిరేకమున
 భగ్గు చిత్తయై భయ పీడితయై
 అలరుల⁴ నొప్పెడి యశోకవిటపము⁵
 నవలంబించుచు నడలుచు వడఁకుచు
 అనఘుని రాముని అతని సోదరుసే
 అత్తల కౌసల్యాసుమిత్రులను
 లలఁచుచు నశ్రులు స్తనముల జారఁగ
 దిక్కు లేక రోదించె దీనయై.

1 ఈ అటచెంది 2 ప్రాణములను 3 కంతస్వరము గద్గదముకాగా

4 పూలతో 5 కొమ్మను

అంతటి వానికి ననుగు పత్తి నై
 దైత్య భామిని ని త్కార్దిత నై¹
 ప్రేయని విడిచి జీవించు మనుజులకు
 అవేళ మృతి² రా దనుట నిక్కువము
 అల్లి మధ్యమున అనిల వేగ హత
 మైన³ నావ వలె నక్క టక్కటా!
 అల్ప పుణ్య నే ననాథ యట్టులు
 తపించు నిట నని ధరణిజ పొగిలెను⁴

శ్రీ

రామ చంద్రు దర్శన మను పుణ్యం
 బధన్యులకు నిల నలవడ నేర్చునె⁵
 అనుభవించు ని ట్లనంత దుఃఖము
 అఘ⁶ మెంతటి దే నాచరించితిన్
 వికల జీవితము విడువ నెంచియును
 ఆకట! నేను చేయజాల నట్టులు
 సీ!⁷ పరతంత్రము⁸ పాప మేమిటికి
 మనుజు జన్మ మని మైథిలి వగచెను.

శ్రీ

1 రాక్షసశ్రీలచే సంభవముపీడింపబడినదాననై 2 అకాలమున 3 గాలి
 వేగముచే కొట్టబడిన 4 చింతించెను 5 కలుగజాలునా 6 పాపము
 7 భీతి 8 అస్వతంత్రము.

సర్గము 26

203

శ్రీరాముఁడు దరి¹ లేని సమయమున
బలాత్కృతిని రావణుఁడు తెచ్చె నను
దను జాళి సంతత పీడితనై
విలపించుచు జీవింప నొల్ల నిట
దారుణ దుఃఖ విదాతిత మయ్యును
నా హృదయము భిన్నము కా దే లొకొ
అజరామరమో² అది శిలామయమొ
అని గతధృతియై³ జనకజ వగచెను.

శ్రీ

204

సుచరిత్రుఁడు ప్రాజ్ఞుఁడు కృతజ్ఞుఁడు
సానుక్రోశుఁడు⁴ భ్యాతుఁడు రాముఁడు
నా యెడ నిపుడు⁵ వినాదయుఁ డయ్యెను
దీనికి నా దురదృష్టమే హేతువు
రాక్షస హృత భార్యను ప్రియురాలిని
దృఢవిక్రముఁ జాతఁడు విడిపింపక
యూర కుండుటకు వేఱు కారణము
కనఁగా రాదని జనకజ వగచెను.

శ్రీ

1 చెంత 2 ముసలితనమును మృతియు 3 పోయినదైర్యముకలదై
4 దయగలవాఁడు 5 ధయలేనివాఁడు.

జనస్థానమున చతుర్దశాసురి
 సహస్రముల¹ విచ్ఛలవిడి చంపెను
 దండ కాటవిని దైత్యు విరాధుని
 నవవీలగి² సంహతుఁ గావించెను
 అల్ప వీర్యుఁ డగు ససురనాయకుని
 అని చంపుట రాముని కతిసులభము
 అతని బాణముల కడ్డ మేది యిట
 నేల రాఁడొ యని యిలాజ తలఁచెను.

శ్రీ

క్రూరుఁ డసురపతి కూల్చె జటాయువు
 విడిచె నసువు లా వీరుఁడు నాకయి
 బ్రతికి యున్న నా వార్త తెలుపఁడే
 లక్ష్మణునికి శ్రీరామచంద్రునికి
 ఏ విట నుండుట యె ధైయుంగుదురు
 దశరథాత్మజులు తా మెఱిగినచో¹
 అరాక్షసము² చేయరె కోపంబున
 జగ మంతయు నని జనకజ తలచెను.

శ్రీ

1 14 వేలమంది రాక్షసులు 2 ఛిలసముగ (సులభముగ) 3 రాక్షసులు
 లేనిదానిగా.

సముద్ర మధ్యస్థము లంకాపురి
 దుర్గమ మైన¹ నిరర్గళ శార్దులు
 రామ లక్ష్మణులు రఘు కుల సోములు
 నే నిట నుండుట నెఱిగి యున్నచో
 రయమున నీ నగరమ్ము సమస్తము
 ప్రేతభూమి² కావింప కుందురే
 ఇంకింపరె వారిధి నీ రావణు
 హతమార్పరె యని ష్ఠితిసుత తలచెను.

౧

గిర్వితు లగు రాక్షసుల వర్తనమె
 వారి వినాశము తీరు³ తెల్పెడిని
 దుర్నిమిత్తములు⁴ తోచు లంకలో
 నవి సూచించెడి నశుభము దానికి
 సలక్షణుడు కౌసల్య తనయుడు
 లోకము లన్నియు రోసి⁵ నాకొంకు
 వచ్చి యిటకు రావణుని రక్కసుల
 చంపి తీరు నని జనకజ తలచెను.

౧

1 ప్రవేశింప 2 శక్తిము కానిదైనను 3 శృంగారము 4 విధము 5 చెడ
 కునములు 6 వెదకి.

గతభర్తృక యగు¹ కాల వోలె నీ
 లంకాపురము పిలాస హీన మగు
 ఏ నిపు డిచ్చట నేడ్చు నట్లుగా
 పురి ప్రతిగృహమున పొలతు² లేడ్చెదరు
 పాప కార్య తత్పరు లీ రక్కసు
 లెఱుగరు ఆ మొనరించు మష్కతులు
 వారి ఆధర్మమే వారి చేటునకు³
 దారి చూపు నని ధరణిజ తలచెను,

శ్రీ

Acc. no. 12446 - 294.532

210

VEN

వేంకటాచలంబాని, దివ్యకర్త శ్రీ సుందరసుందర
 దితి జాధిప నిర్దిష్టము సమయము

సమీపించె నను చంపుదు రసురులు — R 6 > 00

విడిచి రాము జీవింపఁ జాల నిక

నెవ రై నను విష మిత్తురె నా కిట

నను వెదకరె లక్ష్మణుఁడు రాముఁడును

రా రేటికొ యీ లంకానగరికి

వెదకియుఁ గానక హతాశులై⁴ వా

రరిగిరొ దివి⁵ కని అవనిజ వగచెను.

శ్రీ

1 విధవ 2 రాక్షస స్త్రీలు 3 కీడునకు రావణునిచే నిర్దేశింపఁబడిన
 కాలము 4 పోయిన ఆశకలవారై 5 స్వర్గమునకరిగినరో (మరణించిరో).

ధన్యులు సుర గంధర్వ మహర్షులు
 రాముని గని హర్షమున తేలుదురు
 నా కా భాగ్యము లే కున్నది గుణ
 హైన్యమొ¹ దౌర్భాగ్యమొ² తన్మూలము
 అనఘుడతని విడిచునట కంటె మృతి
 నొందుటయే యెంతో యుక్తం బగు
 అక్కటకట! నా కా మృతి యైనను
 కలుగ దయ్యో నని యిలాజ³ పగచెను.

శ్రీ

త్యక్త కిల్బిషులు⁴ ధన్యులు మౌనులు
 ప్రేయ మప్రేయములును లేవు వారలకు
 ప్రేయము వలన వర్తిల్లదు దుఃఖము
 నగు నప్రేయమున నధిక మౌ భయము
 రెండు విడిచి వర్తింతు మహాత్ములు
 మహితులు⁵ వారికి మన్నమస్కృతులు
 ప్రేయుడు విడిచె నప్రేయునికి చిక్కితి
 మను బెంగుల కని మైథిలి తలచెను.

శ్రీ

1 గుణములేమియో 2 దురదృష్టమో 3 సీత 4 విడువబడినపాపము
 కలవారు 5 పూజ్యులు.

ప్రియ విరహితనై భీత హృదయనై
 భరింపజాల నపార దుఃఖమును
 తన కుల మెంచక తన గతి యెంచక
 వలవని¹ సతి రావణుడు కోరెడిని
 ఎడమ పాదమున నేని అతనిని
 స్పృశింప² నన మోహింతునె మనసున
 అసురాంగనలారా! నను చంపుడు
 తినివేయుం డని జనకజ పలికెను.

శ్రీ

సర్గము 27

214

జనకజ పల్కులు విని కోపము కని
 మోరదర్శనలు³ కొందఱు కాంతలు
 రావణాసురుని కా విషయంబును
 ఎఱిగించుట కై యరిగిరి రయమున
 కొందఱు దరణీ నందన చెంతకు
 పోయి కెంపుచూపులు⁴ పరగించుచు
 నేడు దానవులు నీ మాంసంబును
 తిందురు సుఖముగ నని బెదరించిరి.

శ్రీ

1 ప్రేమింపని 2 ముట్టను 3 భయంకరమైన ఆకారములుకలవారు

4 కోపముతోగూడిన ఎఱ్ఱని చూపులు.

ఆ తర్జింపుల¹ నాలకించి అట
 శయనించిన రాక్షసి త్రిజటాభిధ²
 “ఇంతలార! మీ రేల యీ సతిని
 నవయజ్ఞేయుదురు³ నను భక్షింపుడు
 ఈమె జనక రాజేంద్రుని కూతురు
 దశరథ ధరణీ ధవునికి కోడలు
 కంటిని దైత్య క్షయము⁴ రాము జయ
 మును తెల్పెడి కల వినుఁ దని పలికెను.

శ్రీ

హస్తి దంత మయ⁵ మంతరిక్షగము⁶
 హంస సహస్రోదంచిదివ్యము
 వాహనమున సిత వస్త్ర మూల్యములు
 ధరించి వచ్చిరి దశరథాత్మజులు
 సితాంబ రావృత సీత⁷ వారినిధి
 పరిక్షిప్త మగు⁸ పర్వతాగ్రమున
 రామ సహితయై రవితో ప్రభ⁹ వలె
 అలరె నని త్రిజట కల వివరించెను.

శ్రీ

1 బెదరింపుల 2 త్రిజట ఆనుపేరుగలది 3 బాధింతురు 4 రాక్షసనాశము
 5 ఏనుగుదంతములతోఁగూడినది 6 ఆకాశమున పోవునది 7 తెల్లని
 వస్త్రముతో నావరింపఁబడినది 8 సముద్రముతో చుట్టఁబడిన 9 కాంతి

చతుర్దంత మగ సంకాశం¹ బగు
 గజము నెక్కి రాఘవుడు సానుజుడు²
 సితమాల్వాంబరయుతుడై తిరుగుచు
 నానందంబున నవనిజ చేరెను
 ఆగిరి శిఖరం బందున రాముడు
 పట్టి సీతఁ గరిపై నెక్కించెను
 భర్త చెంత భూభవ³ తాతెను రవి
 శశుల⁴ నని త్రిజట స్వప్నము తెలిపెను.

శ్రీ

అంత రాఘవులు నా కరి నెక్కిరి
 కదలి యదియు లంకపైకి వచ్చెను
 మఱి యొకచో దాశరథి రాఘవుడు
 ఎనిమిది తెల్లని ఎద్దుల పూన్చిన
 అరద⁵ మెక్కి భార్యాసమేతుఁ డయి
 యీ పురిపై కేతెంచుచుండఁగా
 వేల్పులు మౌనులు విరుల వాన⁶ కురి
 యించి రని త్రిజట యెఱిగించెను కల.

శ్రీ

1 నాలుగు దంతములు కలది, పర్వతసమానము 2 తమ్మునితోకూడిన
 నాడు సీత 4 సూర్యచ్చంద్రులను 5 రథము పూలవాసన.

లక్షణ సహితుఁడు రాముఁడు సతితో
 అర్క సన్నిభం బైన¹ పుష్పకము
 నెక్కి యు త్తరపు దిక్కున కరుగఁగ
 నప్పరసలు నృత్యంబు లొసర్చిరి
 తపసులు శుభమంత్రంబులు పఠించిరి
 సిద్ధులు వేల్పులు చేసిరి వినుతులు²
 రాము జయింపఁగ రా దెవ్వరికే
 నని త్రిజటాభిధ తన కల తెలిపెను.

రావణాసురుఁడు రక్తాంబరుడై³
 గన్నెరుదండలు గళమున⁴ దాలిచి
 తైలాక్రాంగుడు⁵ త్రాగుచు మత్తిలి
 పుష్పకచ్యుతుఁడు పుడమిని బడియెను
 మండితశీర్ష⁶ నఖండబలముతో
 ఇంతి యొకతె భువి నీడ్చుచు నుండెను
 ఖరయు క్తం బగు⁷ నరదమున నతని
 కంటి నని త్రిజట కల యెఱిగించెను.

1 సూర్యసమానమైన 2 స్తుతులు 3 ఎఱని వస్త్రముకలవాడై 4 కంఠ
 మున 5 నూనెతోఘ్రయఁబడిన దేహముకలవాడు 6 క్షౌరముచేయఁబడిన
 శిరముకలవానిని 7 గాడిదలతోఁగూడిన.

అతఁడు ఖరముపై యామ్యదిక్కునకు¹
 వడిగా నరుగుచు పడె తల క్రిందుగ
 వేగ లేచి మదవిహ్వలుడై దు
 ర్భాషలతో మలపంకఱు చొచ్చెను
 కాళి² యొకతె రక్తాంబర కంఠముఁ
 గొని యాతని దక్షిణముగ లాగెను
 పాపాత్ముడఁ కుంభకర్ణుఁ డట్టులె
 కనఁబడె నని తన కల తెలిపె త్రిజట.

ప్ర

అసురనాయకుని ఆత్మజు³ లందఱు
 లైల సముష్ణిత తసులుగ⁴ నుండిరి
 పండి నెక్కి రావణుం డొంటెపై
 కూరుచుండి యా కుంభకర్ణుడును
 ఇంద్రదజిత్తు మకరేంద్ర స్థితుడై⁵
 యామ్యదిక్కుగా నరుగుచునుండిరి
 విపరీతము లీ వింత దృశ్యములు
 కనఁబడె నని తన కల తెలిపె త్రిజట.

ప్ర

దక్షిణ దిక్కునకు 2 నల్లనిస్త్రీ 3 కుమారులు 4 నూనెతోపూయఁబడిన
 కేహములుగలవారు 5 మొసలిపైనున్నవాడు.

ఆ విభీషణుం డసము¹ డొక్కడే
 చతుర మాత్య సంవృతుడై² నభమును
 శైల సన్నిభము చతుర్దంతమును
 గజము నెక్కి శంఖధ్వను లొలయగ
 శుక్ల మాల్య భాసుర కంతుడై³
 స్య చ్చాంబర గంధాసులేవుడై
 వివిధవాద్యములు వినబడ కనబడె
 నని తన కల తెలిపెను త్రిజటాభిధ.

ॐ

రాక్షసు లందఱు రక్తమాల్యులై
 పానమత్తులై పడుచుండిరి ధర
 కూలిన తోరణ గోపురములతో
 రథ హయములతో లంక వార్ధి⁴ పడె
 రామ దూత బలి భీమ విక్రముడు
 కాలె నొకడు లంకా పుర మంతయు
 బూడిద మిగిలిన పురమును చొచ్చిరి
 దనుజు లని త్రిజట తన కల తెల్పెను.

ॐ

1 పాపరహితుడు 2 నల్లరు మంత్రులతో కూడినవాడై 3 తెల్లనిదండ
 లతో ప్రకాశించు కంఠముగలవాడై 4 సముద్రమందు.

పొందు రాఘవుఁడు భూసుత, దైత్యుల
 నాతఁ డింక సంహారము చేయును
 విడువుఁడు పరుషపు నుడువు లా సతిని
 సవినయంబుగా సంప్రార్థింతుము
 ప్రణిపాతుల యెడ¹ ప్రసన్న² జానకి
 కాపాడును రాక్షసుల నందఱిని
 లేని యెడల మన కౌను మహాపద
 యనుచు త్రిజట తెలిపెను దానవులకు

శ్రీ

అగపద దీ వికవాజ్జనేత్ర యెడ
 నవలక్షణ³ మిను మంత యేనియును
 నా కల యీమెకు నానాశుభములు
 చేకులు నని సూచించుచు నున్నది
 అదరు నీమె వామాక్షి భుజంబులు⁴
 కరికరాభ మంకము⁵ స్ఫురియించెడి⁶
 అగు నీమెకు సర్వార్థసిద్ధు లని
 త్రిజట తెలిపె నా దితిజాంగనలకు.

శ్రీ

! వినతులయెడ 2 అనుగ్రహముకలది 3 చెడ్డలక్షణము 4 ఎడమ నేత్ర
 ములు బాహువులు 5 తొడ 6 అదరుచున్నది.

పాదప శా భోపవిష్ట విహగము¹
 మనోహరము లగు మధుర రావముల
 స్వాగతమును సాంత్యనవాక్యంబులు²
 పలుకుచు శుభమును తెలుపుచున్నది
 సూచించెడి నీ శుభశకునంబులు
 సతి కీమెకు నక్షయ సౌఖ్యంబును
 రాముని విజయము రావణు నాశము
 ననుచు త్రిజట తెలిపెను దను జాలికి.

శ్రీ

సర్గము 28

228

అసుర నాయకుం డాడిన మాటలు
 దానవాంగనల తర్జనంబులను³
 దలచి జనక సుత కలత నందె మది
 దారుణాటవీ శృక్త బాల వలె⁴
 ఆకాలమున చా వజ్ర⁵ దని పెద్ద
 లాడు నుడులు సత్యములే యుక్కట!
 ప్రతిదిన మిట్టులు భర్త్యు మాననై⁶
 బ్రతికియుంటి నని వెత⁷ గని యేడ్చెను.

శ్రీ

1 చెట్టుకొమ్మపై కూర్చున్న పక్షి 2 అనునయదదనములు 3 బెదరింపులు
 4 భయంకరమైన అడవిలో విడువబడిన చిల్లకవలె 5 కలుగదు 6 బెద
 రింపబడుచున్నదాననై 7 వ్యథ.

సుఖవిరహితమును శోకమయము నగు
 హృదయము నాయది యెంత కఠినమో
 వ్రజాహత పర్వతశృంగము వలె¹
 భిన్నము కా దాపన్నం² బయ్యును
 గడువులోన రాఘవుఁడు రానిచో³
 నను చంపును రావణుఁడు నిక్కముగ
 పరదినమున⁴ మృతి పడయు దోషి గతి
 నుండిని నే నని యుర్విజ వగచెను.

శ్రీ

అమ్మా! ధరణీ! అ త్త! సుమిత్రా!
 కౌసల్యా! రాఘవ! రామానుజ⁴
 వాతాహత యై వార్ధి నౌక⁵ వలె
 నిట నశింతు నే హీనభాగ్యునై
 శశినిభవదనా!⁶ సత్యవ్రతరత!
 రామచంద్ర! సర్వలోకహితకర!
 అసురనాయక నిహన్యమాన⁷ నగు
 నను నెఱుంగవె యని జనకజ యేడ్చెను.

శ్రీ

1 వ్రజముచేఁగొట్టఁబడిన కౌండలిఖరమువలె 2 ఆపదపొందినది 3 మరు
 సటిరోజున 4 లక్ష్మణా 5 ఓడ 6 చంద్రునితోసమానమైన ముఖము
 కలవాఁడా 7 రావణునిచే చంపఁబడుచున్న.

అప్పుడు కాలుఁడే¹ హరిణరూపుఁడై²
 నా యెద భ్రమ పడు నట్లుగఁ జేసెను
 ఆర్యపుత్ర రామానుజు నిర్వుర
 పంపితి బలవంతముగ మూఢనై
 అశనిచేత³ సింహద్వయ మట్టులు
 మృగరూపధరుం డగు దానవుచే
 హతు లై రేమో ఆ రఘుపుత్రులు
 నా కరమున నని శోకించెను సతి.

శ్రీ

282

నియమవ్రతనై నేల శయించుట⁴
 పరివ్రతాత్వము పరమక్షమయును⁵
 కృత ముపకారము⁶ కృతము నెడ వలె
 రామచంద్ర! వ్యర్థంబై పోయెను
 నినుఁ గనకయు నిన్నే మది తలఁచుచు
 నిరాశనై మరణింపఁ గోరఁగా
 శస్త్రం బైన విషంబు నైన నిట
 నెవ్వ రిత్తు రని యిలాజ వగచెను.

శ్రీ

1 యముఁడ 2 లేడిరూపుఁకలవాఁడై 3 వజ్రముచేత 4 పరుండుట
 5 గొప్ప ఓర్పు 6 చేయఁబడిన ఉపకారము.

అని బహువిధముల అలమట చెందుచు
 దాశరథిని చిత్తమున తలంచుచు
 మృతి చెందుటకే కృత నిశ్చయయై¹
 చేరి సీత పుష్పిత² మళోకమును
 వివర్ణాస్య యై వేపమానయై³
 యెడయం దురిగా జడ నమర్చుకొనె
 అంతట శుభములు నాశాపహములు
 బహు నిమిత్తములు⁴ ప్రకటము లయ్యెను.

శ్రీ

234

వక్ర పక్షమై పార్శ్వ శుక్లమై⁵
 కృష్ణ తారమై కెంపు కొనలు గల
 మహితనయా వామ నయన మప్పడు
 మత్స్యహత పద్మము వలె⁶ నదరెను
 పరార్థ్య⁷ కాలా గరు గంధార్వము
 పీన వర్తులము విటప ప్రతిమము⁸
 దాశరథికి నుపధానమై⁹ తనరు
 నామె వామ భుజ మవుడు స్ఫురించెను¹⁰.

శ్రీ

1 చేయబడిన నిశ్చయము కలదై 2 పుష్పించిన 3 కంపించుచున్నదై
 4 పెక్కు శకునములు 5 ప్రక్కలందు తెల్లనై 6 చేపచేకొట్టబడిన
 పద్మమువలె 7 ముఖమైన. శ్రేష్ఠమైన 8 చెట్టు కొమ్మతో సమానమైనది
 9 తలగద 10 అదరెను.

కరి కరోపమము కడు సుందరమును
 పీన సంహతము నైన భూమిసుత
 వామాంకము ప్రసన్నంద మానమై¹
 పురః స్థితుని రామునిసూచించెను²
 బింబ ఫల ప్రతిమం బధరోష్ఠము
 సుంద రాక్షులును శుక్ల దంతములు
 గల భూమిజ వక్త్రం బొప్పారెను
 రాహు ముక్త³ చంద్ర మండలము వలె

శ్రీ

286

ఈ నిమిత్తముల⁴ నితర సూచనల
 ఆశ్వసిల్లి⁵ జన కాత్మజ యలరెను
 ఆతప వాతాహత మయి నష్ట
 ప్రాయము బీజము⁶ వర్షముచే వలె
 వీడి యధైర్యము విగత శోకయై
 ఆనం దాతిశ యా త్ర సత్త్వయై
 ఆననమన నొప్పారె సీత సీత
 పక్షపు శశి బింబము⁷చే నిశ వలె.

శ్రీ

1 ఎడమతొడ అదరుచున్నదై 2 ముందున్నవానిని 3 రాహువుచే విడువ
 బడిన చంద్ర మండలమట్లు 4 ఈ శకునముల 5 ఊటబడెంది 6 విత్త
 నము 7 శుక్లపక్షపు చంద్రుని.

సర్గము 30

237

రాక్షస వనితల రూక్ష¹ వాక్యములు
 త్రిజట వారలకు తెల్పిన స్వప్నము
 విని నందన వనమున దేవత వలె
 నున్న సీత వాయునందనుడు కని
 దేవి కాంచితిని రావణు పురమును
 గంటి నతని సంగతి కనుగొంటిని
 పతి దర్శన తత్పర యగు నీ సతి
 నాశ్వసించు² బెట్టని మతి తలచెను.

శ్రీ

238

సతత దుఃఖ సంహతాత్మ³ నీమెను
 ఆశ్వసింప కే నరుగుట దోషము
 అరిగినచో దుఃఖాంతం బెఱుగక
 యీమె ప్రాణముల నేడే విడుచును
 లలనా దర్శన లాలసుఁ డా పతి
 అవసీ సుత యే మనె నని యడిగిన
 నేమి చెప్పఁగల నెటు లోదార్చెద
 నని మది చింతించెను మరుత్పుతుడు⁴.

శ్రీ

1 పురుష 2 ఓదార్పుట 3 ఎల్లప్పుడు దుఃఖముచే బాధింపబడుచున్న
 హృదయముగల 4 అంజనేయుడు.

దనుజ కామినులు వినుచుండగ నే
 పగిది సీమెతో తెగి¹ భాషించుట
 ద్విజుని² చందమున దేవ భాషలో
 పలికిన నెట్టి భాష కపి కగును
 దనుజ వరుడు రావణుడే పేర దని
 చిత్తమున దలంచి సీత భీత యగు
 దానవు లెఱుంగని మానవ సంస్కృత
 మున పల్కెద నని హనుమ తలంచెను.

శ్రీ

వానరుండ నే మానవ భాషను
 పలికిన నను రావణుడని తలంచుచు
 త్రాసిత పూర్వయు³ తర్జిత పూర్వయు
 నగుట సీమె వెఱ⁴ నాక్రమించును
 విని దానవ కామిను లాయుధములు
 ధరించి నను తాక వచ్చెదరు
 నను నా విక్రమమును గని పిల్చురు
 దనుజుల నని⁵ యగు నని కపి తలంచెను.

శ్రీ

1 సాహసించి 2 బ్రాహ్మణుని విధమున 3 ఇదిపూర్వకు భయపెట్టబడినది
 4 భయముచే 5 యుద్ధము.

అసురులు బహు సంఖ్యాకు లగుటచే
 పట్టవచ్చు చంపంగ వచ్చు నను
 సీతకు నెవ్వరు చెప్పదు రప్పుడు
 రాము వార్త కార్యము భగ్నం¹ బగు
 నేను లేనిచో వానరులం దెవ
 రంబుధి దాటుదు రతి విస్తీర్ణము
 దిక్కు లేక పృథ్వీజ కృశించుచు
 త్యజిండు త్రాణము అని కపి తలచెను.



అని² నసురుల హతమార్చ నేర్తు నను
 నురు ధైర్యము నా కున్నది, యైనను
 సంగ్రామంబున జయపజయములు
 సందిగ్ధింబులు సఖుల³ కైనను
 సీతతోడ భాషించిన చక్కగు
 భాషింపమి యాపదకు హేతు వగు
 ససంశయము⁴ కర్తంబును ప్రాజ్ఞులు
 సలుపరా దనుచు తలచెను మారుతి⁵.



1 పాడగును 2 యుద్ధమున 3 బలముతోఁగూడినవారి కైనను 4 సంజేహ
 ముతోఁగూడినకార్యమును 5 హనుమ తుడు.

దూత వివేక విదూరు¹ డైనచో
 కార్య మకార్యము కనగా జాలడు
 అర్కు² నుదయమున నంధతమము వలె
 నపుడు సిద్ధ కార్యములె నశించును
 పండిత మాను³ లపరిణిత చిత్తులు⁴
 దూతలు కార్య విఘాత మొనర్తురు
 కార్య మెట్లు విఘ్నము కాకుండునో
 అట్లు చేయవలె నని తలచెను కవి.

శ్రీ

244

అనఘుడు విడి తాత్ముండును నగు
 రామ్మమహిమ కీర్తన మొనరించెద
 తద్గత మానస ధరణీసుత యది
 విని యుద్వేగము⁵ విడి ప్రసన్న యగు
 దశరథసుతుఁ డే ధర్మయుక్తములు
 పలుకులు పలికెనో వానిని
 మధురమ్ముగ నమ్మకము కల్గు గతి
 చెప్పద నని తలచెను హనుమంతుడు.

శ్రీ

1 అవివేకి డైనచో 2 సూర్యుని 3 పండితులమని అనుకొనువారు 4 అపరి
 పక్వహృదయముకలవారు 5 దుఃఖము.

సత్యము 31

245

అయోధ్య యను పురి అమరపతి సముడు¹
 రథ కుంజర హయరాజి రాజిరుడు²
 చక్రవర్తి కుల జాతుఁ డహింసా రతుఁ
 డక్షుడు³ లక్ష్మీవంతుడు
 చతః పయోనిధి సంవృత భూ పతి³
 అమల యశుడు రాజర్షిశ్రేష్ఠుడు
 దశరథుఁ డను భూ దయితుఁ డుండె నని
 హనుమ రాము కథ నారంభించెను.

శ్రీ

246

అతని అగ్రసుతుఁ డంబుజ వదనుడు⁴
 ధర్మ రాక్షసుడు ధనుష్మ ద్వరుడు⁵
 జీవ లోక సంజీవనుఁ డరికుల
 భయంకరుడు సర్వజ్ఞుడు రాముడు
 సత్య సంధుఁ డగు జనకు పచనమున
 సపత్నికుడును ససోదరుడు నయి
 చని యడవికి రాక్షసుల ననేకుల
 కని మసంగె⁶ నని కపి కథ తెలిపెను.

శ్రీ

1 ఇంద్రసమానుడు 2 రథముల, ఏనుగుల, గుఱ్ఱముల సముదాయముతో
 ప్రకాశించువాడు 3 నాల్గు సముద్రములచే చుట్టబడిన భూమికి రాజు
 4 పద్మము (చంద్రుని) వంటి ముఖము కలవాడు 5 విలుకాండ్రతో శ్రేష్ఠుడు
 6 చంపెను.

జనస్థామున దనుజుల పలువుర
 ఖర దూషణ విభ్యాత నాయకుల¹
 దశరథ నృప నందనులు చంపిరని
 యెఱిగి రావణుడు పరమ కోపమున
 మృగ రూపుడు మారీచ దనుజుచే
 మోసగించి రాముని యిల్లాలిని
 జనక రాజనందిని యగు సీతను
 హరించె నని కపివరుడు తెలిపె కథ.

శ్రీ

వెదకుచు భార్యను పీరుడు రాముడు
 కపి కులపతి యగు ఘను సుగ్రీవుని
 బడసి మిత్రునిగ వాలి తదగ్రజు²
 చంపి కీశ రాజ్య³ మిచ్చె నతనికి
 కృతజ్ఞుండు సుగ్రీవుం డాతని
 భార్య వెదకుటకు వానర సేనల
 సహస్ర సంఖ్యల సకల దిక్కులకు
 పంపె ననుచు కపివరుడు తెలిపె కథ.

శ్రీ

-
- 1 ఖరుడు, దూషణుడు మొదలగు ప్రసిద్ధులైన రాక్షస నాయకులు
 2 అతని అన్నను 3 వానర రాజ్యము.

పక్షి రాజు సంపాతి వచనమున
 శత యోజన విస్తృతము సాగరము¹
 నా పతికై వే గాఢశయంబున
 నేను దాటి చేరితి లంకా పురి
 ఏ రూ పే సిరి² యే రం గామెకు
 కలదని రాముడు తెలిపె న వన్నియు
 కలిగిన నతి కన గల్గితి ధన్యుడ
 నైతి ననుచు కథ హనుమ ముగించెను

శ్రీ

జనకజ యా కథ విని విస్మితయై³
 భీతి శింశుపా వృక్షము నరసెను
 శ్రీరాముని స్మరియించుచు నెదలో
 ప్రక్కకు క్రిందికి పైకి చూచుచును
 తూర్పు కొండపై తోచు నర్కు⁴ వలె
 మెఱయుచు శాఖాంతర సంస్థితుడై
 యున్న మహామతి నూర్జిత⁵ సత్త్వని
 నరసె హనుమ పింగాధిపు⁶ మంత్రిని.

శ్రీ

1 సముద్రము 2 శోభ 3 ఆశ్చర్యము పొందినదై 4 సూర్యునివలె
 5 గొప్ప సత్త్వము (బలము) కలవానిని 6 వానరరాజు మంత్రిని.

సర్గము 32

251

చలిత హృదయమున శాఖాంతర గతు¹
విద్యుత్ప్రింగళు వేష్టిత² సిత పటు
తప్త కనక నేత్ర ద్వయ రాజిత
పుల్లాశోక సు మోల్లసి తాభుని
మరు త్సుతుని భీమం బగు తద్రూపము
కని జానకి రాముని సౌమిత్రిని³
మనమున నెంచుచు మంద స్వరమున
విలపించెను భయవిహ్వల మతియై.

శ్రీ

252

క్షితి రుహ శాఖల క్రిందికి మెల్లగ
దిగిన వాన రాధిపుని యమాత్యుని⁴
బుద్ధి మంతు పృథ్వీభుగ్న వక్త్రు⁵ గని
సీత తొలుత మూర్ఛిల్లి తేరుకొని
స్వప్నమందు నే శాఖామృగమును⁶
వికృతాకారము వీక్షించితి నిది
శాస్త్ర నిషిద్ధము స్వస్తి రామపుల
కగుఁ గా కని తన యాత్మ తలంచెను

శ్రీ

1 కొమ్మల నడుమ నున్నవానిని 2 చుట్టఁబడిన తెల్లనిబట్ట కలవానిని
3 లక్ష్మణుని 4 హనుమంతుని 5 పెద్దదియువంకరై నదియు నగుముఖము
గలవానిని 6 కోరిని.

స్వప్నము కా దిది శర చ్చంద్ర ముఖ¹
 రాముని వీడి నిరంతర దుఃఖము
 రాపాడఁగ నిద్రా విరహిత నయి
 నవయు³ నాకు స్వప్నం బెటు వచ్చును?
 అనయము దశరథ తనయునె తలఁచుచు
 నతని రూపమునె మతి భావించుట
 అతని కథయె వి న్నట్లుగ నొక భ్రమ
 కలిగె నేమొ యని తలఁచె మది మరల సతి.

శ్రీ

మనోభిలాషము⁴ ననుసరించుటయే
 కనఁబడు నా కి ట్లని తలపోసెద
 పరిశీలింపఁగ భ్రాంతి యై నటులు
 తోఁపదు కోర్కెకు రూప ముండునే?
 వ్యక్త రూపుఁడై పలికెను సీతఁడు
 జోతలు⁶ గురు వజ్రుల⁵ కజాగ్నులకు
 ఈ కపి చెప్పిన దెల్ల సత్య మగు
 గావుత మని జనకజ ఆశించెను.

శ్రీ

1 శరత్కాల మందలి చంద్రునివంటి ముఖము కలవానిని 2 క్రమమేగా
 3 బాధపడు 4 మనసునందలి కోరిక 5 నమస్కారములు 6 బృహస్పతికి
 చంద్రునికి, బ్రహ్మకు, అగ్నికి.

సర్గము 33

255

అంత కపి మహిరూపము¹ నుండి దిగి
శిరమున నంజలి చేర్చి సీతఁ గని
ఎవతె వమ్మ? పద్మేక్షణ! పాద స
శాఖ నూది² యిచ్చట నిలబడిరివి?
అబ్బ దళ చ్యుత మంటువు³ పరె నీ
కన్నుల నేటికి కారు బాష్పములు
సులక్షణమ్ములు చూచ రాజ సతి
వలె తోచెడు తెలుపవె యని యడిగెను.

శ్రీ

256

సురవనితవ? కిన్నర భామినివా?
యక్షకాంతవా?, రక్షశ్రీరా?
రుద్రుల వసుల మరుత్తుల సతివా?
శీతాంశుని⁴ విడిచిన రోహిణివా?
వసిష్ఠముని కోపంబున త్యజించి
అరుదెంచిన ఆ ఆరంజోతివా?⁵
దివ్య కాంత వలె తేజరిల్లెదవు
తెలుపవె యని కపి యిలాజ నడిగెను.

శ్రీ

1 చెట్టు 2 చెట్టు కొమ్మను పట్టుకొని 3 తామర రేకులనుండి జారు నీరు
వలె 4 చంద్రుని 5 అరుంధతివా.

తండ్రియు దయతుఁడు¹ తనయుఁడు
 భ్రాతయు² నెవ రమ్మా నీ కెఱింగింపఁ గదే
 నిట్టూర్పులచే నేల స్పృశించుట
 దివ్యపు కా వని తెలియవచ్చెడిని
 దశగతుఁడు జ్ఞానమునుండియు
 బలవంతముగా పట్టి హరించిన
 రామచంద్రు భార్య వై న తెలుపుము
 భద్రం బగు వని పలికెను మారుతి.³

శ్రీ

రామ నామ సంశ్రవణ ముదిత యై⁴
 అంత సీత ఆ హనుమంతునిఁ గని
 రాజవరుఁడు దశరథునికి కోడల
 జనక తనయ, రాముని యిల్లాలను
 జనకుని సత్యంబును నిల్పుటకై
 విడిచి రాజ్య మడవికి పలి రాఁగా
 నరనితోడ వచ్చితిమి నేను ల
 శ్మణుఁ డను మఱియు నని యెఱింగించెను.

శ్రీ

1 ప్రియుఁడు 2 సోదరుఁడు 3 హనుమంతుఁడు 4 రాముని పేరు వినుటచే సంతోషించినదై

దండకలో మే ముండిన వేళను
 రాముండును లక్ష్మణుఁడు లేని యెడ
 మోసగించి సన్యాసి వేషమున
 రావణుండు నను లంకకు తెచ్చెను
 ఇంక రెండు నెల లిచ్చె దురాత్ముఁడు
 గడువు పిదప నే విడుతు జీవితము
 పతి విరహితనై¹ బ్రతుక నేర్తునే
 అని పవనజునకు² జనకజ తెలిపెను.

శ్రీ

సర్గము 34

260

జనకజ మాటలు విని హనుమంతుఁడు
 తప్త చిత్త³ నోదార్పఁ దలంచుచు
 దేవి! రాము సందేశమ్మును గొని
 యిచటికి దూతగ నేగుదెంచితిని
 దశరథు తనయులు కుశలులు రాముం
 డడిగె తల్లి! సీ దగు కౌశలమును⁴
 శిరమున నంజలి చేర్చి లక్ష్మణుఁడు
 అభివాదన⁵ మిడె నని యెఱిగించెను.

శ్రీ

1 భర్తృహీననై 2 హనుమంతునకు 3 దుఃఖించిన హృదయము కలది
 4 కుశలమును 5 నమస్కారము.

మఱిది పతియు క్షేమం బను పలుకులు
 విని నంతనె భూతనయ మునితయై
 జనుఁడు మనిన శతసమల కేని¹ శుభ
 మొందు ననెడి ఆర్కీక్తి యథార్థమె
 అని తలంచి రాము నుండి వచ్చిన
 దూత యనుచు సంతోషము చూపెను
 అనిలసుతుండును² హర్షచిత్తుడయి
 సీత సమీపము చేరె మెల్లగను.

శ్రీ

262

మారుతి చెంతకు చేరిన కొలఁదిని
 అసురపతియె రూపాంతరమును³ గొని
 వచ్చెనేమొ యని వసుంధరాసుత⁴
 శంక నొంది తరు శాఖను వీడుచు
 నేల మీదనే నిషణ్ణయై⁵ కడు
 భయమున నేమియు పలుకక యుండెను
 హనుమ యామె భయ మందుట
 కనుఁగొని మ్రొక్కె కరంబులు మోడ్చి ఫాలమున

శ్రీ

1 వంద సంవత్సరములకైనను 2 హనుమంతుఁడు 3 మఱొకరూపమును
 4 సీత 5 కూర్చుండి.

వందమానుఁ¹ డగు వాసరపతిఁ గని
 ఉర్వి జాత² నిట్టూర్పులు పుచ్చుచు
 రావణుడవె మాయావేషము గొని
 వచ్చి నాకు నుపవాస కృ శాంగికి
 భీతి మరల కల్పించెద వేనియు
 నీకు శుభము కానే కాదు సుమా
 కాక నీవు రాఘవుని దూతవే
 యగుచో భద్రదం బగు నని పలికెను.

శ్రీ

మనః ప్రేయము రాముని కథ నా కగు
 నతని గుణమ్ముల నభివర్ణింపుము
 కాదు స్వప్న మిది కా దున్మాదము³
 కాదు వాతగతి కాదు మరోభ్రమ
 హరిశ్చేష్ఠ! ని న్నారసి నంతనె
 నా మనమున కానందము కల్గెడి
 ఐన నసురు⁴ మాయాగుణ మెంచిన
 భయమయ్యెడి నని పలికెను జానకి.

శ్రీ

1 నమస్కరించుచున్న 2 సీత 3 పిచ్చి 4 రావణుని.

జ్ఞానుత మనమునఁ గల సందేహము,
 నరసి యామె కాష్టోద మీడఁగ కపి
 జనని! రాముఁడు శశి¹ పతే రమ్మఁడు
 పద్మ బాంధవుని² పతే తేజోనిధి
 హరి³ వడుపున నును యశో విక్రముఁడు
 మదనుని⁴ పతే శ్రీమంతుఁడు సుభగుఁడు
 స్థానక్రొధుఁడు సత్యవచనుఁ డని
 రాము గుణప్రకరము వర్ణించెను.

శ్రీ

అసురేంద్రుఁడు⁵ నిను హరించి తెచ్చిన
 దాని ఫలము. సత్యరమే పొందెడి
 జ్వల దగ్గుల⁶ వలె వెలుఁగు శరంబుల
 రాముఁడు వధించు రావణహతకుని
 త్వద్వియోగ⁷ నా ధాత్తుం దాతఁడు
 నను దూతగ పంపెను నీ చెంతకు
 రాఘవులును కపిరాజు తదాపు డు
 అడిగిరి కుశలం బని కపి పలికెను.

శ్రీ

1. చంద్రుని 2. సూర్యుని 3. విష్ణువువలె 4. మన్మథుని 5. రావణుడు
 6. ప్రకాశించు అగ్నులవలె 7. నీ యెడబాటు వలని.

భాగ్య వశంబున బ్రతికియుంటి వీ
 దారుణ దితి జాధముల¹ మధ్యమున
 కపుల నడుమ రాఘవుల రవి సుతుని
 కను శుభకాలము కలుగు వేగమే
 కీశేంద్రుడు² సుగ్రీవు నమాత్యుడు³
 నసుర నాథు తల నడుగు పెట్టుటకు
 పచ్చితి తరించి వార్ది శంక విడి
 అమ్మ! నమ్ము న స్నని కపి పలికెను.

(శ్రీ)

సర్గము 35

268

హనుమంతుడు పల్కి-స సాంత్యనములు⁴
 విని శానకి యాతనిఁ గని ప్రేయమున
 కపిసత్తమ! రాఘవులకు సీకును
 సంసర్గం⁵ బే సరణి కల్గినది?
 నరవానరులకు పరిచయ మే గతి
 జరిగె రామ లక్ష్మణుల చిహ్నములు
 వారల రూపము వారి భుజోరువు⁶
 లెట్టివో తెల్పు'గదే యని యడిగెను.

(శ్రీ)

-
1. దుర్మార్గులైన రాక్షసులు 2. కపిరాజు (సుగ్రీవుడు) 3. మంత్రిని
 4. అనునయ వాక్యములు 5. కలయిక 6. బాహువులు శొడలు.

ఎఱిగియు న స్నీ ¹ధరణీనందన
 ఆడుగు చున్న దని హనుమ తలంచుచు
 జననీ! రాముడు జలజ దళాక్షుడు²
 సర్వ మనోజ్ఞుడు సకల గుణాధ్యుడు
 తేజంబున నాదిత్య సమానుడు
 బుద్ధి బృహస్పతి భూమి సముడు క్షమ³
 సద్యశమున వాసవ సంకాశుం⁴
 డని తెలిపెను రాముని గుణగణములు

శ్రీ

స్వ జన భువన రక్షకు⁵ డా రాముడు
 ధర్మ కర్మ వృత్త వర్ణ రక్షణు⁶
 డఖిల లోక మర్మా దాభిజ్ఞుడు
 సాధు కృతజ్ఞుడు సర్వారాధ్యుడు
 వేదముల ధనుర్వేదమునందును
 రాజ నీతి సర్వ కళల చతురుడు
 శీల శ్రుత భాసితుడు⁷ విసీతుం
 డని తెలిపెను రాముని గుణగణములు

శ్రీ

1. సీత 2. పద్మపు రేకులవంటి నేత్రములు కలవాడు 3. ఓర్పున
 4. ఇంద్రునితో సమానుడు 5. తన జనులను లోకములను రక్షించువాడు
 6. రక్షించువాడు 7. శీలము చేతను వేదాది విద్యల చేతను ప్రకాశించు
 వాడు.

శంఖగళుం డా జాను బాహుఁ దతఁ
 దతి విపు లాంసుఁడు ప్రతాప వంతుఁడు
 శుభాననుఁడు దుందుభి నిర్ఘోషుఁడు¹
 సమ విభక్త భాస్వర స ర్వాంగుఁడు
 జలద స్నిగ్ధ శ్యామల వర్ణుడు²
 వ్యా ధో రస్కుం³ డున్నత రూపుం
 డాతని తమ్ముం డట్టి వాఁడె యని
 కపి తెలిపెను రాఘవగుణ మూర్తులు

శ్రీ

జనని! రామ లక్ష్మణులు నీకొఱకు
 నిఖి లాశల⁴ నన్వేషణ చేయుచు
 చనుదెంచిరి ఋశ్యమూక మనియెడు
 పాదప సంకుల పర్వత భూమికి
 అచ్చట సుగ్రీ వాభిదు నగ్ర జావ
 రోపితు⁵ నధిపతిఁ గొల్పుచు
 వసించు చుంటిమి వానరు లందఱు
 మని కపి తమ వృత్తాంతము తెలిపెను.

శ్రీ

1. దేవతావాద్యములవంటి కంఠధ్వని కలవాఁడు 2. మేఘములవలె నిద్ర
 మైన శ్యామల వర్ణముగల సకలావయవములు కలవాఁడు 3. వెడలైన
 వక్షము కలవాఁడు 4. అన్నిదిక్కుల 5. అన్నచే సింహాసన భ్రష్టుడుగా
 జేయఁబడినవాఁడు.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

CHICAGO, ILLINOIS 60607-7090

1995



వారి సోదరుల చీర¹ వసనులను
 ధనుష్పాణులను² కని సుగ్రీవుడు
 భయమోహితుడై వారి దరికి నను
 పంపెను నేనును పరమ వినయమున
 చేరి వారి తెచ్చితి కపి నాథుని
 చెంతకు, వారికి స్నేహ మేర్పడెను
 అని నర కీశ సమాగమ వృత్తము³
 జనకజ తెలిగించెను మరుత్పుతుడు⁴

శ్రీ

274

బ్రాతృ నిరస్తుని⁵ వానర నాథుని
 నోదార్చెను మధురో క్తుల రాముడు
 క్తి శేషుని⁶ తెలిగించె లక్ష్మణుడు
 త్వ ద్విరహజ సంతపుని రాముని
 భూతల పాతితములు నీ తొడవులు⁷
 కపి యానతి రామపునికి చూపితి
 వాని నంకమున⁸ పూని పొగిరె⁹ నతఁ
 డని మారుతి జరిగిన కథ తెలిపెను.

శ్రీ

1 వల్కలధారులను 2 బెండ్లు చేతఁగలవారిని 3 నరులకు వానరులకు
 సమాగమము జరిగిన కథ 4 హనుమంతుడు 5 అన్నచే నిరసినపఁ
 బడిన వానిని 6 కపిపతికి (సుగ్రీవునకు) 7 నగలు 8 తొడపై
 9 దుఃఖించెను.

జనని నీ విరహమున¹ రఘు నాథుఁడు
 వినిద్రుఁడై² కంపించు తపించును
 భూకంపముచే భూమి ధరము³ వలె
 వహ్నిచే ననల పర్వతంబు⁴ వలె
 రమ్య వనంబులు ప్రప్రవణంబులు⁵
 నదులు కనియు నానందింపఁడు మది
 ఎం తనుగాగం బెంత గౌరవం బని
 సీతకు హనుమంతుఁడు తెలిపెను

౧

నిను వెదకించెద నని సుగ్రీవుఁడు
 హరింతు వాలి నటించు రాముఁడును
 పరమ స్నేహ నిబద్ధ చిత్తులై
 వహ్ని సాక్షిగా⁶ ప్రతినలు చేసిరి
 రాముఁడు వాలిని రణమున వధించి
 అర్కజు⁷ కపి రాజ్యంబున నిల్పెను
 కపి పతి, నిను వెదకఁగ నలుదెసలకు
 పంపె కవుల నని పావని⁸ తెల్పెను.

౧

1 ఎడఁబాటుచే 2 నిద్రలేనివాఁడై 3 పర్వతము 4 అగ్ని పర్వతము
 5 సెలయేర్లు 6 అగ్నిసాక్షిగా 7 సుగ్రీవుని 8 హనుమంతుడు.

వర బలాధ్యులగు వానరు లెందఱొ
 అన్ని దెసల నిన్నవేషింతురు
 అపార విక్రముఁ డైన వాలిసుతు
 నాధిపత్యమున యామ్య దిక్కునకు¹
 నరుగు చెంచి మే మంబ! వింధ్య గిరి
 నష్టాద్వలమై² నవయుచు³ నుండగ
 జటాయు స్త్రగజుఁ డిట నీవుండుట
 మాకు వినిచె నని మారుతి తెలిపెను.

శ్రీ

ఇట్లు రామ సుగ్రీవుల కైక్యము⁴
 తనరె వారి దూతగ నే వచ్చితి
 నినుఁ గాంచిన వారను వానరులకు
 తెలిపి దుఃఖితుల కలత తీర్చెదను
 అబ్ధి లంఘనము⁵ సార్థం బయ్యెను
 నిను చూచిన యశమును గనఁజాలితి
 చంపి రావణుని స మిత్ర బాంధవు⁶
 నిను పొందును పతి! యని కపి తెలిపెను.

శ్రీ

1 దక్షిణ దిక్కునకు 2 దారి తప్పిన వారమై 3 బాధపడుచుండగా

4 మైత్రి 5 దాటుట 6 మిత్రులతోడను బంధువులతోడను గూడినవానిని

మాల్యవంత మను మహిధర రాజము¹
 నను వసించు మజ్జనకుడు కేసరి
 గోక ర్ణాభిధ కుధరమునకు² చని
 దనుజు శంఖసాదను³ పథియించెను
 వాయువుచే తద్భార్యకు పుట్టితి
 హనుమంతుడ నైతిని స్వ కర్మమున⁴
 ఇవి యన్నియు వచియించితి నమ్మిక
 నీకు కల్గ నని నివేదించె కపి.

శ్రీ

ఆ మాటలు విని ఆనందము కని
 హర్ష బాష్పముల నవని⁵ విడిచెను
 భాసిల్లెను తద్బంధుర వదనము
 రాహు ముక్త చంద్రబింబమ్ము వలె
 హనుమంతుడు చెప్పిన దాశరథుల⁶
 గుణముల బట్టియు గుర్తుబట్టియు
 ఆతఁ డనురుడు⁷ కాఁ డనియు రాఘవుం
 డనిపిన దూతయె యనియును నమ్మెను.

శ్రీ

1 పర్వత శ్రేష్ఠము 2 పర్వతమునకు 3 రాక్షసుని 4 నా కర్మముచే
 (తాను చేసిన పనికి ఫలితముగా) 5 సీత 6 దశరథకుమారుల
 7 రాక్షసుడు.



అమ్మ! భద్ర మగు సమాశ్వసిల్లము
మదిని నీకు నమ్మకము కల్గుటకు
రామాంకిత మగు రమ్య ముంగరము
తెచ్చితి నని కపి యిచ్చె జనకజకు
అది గ్రహించి పతి నారసి నట్లే
పొందె నామె యానంద మఖండము
రాహు ముక్త మగు రాకా శశి² వలె
నామె ముఖము శో భాకర³ మయ్యెను.

శ్రీ

282

కపివర! నీ విక్రమ మెన⁴ లేనిది
ఉగ్ర మసుర పుర మొకడవె చొచ్చితి
శత యోజన విస్తృత మంభోనిధి⁵
బల జవముల గోవృద్ధికరించితి⁶
పరాక్రమంబును పరీక్ష చేయక
నా కడ కంపునె నాఁఁగుదు దూతను
భయపడ వసురకు ప్రాకృతుండవే⁷
నీ వని జనకజ కపి బ్రశంస చేసెను.

శ్రీ

1 హిలుట చెందుము 2 పున్నమనాటి చంద్రునివలె 3 కాంతి నిలయము
4 సాటి 5 సముద్రము 6 ఆవు పాదమువలె చేసితివి (అంత సులభ
ముగా దాటితివి) 7 సామాన్యుడవే (కాదు).

సౌమిత్రియు దాశరథి కుశలు లని
తెలిపితి హర్షము కలిగె నా మదికి
కుశలి యైన కాకుత్స్థుఁ¹ డలుక నీ
పుడమి నేల కాల్పఁడు లయాగ్ని వలె²
శక్తిమంతుఁ డయ్యును రాఁ డిచటికి
నా చింతకు నంతము³ లే దేమో
నాకయి వెత⁴ నొందఁదె తపింపఁడే
యని హనుమంతుని నడిగె నవనిసుత.

శ్రీ

భ్రాంతి దైన్యములు వడయక⁵ ననుపొం
దగ నాథుఁడు యత్నము లొనరించునె
అర్హోపాయము లరి మిత్రుల⁶ యెడ
జిగీషు⁷ వయి యొప్పుగ పాటించునె?
తగిన సమయముల దై వ పౌరుషము
లతని యెడల నిత్యములై వర్తిల్లునె
నా యెడ ప్రేమము మాయదు⁸ కద? యీ
ప్రవాసమున రఘుపతి కని యడిగెను.

శ్రీ

-
- 1 రాముఁడు 2 ప్రళయకాలము నందలి అగ్నివలె 3 తుది 4 బాధ
5 పొందక 6 శత్రుమిత్రుల విషయమున 7 జయింప నిచ్చకలవాఁడయి
8 నశింపదు.

అయోధ్యయందలి ఆప్తబంధువులు¹
 సేమముమె భాసిల్లు చుందురే
 నాకొఱకై సైన్యంబును పంపునె
 బ్రాతృభక్తు² డగు భరతుం డనఘుడు
 కి శేషుడు³ సుగ్రీవుడు నాకై
 అరుదెంచునె కపి వర వాహినితో⁴
 రణమున దశకంఠుని మృతి వేగమ
 కనజాలుదునే అని సతి అడిగెను.

శ్రీ

ధర్మ నిమిత్తము త్యజించి⁵ రాజ్యము
 నడవికి వచ్చుచు నతడు కలంగడు
 అనన్య లభ్యం⁶ బతనికి నా యెడఁ
 గల యను రాగము కరుణయు నమ్మిక
 నా వియోగమున నా విభు ముఖ ప
 ద్మము వాడదు గద తమ్మి యెండ⁷ వలె
 తత్రవృత్తి⁸ విను దాక నెట్టులో
 బ్రతుకఁ దలఁతు నని పలికెను జనకజ.

1 సన్నిహిత బంధువులు 2 అన్నయెడ భక్తిగల 3 కపిరాజు 4 సేనతో
 5 విడిచి 6 ఇతరులకు పొందశక్యము కానిది 7 పద్మ మెండయందువలె
 8 అరని వార్త.

జనకజ పలుకులు విని హనుమంతుడు
 శిరమున నంజలి చేర్చి వినతుడై
 ఎఱుగఁడు రాముం డీ విట నుండుట
 జనని! నేను తెల్పిన తోడోడనె
 శతధి¹ దాటి వానర సేనలతో
 వచ్చి లంక విధ్వంస మొనర్చుచు
 నీ విరహంబున నెంజిలి గను సిం²
 హృత కరి వలె³ నని వచియించెను.

శ్రీ

భుజియింపఁడు రాముఁడు మాంసము మధు
 వానఁడు⁴ తిను వన్యము లగు ఫలములె
 త్వర్గత మగు చిత్తమున మేనిపై
 వన దంశమ్ములు⁵ వ్రాలిన వ్రోలఁడు
 నీ వియోగమున నిత్య దుఃఖితుఁడు
 ధ్యాన పరుం డయి తలపఁ డశ్యమును
 నిద్ర కనఁడు కను నేనియు సీతా!
 యనుచు లేచి వెన నని కపి తెలిపెను

శ్రీ

1 సముద్రము 2 మనోవృథ 3. సింహముచే బాధ పెట్టఁబడిన
 యేనుఁగువలె 4 మద్యము త్రాగఁడు 5 అడవి యీగలు.

వల్లి! అతఁడు పరితప్తమానుడై¹
 సీత యనుచు నిన్నే తలఁచు నదా
 మనోజ్ఞ² మగు కుసుమమునో ఫలమునో
 కాంచు నవుడు ప్రేయ! యందు నెంచు నినె
 వ్రతస్థుఁ డయి నినుఁ బడయుటకొఱకే
 నిత్య మతఁడు యర్పించు సత్వరమే
 చారు కుండల విశాల నేత్ర మగు³
 తన్ముఖమును కను దని కపి పలికెను.

శ్రీ

సర్గము 37

290

ప్రియ సంకీర్తన వీత శోక యయి⁴
 యాశ్వనిల్లి యపు డవనిజ కపిఁ గని
 శరదాగతి⁵ జలధర కించి ద్వృత
 శశి బింబ మ్మగు⁶ నిశ పతె తోచుచు
 ఆనఘ! రాఘవుఁ డనన్య మానసుఁ
 డతి శోక పరాయణుఁ డని చెప్పెడి
 పలుకు నీది విష మిశితం⁷ బగు సుధ
 వడువున⁸ కనిపించెడి నని తెల్పెను.

శ్రీ

1 మిక్కిలి తపించుచున్నవాడై 2 అందమగు 3 అందమైన కుండ
 లములు వెడలైన కన్నులు కల 4 ప్రేయని సంకీర్తనచే తొలఁగిన
 దుఃఖము కలదై 5 శరత్కాలము రాకయందు 6 మేఘములచే కొలఁ
 దిగ చుట్టఁబడిన చంద్రబింబమువలె 7 విషముతో కలుపఁబడిన
 8 విధమున.

వ్యసనమునం¹ దైశ్వర్యమునందును
 త్రాస వోలె నరు లాగు కృతాంతుఁడు²
 లక్ష్మణుఁడు శ్రీరాముఁడు నేను
 ఎట్లు వ్యసన మోహితలమొ చూడుము
 ప్రాణి తతి కపరిహార్యం³ బగు విధి
 అందు నెపుడు దుఃఖావధి?⁴ రాముఁడు
 ఉదధి హ తోడువు⁵ డొడ్డును వలె నని
 మహి నందిని హనుమంతుని కనియెను.

శ్రీ

రెండు నెలలు గడు విచ్చె నసురపతి
 విభీషణుఁడు నయవిదుఁడు యత్నమున
 నెంత చెప్పినను ఈ నొల్లఁడు⁶ న
 న్నని మృతి దా పయ్యెను⁷ కాఁబోలును
 ఘనుఁడు విభీషణు కన్య అనరి నా
 కఁబా ప్రేషిత⁸ యయి యిది తెల్సెను
 అంతరాత్మ నాయది శుద్ధము మే
 లెఱిగించెడి నని యిలాజ తెల్సెను.

శ్రీ

1 దుఃఖమునందును 2 విధి (యముఁడు) 3 తొలఁగింపఁదగినది.

4 శోకాంతము 5 సముద్రమున చెడిన తెప్పగలవాఁడు 6 ఈయనంగీకరింపఁడు 7 సమీపించెను 8 తల్లిచే పంపఁబడి.

సత్త్వ మాన్యశంసము¹ కృతజ్ఞతయు
 ఘన వీర్యము రాఘవనం దున్నవి
 అరు తెవ్వరు నిల్లు రతని ముం దని
 నెఱుఁగుదు నాతని యరుపరాక్రమము
 శరకరముల² దాశరథి భాస్కరుఁడు
 అరి రాక్షస³ తోయము నింకించును
 ఎపుడు వచ్చునో యీ లంకాపురి
 కెపుడు కనునొ సన్నని సతి పలికెను.

శ్రీ

అశ్రు పూర్ణయై అనిజ పల్కిన
 పల్కులు విని కపి వరుఁడు వినతుడై
 జననీమణి! నే చని తెలుపఁగనే
 కపి సేనలతో కదలివచ్చు పతి
 అంత యేల అగు మమ్ము పృష్ఠగత⁴
 విప్పుడ నిను చేర్చెద రఘునాథుని
 హృత హవ్యము పురుహూతు⁵ నగ్ని వలె
 నని మహిదుహితకు⁶ హనుమ వవించెను.

శ్రీ

1 దయ 2 బాణములనెడి కిరణములచే 3 శత్రువులైన రాక్షసులనెడి
 లమును 4 నా వీపుపై కూర్చున్నదానవు 5 ఇంద్రుని 6 సీతకు.

సరావణంబుగ సర్వలంకఁ గొని
 వచ్చిన యట్టులె పార్థి దాటఁగల
 బల మున్నది సేవకునకు తల్లీ!
 అనుమానింపక యాన తీగదవె
 నినుఁ గొని నే చను చుండఁగ లంకా
 వాసులు నను వెంబడింపఁ జాలరు
 త్వద్విర హానల తప్తుఁడు¹ రాముఁడు
 నినుఁగన గోరెడి నని కపి పలికెను.

శ్రీ

అన విని జానకి హరియూధవ!² నీ
 కపిత్యమును వ్యక్తము³ గావించితి
 అల్ప తనుఁడ వెట్లధిపు దరికి నను
 కాని పోఁజాలుదు వని వచియించెను
 అంత పరాభవ మంది నట్లుగా
 జననిఁ అకట! నా సత్త్వ మెఱుంగదు
 నమ్మక మొదవగ నా స్వరూపమును
 చూపెద నని కపి శూరుఁడు తలఁచెను.

శ్రీ

1 నీ యెడఁబాటనెడి అగ్నిచే తపింపుచున్నవాఁడు 2 వానర సమూహధిపతి 3 కోతితనమును.

వహ్నిప్రభుడై¹ పర్థిలి మారుతి
 సీత ముందు నిలిచెను మేరువు వలె
 వజ్ర దంష్ట్రినఱు పర్వతోన్నతుని
 కని కపి జనకజ కని యాశ్చర్యము
 అనఘ! నీ బల మహత్త్వము లెఱిగితి
 వాయు జవుండవు² వహ్ని తేజుడవు
 ప్రాకృతు లెవ్వరు వార్ధి దాటి యీ
 యవనికి రాగల రని వచియించెను.

శ్రీ

298

కలదు నీకు నత్యలఘు శక్తి నిజ
 మనఘు రాము కార్య జయ మెంచ వలె
 అరుగుచుండ నీ వనిల వేగమున³
 వార్షిధి నే పడవచ్చును భయమున
 అధిప ప్రేరితు లైన రాక్షసులు
 కడువడి నీ వెంబడి రావచ్చును
 కాన నేను నీతో నరుదెంచుట
 ఆపత్కర మగు నని సతి పల్కెను.

శ్రీ

1 అగ్ని తేజస్సువంటి తేజస్సుగలవాడై 2 వాయువేగము గలవాడవు
 3 వాయువేగమున 4 రావణునిచే ప్రేరేపబడిన 5 ఆపద కలిగించునది.

సాయుధ మగు రాక్షసిపర్ణముతో
 నిరాయుధుడ¹ వగు నీ వని చేయుచు
 నను నెట్టులు రక్షణ చేయుదువు
 అని జయాజయము లవ్యవస్థములు²
 పృష్ఠమునుండియు క్రింద పడినచో
 చతు నొండె³ రాక్షసులు చంపుదురు
 అపుడు నీ పడిన అంశ శ్రమంబును
 వ్యర్థం బగు గద యని సతి పలికెను.

౧

300

రాఘవుడును తద్రాక్షి లందఱును
 రాజకులంబును రవిజ వానరులు⁴
 నా కతమున సంతాప భరితులై
 అత్తి కృశించెద రది యథార్థమే
 కాని కపివరా! కౌసల్య సుతు
 నందుఁ గలుగు భక్తాతిశయంబుచే
 నతని తప్ప నే నన్యధురము దే
 హము స్పృశింప⁵ న సతి పలికెను.

౧

1 ఆయుధహీనుడవు 2 నిశ్చయము లేనివి 3 లేక 4 సుగ్రీవుడును
 కవులును 5 తాళజాలనని

అసురుల నందఱు నసహాయుడవై
 మడియింపఁగ¹ దక్షుడ² వీ వగుదువు
 కాని దాన రాఘవుని యశమునకు
 కళంక మేర్పడు కావున కపివర!
 చని రాఘవులను నైన్యంబులతో
 తెచ్చి దశాస్యు³ వధింపఁగఁ జేయుట
 వారి ప్రతిష్ఠకు వారి వీర్యమున
 కుచితం బగు నని ఊర్విజు పలికెను.

శ్రీ

802

ఎఱుఁగుదు రాము నహీన విక్రమము
 సములు కా రతని కమరాదులు నని
 సలక్షణుని కౌసల్యాతనయుని
 నని లేరిత దీ ప్రానలమును⁴ వలె
 యుద్ధరంగమున నోర్వఁగల రెవ్వ
 రనిఁ! కప్పలతో నా సోదరులను
 తెచ్చి యిటకు సార్తినీ⁵ నను హర్షిత
 నొనరింపవె యని ఊర్విజు పలికెను.

శ్రీ

1 చంపుటకు 2 సమర్థుడవు 3 రావణుని 4 గాలిచే ప్రేరేపఁబడి
 ప్రకాశించు నగ్నివలె 5 ఆర్తితోఁ గూడిన దానిని.

సర్గము 38

303

జనకజ వాక్కులు విని వాణ్నిపుణుడు¹
హనుమంతుడు కడు హర్షచిత్తుడై
దేవి! నీ పలుకు శ్రీ స్వభావ సా
ధ్విత్వంబులకును² వినయంబునకును
కడు తగి యున్నది కాంత వగుఁజే
తయోజన విస్తృత మగు వార్ధిని
నిను నా పీపునఁ గొని యేగుట సా
ధ్యము కా దది సత్యమె యని పలికెను.

శ్రీ

304

దశరథ నందను తప్ప నొం డొకని
స్పృశింప నని భాషించితి వది యా
ఈద్యు³ సతికి నీకే తగి యున్నది
ఈవు తప్ప న లైవరు పల్కుదురు?
రాముని యందలి ప్రేమ నా బలిమి⁴
అల్లి మదన్యుల కసాధ్య మౌటయు
తలచి యట్లు నే పలికితి దేవీ!
నను మన్నింపవె యని కపి పలికెను.

శ్రీ

1 మాట నేర్పరి 2 శ్రీ స్వభావమునకును పాతివ్రత్యమునకును
3 స్తుత్యుడగు రాముని 4 బలము.

నిను రామునితోడను చేర్చుగ వలె
 నను వాత్రంబు ననన్య సాధ్య' మగు
 హృద్గత భక్తియు ప్రేరణ సేయగ
 నటు పల్కితి నన్యథా తలంపకు
 నీ భావితములు నీ చేష్టితములు
 నన్నియు తెలిపెద నా రఘుసుతునకు
 నమ్మక మొదవగ నా కెది యైనను
 అభిజ్ఞాన² మిమ్మా యని పలికెను

శ్రీ

అంత సీత దుఃఖా కుల గళయై
 అనఘా! తెలిపెద నానవా లొకటి
 చిత్రకూటమను క్షితిధరపాదము
 నందు³ సురాపగ కతి సమీపమున
 మును సిద్ధాశ్రమమున వసించు తఱి
 నా వహిని⁴ వృత్తాంతము చెప్పెద
 నది రహస్యముగ నర్కాన్వయ మణి⁵
 కఠింగింపవె యని యిలాజ పలికెను.

శ్రీ

1 ఇతరులకు సాధ్యముకాని 2 గుర్తు: చిహ్నము 3 పర్వతము క్రింద
 భాగమున 4 జరిగిన 5 సూర్యవంశ రత్నమునకు (రామునికి).

ఒక దివసంబున ఉపవసంబులో
 విహరించుచు ప్రస్విన్న శ్లాఘితినై¹
 కూరుచుండ పతి యూరపుపై² నొక
 కాకి మాంసమును కాంక్షించుచు నను
 పొడిచె ముక్కుతో నడగ³ తోష్టమున⁴
 వారించిన నది వదలదామె తమి
 సవరించుచు వస్త్రము నే నుండఁగ
 హసించె పతి యని అపరాజ తెలిపెను.

శ్రీ

సిగ్గును కోపము నగ్గలింపఁగా⁵
 కన్నుల నశ్రులు కారుచుండఁగా
 మరల రాము దగ్గర కే నేగితి
 జడియక⁶ కాకయు పొడిచె తిరిగి నను
 జడిగొను నశ్రులు⁷ తుడుచుకొనెడి నను
 కని నవ్వుచు రాఘవుఁ డోదార్చెను
 అలసి యుంట నే నతఁ యంకమున⁸
 శయనించితి నని జనకఁ తెలిపెను.

శ్రీ

1 చెమట పట్టిన దేహముకలదాననై 2 తొడపై 3 విజృంభించి
 4 మంటిగడ్డతో 5 అధికముగా 6 భయపడక 7 కురియి కన్నీరు
 8 తొడపై.

సేదదేరి¹ లేచితి నే నంతట
 పతి రా యూరువుపై నిద్రించెను
 వచ్చి వాయసము² ప్రచ్చె³ నా యురము
 తడిసె నతని గాత్రము రక్తిముచే
 బోధితుడై రాముడు న స్నారసి
 అలిగిన భుజగము⁴ వలె నిట్టూర్చుచు
 రమణీ! నీ యురము ప్రచ్చె నెవ్వఁ డను
 చరసె నల్లెసల నని సతి పలికెను.

శ్రీ

కనబడె నతనికి కాకి సరక్తము⁵
 లైన గోళ్ళతో నభిముఖగతమై
 అతికోపంబున పతి ఆ కాకిని
 చంపఁగోరి సంస్తరమునుండి వెస
 గ్రహించి యొక దర్భను బ్రహ్మాస్త్రము
 నభిమంత్రించుచు నతనిపై విసరె
 నది కాలానలో మట్టులు మండుచు
 తఱిమె కాకి నని ధరణిః తెలిపెను.

శ్రీ

1 లేచుకొని 2 కాకి 3 గాయము చేసెను 4 పాము 5 రక్తముతో,
 గూడినవి 6 ప్రళయకాల మందలి అగ్ని

కాకి యంత రక్షణమును కోరుచు
 తల్లడ¹ మందుచు ముల్లోకములకు
 పఱువిడె నింద్రుడు సురలు మహర్షులు
 పాపి² దాని కాపాడ లే రయిరి
 దిక్కు లేక అది తిరిగి వచ్చి కౌ
 సల్యా సుతునే శరణము చొచ్చెను
 వధార్హ మగు³ నా వాయసమును పతి
 ప్రోవ నెంచె నని భూమిజ తెలిపెను.

అబ్బ జాస్త్ర⁴ మది అమోఘ⁵ మగుటను
 రాముడు కాకి చలంపు గు రైఱిగి
 దానిచేత తద్దక్షిణ⁶ నేత్రము
 పొడిచి దాని నసువులతో విడిచెను
 అది రాఘవునకు నా దశరథునకు
 ప్రణతు లిడుచు తన వాసము చేరెను
 శరణాగత రక్షకు డా రాముని
 దయ అమేయ⁷ మని ధరణిజ తెలిపెను.

1 కలఁత 2 పాపియైన ఆ కాకిని 3 చంపుటకుఁ దగిన 4 బ్రహ్మత్రము
 5 వ్యర్థముకానిది 6 కుడికన్ను 7 అనంతము.

నా నిమిత్తమున హీన పక్షిపై
 బ్రహ్మాస్త్రమునే ప్రయోగించె పతి
 అట్టివాఁడు నను హరించి తెచ్చిన
 అమ రారాతిని¹ క్షమించె నేటికొ
 ఆన్మశంస్యమే² అఖిల ధర్మముల
 కగ్రగణ్య మని అతఁడే చెప్పియు
 నాపై దయ పూనక యిటు విడుచుట
 యుక్త మగునె యని యుర్విజు పలికెను.

దీప్తానల సమ³ తేజు లింద్రసము
 లస్త్రవిదులలో నగ్రేసరు లగు
 దశరథాత్మజు లుదారులు కరుణా
 సాంద్రులు వీరులు సమర్థు లయ్యును
 తిష్ఠ శరంబుల దితిజ సంతతుల⁴
 కసిమసంగి⁵ నను కాపాడుటకై
 ఏతేరరు నే నే మహా దురిత⁶
 మొనరించితి నో యని సతి పలికెను.

1 దేవరం శత్రువును (రావణుని) 2 దయయే 3 ప్రకాశించు నగ్నితో
 సమానమైన తేజము గలవారు 4 రాక్షస సమూహముల 5 చంపి తిపాపము

జనకజ పల్కులు విని హనుమంతుడు
 ధరణీసుత నోదార్పఁ దలంచుచు
 తల్లి! త్వద్విరహ తప్తుఁడు¹ రాముం
 డన్నిట విముఖుం డై కృశించెడి
 కని సోదరు లక్ష్యఁజుడు తపించెడి
 వచ్చ రాక్షసుల వ్రచ్చి² తీరుదురు
 వారలకును కపి పతికి తెల్పుదగు
 నుడులు³ చెప్ప మని యడిగె వినయమున

శ్రీ

సర్గము 39

316

అంత సీత హనుమంతుని నారసి
 అనఘ! రామచంద్రునికి నా బదులు
 వినతి⁴ చేసి సుఖమును పృచ్ఛింపుము⁵
 అట్లె లక్ష్యఁజుని నడుగు కౌశలము⁶
 తల్లిని తండ్రిని ఎల్ల భోగముల
 విడిచి వచ్చినాఁ డడవికి మాతో
 నన్ను జనని వలె నన్నఁ దండ్రి వలె
 నరయు శ్వశురసము⁷ డని వచియించెను.

శ్రీ

1 నీ యెడఁబాటుచే తపించుచున్నవాఁడు 2 బండిచి 3 మాటలు
 4 నమస్కారము 5 అడుగుము 6 కృశలము 7 మామగారితో
 సమానుఁడు.

దాశరథులు సంకాపము విడిచి
 నైటులు ప్రోతురో యటులు వచింపుము
 ఒక నెల మాత్రమే యింక జీవించెద
 నింతలోనె హరి¹ యింద్రుని సిరిని వలె
 నను ప్రోవంగులై నని యెఱిగింపవె
 యని వచించి దివ్యమును శుభంబును
 అంబర గతమును² నగు చూడామణి
 పతి కి మృని పాదుతికి³ నొసంగెను.

శ్రీ

హనుమంతుండా మణి రత్నంబును
 గ్రహించి సీతను గాంచిన హర్షము
 మది నుప్పొంగంగ ప్రదక్షిణము
 వచ్చి యా సతికి పందన మొనరించి
 మనమున దశరథ తనయులఁ దలంచుచు
 వాత విధూతం⁴ బయి విముక్త మగు
 అద్రి⁵ యట్లు సుఖి తాంతరంగుల⁶ డయి
 మగిడి పోవ నెప్పుడి నూహించెను.

శ్రీ

1 విష్ణువు (వామనుడు) 2 వస్త్రమందున్నది 3 హనుమంతునికి 4 గాలిచే
 నెగురఁగొట్టఁబడి విడువఁబడిన 5 పర్యతము 6 సుఖించిన హృదయము
 కలవాడు.

జనకజ చూడామణి హనుమంతుని
 కిచ్చి దీని పతి¹, యెఱుగు బాగుగా
 ఆరసి దీని మువ్వరి, నను దశరథు
 జనని ధారుణిని² స్మరించు రాముడు
 ఈ కార్యంబున నీవె ప్రమాణము
 కపివర! దుఃఖ క్షయ కరు³ డగుమా
 అని పలికిన కపి యట్లే యని తల
 వంచి చేసి నతి పయసం బయ్యెను.

శ్రీ

ప్రస్థిత⁴ డగు కపివరుఁ గని జానకి
 అశ్రు గద్గదం⁵ బగు కంఠముతో
 అనఘ! రాము లష్టాణుని కపీశ్వరు
 నఖిల వానరుల నడుగుము కుశలము
 బ్రతికి యుండఁగా పతి న న్నాపద
 తరింపఁచేసెడి తెఱఁ గొనరింపుము
 నీ మాటలు విన నిజము రాఘవుని
 పౌరుషంబు పెం పగు⁶ నని పలికెను.

శ్రీ

1 రాముడు 2 తల్లియైనభూమి 3 శోకమును నాశము చేయువాడవు
 4 బయలుదేరినవాడు 5 కన్నీళ్ళచే డగ్గుతికగల 6 విధము 7 అధికముగును.



అంత హనుమ మాతా! గొని వచ్చెద
రామలక్ష్మణుల యమున నిచటికి
వచ్చి వారు కపివర సేనలతో
నీదు శోకమును నివర్తించెదరు¹
సురాసురులు నా పూరుల శరముల
వేడి² సైచి జీవింపఁ జాలుదురె
త్వన్నిమిత్తమై భాను నిందు³ యము
నై.నోర్తు⁴ వా రని వచియించెను.

శ్రీ

ఆ మాటలు విని అవనిజ యాకని
నరసి గౌర వాదరము తెలర్పఁగ
వలతు⁵ వేని కపివర! యొక దిన మిట
విశ్రాంతిని గొని వెడలు రేపకడ⁶
త్వ త్సన్నిధితో భాగ్యహీన నగు
నా కించుక సంతాప శాంతి యగు
అరుగుదేని పునరాగతి⁷ వఱకును
బ్రదుకు సంశ యాస్పద⁸ మని పలికెను.

శ్రీ

1. శివో, గొట్టెదరు 2 తీక్షణ 3 చంద్రుని 4 ఓడింతురు 5 కోరుదువేని
6 రేపు ప్రాతఃకాలముననే 7 తిరిగి వచ్చుట 8 సందేహమునకు నెలపు.

సందియ మొక్కటి డెందము కలచెడి
 వానర సేనలు నా నృపసూనులు
 గరుడుఁడు నీవును గాలియు మాత్రమె
 తరింపఁ గల దుస్తర¹ మగు వార్నిధి
 నెట్లు దాటఁ గల రిండు కుపాయము
 మతినుద్యర²! నీ మతి నూహింపుము
 నీ వొకండవీ నేర్తు నన్ను భయ³
 వార్ది మగ్గు ప్రహేళిక నని పలికెను.

శ్రీ

హేతుమంతములు⁴ సీత వచించిన
 వాక్యంబులు విని వాయు తనూజుఁడు
 జనని! కపిశ్వర నైన్య సంవృతుఁడు
 సుగ్రీవుఁడు పరశూర భీకరుఁడు
 నిను రక్షింపఁగ నిశ్చయించె నతఁ
 డరుగుదెంచి సంహరించు ననురుల
 కవుల విక్రమ మఖండము భూనభ⁵
 ముల వారలు చనఁ గల రని తెలిపెను.

శ్రీ

1 తరింప శక్యముకాని 2 బుద్ధినుంతులలో శ్రేష్ఠుఁడా 3 భయమనెడి
 సముద్రమునందు మునిగినదానిని 4 యుక్తియుక్తములు 5 భూపి
 యందును అకాశమునందును.

మత్సమానులును మద్వి శిష్టులును¹
 కల రెండఱొ ఆ కపి వీరులఱో
 వారు ససాగర-పర్వతమును ధర²
 వలగొని వత్తురు వాయు మార్గమున
 నేనే దాటఁగ నేర్చితి వారిధి
 వారికి లెక్కయె వర బల³ నిధులకు
 ప్రకృష్టులను⁴ పంపరు దూతలుగా
 పనుతురు⁵ హినుల నని కపి తెలిపెను.

శ్రీ

తల్లి! యెడఁద సంతాపము విడువుము
 ముట్టడించు నీ పురి కపి సేనలు
 నా పృష్ఠంబున నరవర⁶ సూనుల
 నుడిత చంద్రసూర్యుల వలె తెచ్చెద
 రఘు నందనుఁడు సరాక్షసు రావణు
 పొరిగొని⁷ నిను గొనిపోవు నయోధ్యకు
 అచిరకాలమున నంబఁ దుఃఖసా
 గరపారము⁸ కనఁ గల వని తెలిపెను.

శ్రీ

1 సాకంఠె నధికులు 2 భూమిని ప్రదక్షిణము చేసి 3 గొప్ప బలము
 కు నిధానములైన వారికి 4 గొప్పవారిని 5 పంపుదురు 6 వీవున
 7 చంపి 8 దుఃఖమనెడి సముద్రము నవ్వలియొడ్డును.

రామ లక్ష్మణుల లంకా ద్వారము
 నందు కాంతు వానర వీరులతో
 రామునికంటెను లక్ష్మణుకంటెను
 అధిక వీరు తెవ రవనిని తల్లీ!
 అసుర భీకరం¹ బగు నే తావున
 చిర మిఁక నీవు వసింపవు వనరకు²
 మరిగి నేను దశరథుల కనువఱ
 కోర్చుకొనవె యని యోదారెన్ను కపి.

౧

సర్గము 40

828

హనుమంతుని వాక్యములు సీత విని
 ప్రేమ వచనుని కపివీర! నిన్ను కని
 అర్థ జాతాసస్యము ధర వృష్టిని
 పొంది వలె మహానందము నొందితి
 అతి శో కాకుల మగు నవయవతతి
 నా పురుషోత్తము శ్యామగాత్రము⁴ స్పృ
 శించి తమి⁵ పరవశింపఁజేయవే
 న న్నని దీనానన యై పలికెను.

౧

1 రాక్షసులచే భయంకరమైన 2 విచారింపకుము 3 సగము మొలిచిన
 పైరుగల భూమి 4 నీలదేహము 5 ప్రేమతో.

అనఘా! మఱి యొక అభిజ్ఞానమును¹
 తెలిపెద నమ్మిక కలిగించుటకై
 ము న్నొక సమయమ్మున నా తిలకము²
 చెదిరి పోవ మణిసిలతో³ నాతఁడు
 గండ పార్శ్వమున⁴ కమనీయముగా
 దిద్దె తిలక మది తెలుపు మాతనికి
 అట్టి వాఁ డసురులందు నాయునికి
 నోర్చె నెట్లు లని యుర్విజు పలికెను.

శ్రీ

వారి సంభవము⁵ వర చూడామణి
 మించు వేడ్క రక్షించుచు నుండిని
 వ్యసన కాలమున⁶ నసువులు వీడక
 మనఁ జాలితి దీనినె వీక్షించుచు
 సైప నేర రక్కసుల దురుక్తులు⁷
 దను జేంద్రుని నిర్దయ వీక్షణములు⁸
 బ్రతుక నొక్క నెలపై క్షణ మేనియు
 నని చెప్పవె యని అవనిజు తెల్పెను.

శ్రీ

1 గురును 2 బొట్టు 3 ఎఱ్ఱమన్ను (జేగురు) 4 చెక్కిలి పక్క
 5 జలమున పుట్టినది 6 దుఃఖసమయమున 7 చెడ్డమాటలు 8 దయలేని
 (క్రూరములైన) చూపులు.

జనకజాత బాష్పాకులాక్షి యై¹
 సలికిన వాక్యమ్ములు విని మారుతి
 దేవి! దశరథాధీశుని తనయులు
 అనిశము² నిను కనుగొన కాంక్షింతురు
 వచ్చి రావణుని వధించి లంకా
 పురము భస్మసాతగ్గరింతు³ నిక్కము
 వారి విక్రమ మపారము ధృతి⁴ గని
 అరిగి వత్తు సెల వి మృని యడిగెను.

శ్రీ

అంత సీత వీరాశి మోహి⁵ మణి
 పర్థమాను⁶ పావని జిగమిషు⁷ గని
 రాజసుతుల కపిరాజు వానరుల
 సేమము పృచ్చించితి నని చెప్పము
 తెల్పు పతికి నా దీనస్థితి దా
 నననాథుని నానా తర్జనములు⁸
 “పంధాన⁹ స్తే భవంతు శుభదా”
 చని రమ్ము రయమ్మున నని పలికెను.

శ్రీ

1 కన్నీటిచే కలగిన నేత్రములుకలదై 2 ఎల్లప్పుడు 3 బూడిద
 చేయుదురు 4 దైర్యము వహించి సెలవిమ్ము 5. వీరుల సముదాయమున
 శిరోమణి (శ్రేష్ఠుండు) 6 వృద్ధిపొందుచున్నవానిని 7 పోవగోరువానిని
 8 పలువిధములైన బెదరింపులు 9 నీకు మార్గము శుభకర మగుగాక.

సర్గము 41

833

మొక్కి జనకజకు పుణ్య చరిత్రుడు
 శూరుడు కపి అచ్చోటు విడిచి చని
 దేవిని¹ కంటి నదృష్ట వశమ్మున
 ఆల్పశిష్టమే² యగు కార్యం బింక
 ఇట కరుదెంచియు నీ యసురుల బం
 మంతయు నెఱుంగక యరిగితి నేనియు
 స్వామి కార్యము నసంపూర్ణముగా
 నొనరించినవాడనె యని తలచెను.

శ్రీ

834

పని యే దేనియు ప్రభువు³ పంచు నెడ
 ఆవిరోధంబుగ⁴ ననే కార్యములు
 ధృతి నెవ్వడు సాధింపగ నేర్చునొ
 అతడే యగు కార్య కరణ⁵ దక్షుడు
 స్వల్ప కార్య నిర్వహణకు నైనను
 కారణ⁶ మొక్కటి కాదు సమర్థము
 ఎవఁ డుపాయము లనేక మెఱుంగునొ
 అతడె సమర్థుం డని కపి తలచెను.

శ్రీ

1 సీతకు 2 కొలఁదిగా మిగిలినది 3 స్వామి 4 చెప్పిన పనికి విరో
 ధము లేకుండ 5 పనిచేయుటయందు సమర్థుడు 6 సాధనకు.

సా మోపాయ మసాధ్య ముసురు లెడ
దానము సాగదు ధనవంతుల యెడ
భేదము బలదర్పితు¹ లెడ గూడదు
పరాక్రమంబే ఫలవంతం బగు
కొంద అసురులను కూల్చితి నేనియు
తక్కువారు మార్దవము² వహింతురు
అసుర పతికి³ నా పస⁴ తెలుపంగ క
య్యంబే⁵ తగు నని హనుమ తలచెను.

శ్రీ

తలపడి⁶ రావణు తత్తై స్సన్యంబు
త ద్బల మెఱిగియు తరలి పోయెదను
ఈ యశోక వన మింద్ర వరోపమ
మను రేంద్రున కత్యంత ప్రియం బగు
అనలం బెఱిగిన వనము నట్లు దీ
నిని భగ్న⁷ మొనర్చిన దానవ పతి
పంపు బలంబును చంపి దానినే
మగిడి పోదు⁸ నని మారుతి తలచెను.

శ్రీ

1. బలముచేత గర్వించినవారు 2 మృశుత్వము 3 రావణునకు 4 బలము
5 యుద్ధమే 6 మార్కొని 7 అగ్ని 8 తిరిగిపోదును.

అంత క్రుద్ధుడై¹ అనిల తనూజుడు
 ఊరు వేగమున నుర్వీరుహముల²
 నానా ద్విజ³ సంతాన యుతంబుల
 పర్వతాగ్రముల భగ్నము చేసెను
 విఠిగిన తరువుల ద్విజ రూఢితముల⁴
 వాడిన చివుకుల పడిన లతాకుల
 విదళిత గృహముల బెదరిన మృగముల
 వనము చెడియె దవ⁵ వహ్ని హతము వలె

శ్రీ

838

అశోక పాదప విశోభితము వన
 మపుడు శోక⁶ విహ్వల మైపోయెను
 అసుర పతి⁷ ప్రమ దాహ్లాద కరం
 బగు వన మపు డముదాచహ⁸ మయ్యెను
 ఇట్లు రావణుని ప్రియ మగు వనమును
 రూపు మాపి తా నేపు⁹ మీటి కపి
 అసుర బలముతో నని చేయుటకై
 తోరణభాగము చేరి నిలంబడె

శ్రీ

1 కోపించినవాడై 2 చెట్లకు 3 వివిధ పక్షి సమూహములతో 4 గూడిన
 వానిని 5 పక్షికూతలచే 6 కార్పిచ్చుచే కాల్చబడిన దానివలె 7 దుష్ట
 ముచే కలతపడినది 8 రావణుని స్త్రీలకు సంతోషము కలిగించు
 7 మోదము కలిగింపలేనిది 8 గర్వము 9 ద్వారభాగము.

సర్గము 42

839

పక్షి నాదములు వృక్ష భంగములు¹
 విని లంకాపురజనము కలంగెను
 సుప్రోథితలై² చూచిరి దానవ
 కాంతలు కపి భగ్నం³ బగు వనమును
 వారల మనమున భయ మొదవుటకై
 హనుమంతుడు దాల్చెను పెను రూపము
 భీతలు⁴ వారలు సీత చేరి కపి
 యెవఁడు వచ్చె నిట కే అని యడిగిరి.

శ్రీ

840

అంత సీత కామాకృతు లసురులు
 వారి విషయ మెప్పగిది నెఱుంగుదు
 నెవరో ఆ కపి యేమి చేయునో⁵
 రక్కసు లగు మీరలె యెఱుంగ వలె
 పాము పాదములు పాములె యెఱుంగును
 అతని చూడ భయ మాయెను నాకును
 కామ రూప రాక్షసుఁ డెవ్వడో అటు
 వచ్చె నేమొ అని వారికి తెలిపెను.

శ్రీ

1 చెట్లను విఱుచుట 2 నిద్రించి లేచిన వారై 3. హనుమంతునిచే
 భగ్నము చేయఁబడిన 4 భయమొందినవారు 5 ఇచ్చవచ్చిన రూపు
 దరింపఁగలవారు.

జనకజ పాక్యములను విని కొందఱు
దితిజులు¹ భయపడి దిశలకు పాఱిరి
దశకంఠుని చెంతకు చని కొందఱు
అధిప! భీమవపు డగు² కపి యొక్కఁడు
అశోక వనమున కరుగుదెంచి సుం
దర మగు వనమును ధ్వంసము³ చేసెను
ముట్టలేదు భూపుత్రిక యుండిన
ఆ తరు వొక్కఁడె అని వచియించిరి.

శ్రీ

342

సంభాషించెను జనకజితో నతఁ
డెవరొ యామె వచియింపఁగ నొల్లదు⁴
వాసవుడో⁵ వైశ్రవణుడో⁶ రాముడో
పంపి యుండు రా వానరు దూతగ
జనకజాత రక్షణము చేయుటే
అతని తలం పని వృక్త మయ్యెడిని
తద్దండమునకు⁷ తగిన ప్రయత్నము
చేయ వలయు నని చెప్పిరి దితిజులు

శ్రీ

1 రాక్షసులు 2 భయంకరమగు డేహముకలవాఁడు 3 నాశము
4 అంగీకరింపదు 5 ఇంద్రుడో 6 కుబేరుడో 7 అతని శిక్షించుటకు.

రక్కసి కాంతల వాక్కులు వినగనె
 కోప ఘూర్ణి తాత్పుడు¹ దశకంతుడు
 మండిపడి పడెను హుత మగు ననలము² వలె
 రాలె నేత్రముల రక్త బిందువులు
 శం కాకులుడై సఖుని వానరు
 నిగ్రహించుటకు³ నుగ్ర విక్రముల
 కింకరనామాంకితుల బలాధ్యుల
 సంపె నశీతి సహస్ర సంఖ్యులను⁴

844

వారలు ఘోరాకారులు వివిధా
 యుధములు దాలిచి యుద్ధోన్ముఖు లై
 మిడుత లగ్నిపై వడువున⁵ కపిపై
 పడి బాణ గదా పరిఘము వేయుచు
 చుట్టు ముట్ట నా శూరుడు వాలము
 ధరణి గొట్టి పెను ధ్వని యొనరించెను
 ఆ శబ్దము విని అలికి⁶ విహంగము⁷
 లపగత జీవము లై⁸ భువి పడియెను.

1 కోపముచే తిరుగుడుపడిన కన్నులు కలవాడు 2 అగ్ని 3 శిక్షించు
 టకు 4 ఎనుబదివేల సంఖ్య కలవారిని 5 విధమున 6 భయపడి
 7 పక్షులు 8 పోయిన ప్రాణముకలవై.

జయము రామునికి జయ మతి బలునకు
 సౌమిత్రికి¹ తరుదర పతికి² జయము
 దాసుఁడ దశరథ తనయున కరివర
 మర్దనుండ³ హనుమంతు డ మారుతి⁴
 అని⁵ రావణ సాహస్రము నా కెన
 గాదు తరుల రాగములను⁶ విసరుచు
 నడిచి లంక కన నఖి లాసురులు కృ
 తార్థ⁷ చనియెద నని కపి యుచెను.

శ్రీ

ఆ గర్జకు భయ మంది కింకరులు
 భీ మాధయుములు విసరి రతనిపై
 అంత తోరణం బందలి పరిషుము
 గ్రహించి కపి రాక్షసుల హరించెను
 హతశేషులు⁸ భయ మంది అసురపతి
 చేరి కింకరుల చే⁹ బెఱిగింపగ
 నాతఁడు కినుక ప్రహస్తపుత్రు రణ¹⁰
 దుర్జయు హనుమంతునిపై కంపెను.

శ్రీ

1 లక్ష్మణునికి 2 వానరపతికి (సుగ్రీవునకు) 3 శత్రువులను మర్దించు
 వాఁడను 4 వాయుసుతుఁడను 5 యుద్ధమున 6 శిలాశఙ్ఖహములను
 7 ధన్యతతో 8 చంపఁబడఁగా మిగిలినవారు 9 అపద 10 యుద్ధమున
 జయింప శక్యముకానివానిని.

సర్గము 43

347

ఇంతలోన హనుమంతుడు చైత్య
ప్రాసాదము వింధ్యంసము¹ చేయఁగ
నెంచి దానిపై కెగిరి బాహువులు
చఱచి భీమ నిస్వస్ మొనరించెను
రాఘవులకు కపిరాజునకు జయం
బని యెలుఁగెత్తి జయ ధ్వని చేసెను
చైత్యపాలు² రాశబ్దము విని కపి
నావరించి³ బాణాదులు విసరిరి



348

అగ్రహ వివశుడై కపి పర్యుడు
శత ధారము⁴ ప్రాసాదపు కంబము⁵
తివిచి వేగముగ త్రిప్పెను గిరగిర
ఓదవె⁶ నగ్ని యం దుండి భీమమై
క్షణకాలంబున చైత్యం బంతయు
గడ్డి వోలె దగ్ధంజై పోయెను
హనుమ యంత నా యసురుల నందఱు
చంపి యంతరిక్షంబున⁷ కెగిరెను.



1 నాశము 2 చైత్యమును కాపాడువారు 3 చుట్టుముట్టి 4 నూతనములు
'లది 5 స్తంభము 6 పుట్టెను 7 అకసమునకు.

వేలకొలది ననుఁ బోలు వానరులు
 దశ శత సహస్ర దంతి లలాఢ్యులు¹
 కీశేశుడు² సుగ్రీవుని యానతి
 ధరణీ తలమున తిరుగుచు నుండిరి
 వత్తురు రయమున వార లిచ్చటికి
 రామునితో వైరము వహించియు
 మీరు రావణుడు మీ లంకయు నిక
 నుందురె యని వాయుజుఁడు వచించెను

౧

సర్గము 44

350

అంత ప్రహస్తుని ఆత్మ జాతు³ డగు
 జంబుమాలి దుర్జయ పరాక్రముఁడు
 అసురేంద్రునిచే నాదిష్టుండై⁴
 తరలి వచ్చి గర్దభ యుత రథమున⁵
 తోరణస్త కపి వీరుని ముఖమున
 నిశిత శరంబును వినరె దానిచే
 హనుమ తామ్ర ముఖ⁶ మమరె శరత్తున
 రవి కర హతి పుల్లము⁷ వనజము వరె.

౨

1 పదివందలవేల యేనుఁగుల బలసంపద కలవారు 2 కపిరాజు
 3 కుమారుడు 4 అజ్ఞాపింపఁబడినవాడై 5 గాడిదలతోఁ గూడిన
 రథమందు 6 ఎఱ్ఱనిమోము 7 సూర్యకిరణముల తాకిడిచే
 వికసించిన పద్మము.

అసురు నమ్ముచే¹ నభిహతుడై కపి
ప్రక్కనున్న పెరురాతిని గైకొని
విసరె నసురుపై నసురుఁ డలుకమై
పరగఁజేసె శత శరములు కపిపై
కపి యంతట పరిఘంబును² చేకొని
జంబుమాలి వక్షసుపై కొట్టెను
పరి ఘాహతి ఘన బలుఁడు రాక్షసుఁడు³
చూర్ణిత తను భూషుఁడు³ భువిఁ గూలెను.

శ్రీ

సర్గము 45

852

ప్రహస్త సుతు దుర్మరణము విని దశ
వదను డు కోప వివర్తి తాఱుడై
తప్త కనక చిత్ర ధనుర్ధారుల⁴
నమాత్య పుత్రుల⁵ నంపె హనుమపై
వారు వచ్చి యబ్జము⁶ జల ధారల
వలె శరములు కపిపై కురియించిరి
బాణావృతుడై వాసర వీరుఁడు
వర్ష విహిత పర్వత⁷ ముట్టలరెను.

శ్రీ

1 బాణముచే 2 ఇనుపగుదియ 3 మార్ణము చేయఁబడిన శరీరమందలి
నగలు కలవాఁడు 4 పుటవ పెట్టిన బంగారమువలె చిత్రవర్ణముగల
విండ్లు ధరించినవారు 5 మంత్రకుమారులను 6 మేఘము 7 వర్షముచే
కప్పఁబడిన పర్వతమువలె.

హనుమ అంబరంబున¹ విహరించుచు
 వారి శరంబుల వ్యర్థము చేసెను
 సలీలముగ ముష్టులచే² కొందఱు
 నభాగ్రముల చరణంబులఁ గొందఱు
 కొందఱు తొమ్మున కొందఱు నూరుల³
 నేలఁ గూల్చె దుర్నిరీక్ష్య బలుఁడై
 భట సైన్యంబులు పాతె నల్లెనకు
 హనుమ మరల తోరణమునఁ జేరెను.

శ్రీ

మంత్ర కుమారుల మరణ వార్త విని
 చశకంతుఁడు చింతా క్రాంతుండై
 వానరవరు నిర్బంధించుట కై
 సవాజి రథ గజ సైన్యంబులతో⁵
 యూపాక్షుండు విరూపాక్షాఖ్యుఁడు
 ప్రఘసుండు దుర్ధర భాసకర్ణు లను
 పంచ చమూపతి⁶ వర్కుల సంగర
 మారుత వేగ సమానుల⁷ పంపెను.

శ్రీ

1. ఆకాశమున 2. పిడికిళ్ళచే 3. తొవలతో 4. చూడశక్యముగాని బలము
 కలవాఁడై 5. గుఱ్ఱములతో రథముతో ఏనుఁగులతోఁ గూడిన సేనలతో
 6. అన్నడి 7. ఐదుగురు సేనానాయకులను 8. యుద్ధమునందు వాయువు
 మెక్క వేగముతో సములైనవారిని.

క్రియల¹ బట్టి తర్కించి చూడఁగా
 ఆతఁడు వానరుం డని మది తోపదు
 నాకై తపమున నాకేఁడు² ఘన
 దర్పము³ సీ భూతము సృజియించెనొ
 ఆస్మన్నిర్జితులై⁴ యక్ష గం
 ధర్వులె యీ పన్నాగము పన్నిరొ
 వాన రాకృతిని వచ్చె మహాస⁵
 త్వం బని తెలిపెను వారి కనుర పతి

శ్రీ

దర్శించితి నెందఱి¹ కవులను
 వారి జాంబవ న్నీలామల మును
 వారియందు కనఁబడ లే దీదృశ²
 తేజో గతి బల దీ విక్రమములు
 మూఁడు లోకములు కూడ మీ యెదుట
 నిలువఁ జాల వది నిక్కమె యైనను
 ఆత్మ రక్షయం దప్రమత్తులై³
 పట్టుఁడు కపి నని పలికె రావణుఁడు

శ్రీ

-
1. పనులనుబట్టి 2. ఇంద్రుఁడు 3. గొప్పగర్వముగల 4. నాచేనోడింపఁ
 బడిన 5. గొప్పశక్తి 6. ఇట్టి తేజస్సు గమనము బలము బుద్ధి విక్రమము
 7. ప్రమాదము లేనివారై.

పతి మాటలు విని పంచచమూపతు¹
 లరిగిరి వానర వరు నెదిరింపఁగ
 అరదంబులతో కరిషరములతో
 వాజులతో² హుతవహసమ³ తేజులు
 రశ్మిమంతుడై రవి ప్రాగ్గిరి⁴ వలె
 తోరణమున తేజో రాజితుడై
 అలరు హనుమఁ గని అతని యంగముల
 పరగించిరి వా రురవడి శరముల

శ్రీ

౪58

శర నిహతుఁడు వానరపరుఁ డంతట
 నదరఁగ దిశదిశ లఱచుచు మింటికి⁵
 నెగిరి వాని వారించె మారుతము⁶
 పయో దాంతమున⁷ వారిదమును⁸ వలె
 నేల వ్రాలి ధరణీజము⁹ గైకొని
 ఒక్కొక్కరినే జక్కడఁచెను¹⁰ కపి
 వారి దేహములు ధారుణి కూలెను
 ప జ్ఞాహత పర్యత శిఖరము లన

శ్రీ

-
1. సేనాపతులు 2. గుఱ్ఱములతో 3. అగ్నితో సమానమైన తేజస్సు గల వారు 4. తూర్పుగిరి 5. ఆకాశమునకు 6. వాయువు 7. పర్వాకాలముచివర 8. మేఘమును 9. చెట్టును 10. చంపెను.

పవనజుఁ డంతట వాయు వేగమున
 సమ రాంగణ¹ సంచాళము చేయుచు
 కరి నికరంబును కరి నికరముతో
 తురగ గణంబును తురగ గణముతో
 రథ నిచయంబును రథ నిచయముతో
 భటుల భటులతో ప్రహత² మొనరైనను
 హరి రథ కరి దేహంబులతో³ ధర
 తాంతంబై⁴ రుద్ధాధ్వం⁵ బయ్యెను.

శ్రీ

360

పంచ వాహినీ పతుల మరణమును
 విని దశకంఠుఁడు ఘన శోకంబున
 నగ్ర భాగ గతు⁶ నక్షకుమారుని
 దర్శించె రణోత్సాహయుతాత్ముని
 పితృ వీక్షణ సంప్రేరితుఁ⁷ డాతఁడు
 బాల భాస్కర ప్ర భోజ్ఞులుండై
 అరద మెక్కి స ర్వాయుధ పూర్ణము
 నేగి హనుమ నెదిరింప సేనతో

శ్రీ

1. యుద్ధరంగమున 2. చంపెను; కొట్టెను 3. గుఱ్ఱముల రథముల వీను
 గుల కశేబరములతో 4. నిండి 5. అడ్డగింపఁబడిన మార్గముకలది 6. ముం
 దున్నవానిని 7. తండ్రి చూపుచే ప్రేరేపఁబడినవాఁడు.

లయకాలంబున¹ ప్రజాక్షయంబును
 చేయు నగ్ని వలె చెలగు కపివరుని
 అతని వేగము పరాక్రమ మారసి
 హిమ క్షయంబున² నిను³ వలె వర్ధిలి
 అక్షకుమారుం డాతనిపై మూ
 డమ్ముల నతి నిశితమ్ముల⁴ వినరెను
 సాటి లేని తత్సమాగమం బపు
 డయ్యె సంభ్రమద మమరాసురులకు

862,

కపి నేత్రంబుల కార శోణితము⁵
 అంశుమాలి⁶ యగు నర్కుని కైవడి
 వెలుగుచు నేత్రానల దీధితులను⁷
 దహించె నక్షుని తలైన్యంబును
 అక్ష మహాంబుడ మపు డడరించెను
 పవన జాద్రి పై⁸ బాణ వర్షమును
 వివృద్ధ తేజో వీర్య నక్షుఁ గని
 గర్జించెను భీకరముగ మారుతి

శ్రీ

1. ప్రళయకాలమున 2. మంచునాశమైనపుడు 3. సూర్యుని 4. మిక్కిలి
 వాడియైవనానిని 5. రక్తము 6. కిరణసమూహముగల 7. నేత్రము లనెడి
 అగ్నికాలతులతో 8. అక్షుఁడను గొప్ప మేఘము 9. హనుమంతుఁడను
 పర్యతముపై

తృణాచ్ఛాదితము¹ ఘనకూపంబును²
 గజ మటు లతుఁడు కపివరు చేరెను
 అక్ష శరాహతుఁడై యతఁ డభ్రము³
 పై కెగిరెను వడి బాహులు విసరుచు
 అది గని అక్షుం డమ్ములు చిమ్ముచు
 నరదముతో నంబరమున కెగసెను
 వాయువు వలె తద్బాణమధ్యమున
 శ్వసన సుతుఁడు⁴ సంచారము చేసెను.

శ్రీ

రాక్షస బాణ ప్రణీత వక్షుఁడై⁵
 కన⁶ లచ్చెరువును కలుగ పవనజుఁడు
 బాలుం డీతఁడు భానుప్రభుఁడై
 ప్రదర్శించు నప్రతిమ విక్రమము
 సుర లసురులు నీ శూరవరుని కని
 వెఱుతు రీతని నుపేక్ష సేయ రా
 ఓవుడ చంప వలె వృద్ధి పొందు శిఖి⁷
 నార్చకుండ రా దని మది తలఁచెను,

శ్రీ

-
1. గడ్డిచే కప్పఁబడినది 2. గొప్పనూతిని 3. ఆకాశము 4. వాయుకుమారుఁడు 5. రాక్షసుని బాణములచే గాయపఱుపఁబడిన తొమ్ము కలవాఁడై 6. కోపము 7. అగ్నిని.

అంత నాతఁడు తలాహతి¹ నఘని
అష్ట హయంబుల సరదము నడువఁగ
నతఁడు వానితో నవనిని కూలియు
విల్లమ్ములు కొన వింటికి² నెగిరెను
ఖగనాధుఁడు³ భుజగమ్మును వలె కపి
పదములు రెండును పట్టి గట్టిగా
వేమాటులు విసువీధి త్రిప్పి భువి
విసరె నతఁడు పడె విగత జీవుఁడై⁴

శ్రీ

తిరిగెను ధర రిర్ధర, కంపించెను
కులపర్వతములు, కలఁగెను వార్ధులు⁵
దివి, శబ్దించెను, తేజము⁶ వాసెను
రవి, భయ మందెను రావణాసురుఁడు
మునులు యక్షులును భూతము లమరులు
నమరేంద్రుఁడు త న్నచ్చెరువునఁ గన
ప్రళయ కాల సమవర్తిని⁷ బోలుచు
తొరణ సీమకు చేరె మరల కపి.

శ్రీ

-
1. అఱచేతిదెబ్బచే 2. ఆకసమునకు 3. గరుడుఁడు 4. మరణించి
5. సముద్రములు 6. సూర్యుఁడు కాంతి కోల్పోయెను 7. ప్రళయకాల
మందలి యముని.

అక్షుఁడు కపి హతుఁ డౌట రావణుఁడు
 విని శోకము మనమున నడంచుకొని
 అధిక రోషమున నగ్ర కుమారుని
 ఇంద్రజిత్తు నమరేంద్ర కల్పు¹ గని
 అక్షుఁడు కింకరు లమాత్య పుత్రులు
 ప్రహస్త తనయుఁడు పంచ చమూపులు²
 దుర్మరణము పొందుటయు కపింద్రుని
 అద్వితీయ శౌర్యము నెఱిగించెను.

శ్రీ

సర్గము 48

368

అశ్రు శశ్రు విద్యా వరిష్ఠుఁడవు
 దేశ కాల నిర్దేశ విదుండవు⁴
 మతి మంతుండవు మహనీయ తపో
 బల సంపదచే వలరు ధన్యుఁడవు
 సురాసురులలో దురమున⁵ నీతో
 నెదిరి పోర లే రెవ్వరు నిక్కము
 ఎఱిగి నీ బలము నెదిరి బల⁶ మ్మని
 ఓర్చి రమ్ము శత్రువు నని పంపెను.

శ్రీ

-
1. ఇంద్రసమానుని 2. అయిదుగురు సేనాపతులు 3. శ్రేష్ఠుఁడవు
 4. దేశకాలముల సూచన నెఱుంగువాఁడవు 5. యుద్ధమున 6. శత్రువు
 బలము.

జనకుని మాటలు విని యా వీరుం
 డాతని వలగొని¹ యాహ వోత్కుడై
 పర్వ సమయముల పాధోనిధి² వలె
 పొంగుచు తన్నాపులు పొగడంగా
 జవవంతము³ లగు చతుర్దశముల
 నిం పొందెడి రథ మెక్కి రయమ్మున
 హనుమ యున్న తోరణమును జేరుచు
 సలిపె భీకరము జ్ఞానినాదమును⁴

శ్రీ

చాపధ్వని విని శ్వసన తనూజుడు⁵
 తనువు పెంచి యుద్ధతుడై యజ్ఞచెను
 ఇంద్రజిత్తు తీవ్రేషులు⁶ విసరగ
 తప్పకొంచు కపి యుప్పర⁷ మెగసెను
 అసురు నంతరము ననిల సుతుడు రా
 క్షస వీరుం డా కపి యంతరమును⁸
 ఎఱుంగ లేక యొం డొరుల కసాధ్యం
 బగు గతి మోరాహవ⁹ మొనరించిరి

శ్రీ

-
1. ప్రదక్షిణించి 2. సముద్రము 3. వేగముతో గూడిన 4. విండినారి
 ధ్వనిని 5. హనుమంతుడు 6. వాడి బాణములు 7. ఆకసమునకు 8. తార
 తమ్యము 9. భయంకర యుద్ధము.

నిశితము¹ లయ్యును నిజబాణమ్ములు
 కపియెడ వ్యర్థత గాంచుట నారసి
 ఆతఁ డవధ్యుఁ² డని అసురపతి సుతుం
 జెఱిగి యిపాయాం³ తరమును గానక
 అఖిలాస్త్రజ్ఞుం డౌట నతనిపై
 ప్రయోగించె వడి బ్రహ్మాస్త్రంబును
 అనిల⁴ తనూజుండా యస్త్రముచే
 బద్ధుండై భూపతితుం డయ్యెను

శ్రీ

శ్వసన తనూజుండు సమర్థు డయ్యును
 వనరుహాసనుండు⁵ మును తన కిచ్చిన
 వరము ప్పూరించుచు బ్రహ్మాస్త్రముచే
 కొండొక వడి బద్ధుండై యుండఁగి
 నెంచి రావణుని కాంచి యతనితో
 మాటాడుట కొక మహావకాశము
 కలుగ వచ్చు నక్కతమున⁶ నని మది
 నూహించుచు పడి యుండెను కదలక

శ్రీ

1. వాడివయ్యును 2. వధింప శక్యముకానివాఁడు 3. అన్యోపాయము
 4. హనుమంతుండు 5. బ్రహ్మ 6. ఆ కారణమున.

చూచ నిర్విచేష్టుని కపివీరుని
 శణ² వల్క-వనిజాత చీరముల
 కట్టిరి దనుజులు కదలకుండె కపి
 అసురేంద్రుడు తన్నరయ వచ్చు నని
 బ్రహ్మాస్త్రము పర³బంధము సైఃపని
 కతమున విడిచెను కపి నది వెంటనె
 కని యది రావణ తనయుఁడు తన శ్రమ
 వ్యర్థ మయ్యె నని వనరెను నెమ్మది.

374

హనుమంతుఁడు బ్రహ్మాస్త్ర⁴ విముక్తిని
 ఎఱుంగ కట్టలే యిల పడియుండెను
 క్రూరు లసురు లా వీరునిఁ గొనిపో
 యిరి రావణుకడ కఱచుచు పొడుచుచు
 ఇంద్రజిత్తు తండ్రికి నెఱిగించెను
 కరివలె బద్ధుని కపివరోత్తముని
 కని రక్కసు లాతని నొందారుతో
 నుడివిరి రుష⁵ చంపుఁడు మ్రింగుం దని

-
1. చేష్టారహితుని 2. జనుపనార చెట్లవల్కలములు మున్నగు వానితో
 3. ఇతరమైనకట్టు 4. బ్రహ్మాస్త్రమునుండి విడువఁబడుట 5. కోపముతో.

అసురేంద్రుడు కపి నారసె, హనుమయు
రవి తేజుని నా రావణు కాంచెను
అంత రావణుం డతని యుదంతము
నడుగ నమాత్యుల¹ కాజ్ఞాపించెను
ఎవడవు నీ విట కే కార్యార్థము
వచ్చినాడ వని వా రడుగగ కపి
కీశేశుడు² సుగ్రీవుని దూతను
అతడు పంప వచ్చితి నని పల్కెను.

మణి కాంచన మయ మకుట³ శోభితుని
వక్ష యు క్తి సౌవర్ణ భూషణుని
అంజన వర్షుడు⁴ హార భూషితుడు
నౌట బలాక యు⁵ తాబ్ది సన్నిభుని
రక్తాక్షంబులు లం బాధరములు
తీక్షణ దంష్ట్రములు⁶ దీప్యమానములు
నగు దశ శిరముల నలరెడు వానిని
అసురనాథు సభ నారసె మారుతి

1. మంత్రులకు 2. కపిరాజు. 3. కిరీటము 4. కాటుకవంటి రంగు కల
వాడు. 5. కొంగలతో గూడిన మేఘముతో సమానుని 6. వాడికోరలు.

అతఁ డుపవిష్టం¹ డయ్యెను స్పృటిక
చిత్ర రత్న మయ సింహాసనమున
వ్యజ నాలంకృత² హస్తలు ప్రమదలు
విడువ కతని సేవించుచు నుండిరి
ప్రహస్త దుర్ధర ప్రముఖు లమాత్యులు
పల్వరు ధనుజులు పరివేష్టింపఁగ
అమర పరివృతుం డగు³ నమ రేంద్రుని
వలె నాతఁడు సభ భాసిలు చుండెను.

దనుజ నాయకుని కనుఁగొని మారుతి
అతని లేజమున కచ్చెరు వందుచు
ఏమి రూప గుచు లేమి సత్త్వ ధృతు
లేమి యితని సర్వేడ్య లక్షణత⁴
అధర్మ మొక్కఁడె అసదై యుండిన⁵
నితఁడు త్రిలోకాధీశుఁడు కాఁ దగు
క్రుద్ధుఁ డైన యితఁ డిద్ధర యేకా
ర్థవము⁶ చేయఁ జాలఁడె యని తలఁచెను

1. కూర్చుండెను 2. వింజామరలచే సలంకరింపఁబడిన చేతులు కలవారు
శ్రీలు 3. దేవతలచే చుట్టఁబడిన 4. స్తుత్యమైన సర్వలక్షణ సంపన్నత
5. అల్పమై (లేకుండిన) 6. ఒకే సముద్రము.

సర్గము 50

తేజ స్సంపద¹ దీప్యమానుఁ డగు
 కపిని గాంచి రాక్షస లోకేశుఁడు²
 కైలాసంబును కదలింపఁగ మును
 నను శపియించిన నందియౌ యితఁడు
 బాణాసురుడే వానర రూపము
 నంది వచ్చెనో యని శంకించుచు
 నితఁ డెవరు వనం బేల చెఱిచి దై
 త్యుల చంపెనో యని తెలియఁగఁ గోరెను.

౪80

అంత ప్రహస్తుఁడు హనుమంతునిఁ గని
 వానర ! భయమును పదలి వచింపుము
 పంపి రెవరు నిను వాసవుఁడా? వై
 శ్రవణుఁడ³ వరుణుఁడ? శమనుఁడ⁴ హరియా?
 వానర రూపం బైనను తేజము
 వానరమై⁵ కనుపట్టదు సీ యెడ
 బ్రదికెదు సత్యము పల్కిన నస్మతము
 పల్కినచో మన⁶వన చచియించెను

-
1. కాంతిసంపదచే 2. రావణుఁడు 3. ఇంద్రుఁడా, కుబేరుఁడా
 4. యముఁడా 5. వానర సంబంధమై 6. జీవింపవు.

సర్గము 51

ఆ మాటలు విని హనుమంతుడు నను
 పంప లేదు హరి వరుణేంద్రాదులు
 జాతిచేత వనచరుడనె¹ రావణు
 చూడఁ గోరి వని పాడు చేసితిని
 అసురులు తలపడ నాత్మ రక్షకై
 రణము చేసి వారల వధియించితి
 అజు వరమున² నఖి లాస్త్రాస్త్రాద్యుడ
 నని వచించి రావణుఁ గని పలికెను

182

దశరథేశ నందనుఁ డగు రాముని
 భార్య సీతఁ గొని వచ్చితి వంచన
 ఆతఁ డామెకై అన్యేషించుచు³
 నేతెంచెను సుగ్రీవుని చెంతకు
 వానర పుంగవుఁ డైన వాలి వి
 జ్ఞాత పూన్యుడే⁴ కద నీ కతనిని
 అని⁵ నొక శరమున హరించి యిడె రా
 జ్యము రవి సుతునకు⁶ నని కపి తెలిపెను.

1. వానరుడనె 2. బ్రహ్మవరముచే 3. వెదకుచు 4. ఇదివఱకు తెలియఁ
 దనవాడే 5. యుద్ధమున 6. సుగ్రీవునకు.

కృతజ్ఞుఁ డగు సుగ్రీవుఁడు జనతజ
 నన్వేషింపఁగ నన్ని దిక్కులకు
 పంపెను వానర వరులను వినతా
 సుత జవులను¹ మారుత సమ వేగుల
 వారు భూమి నంబరము కుతలమును²
 వెదకుచు నున్నా రతి తత్పరతను
 ఏను నంగదుఁడు నితర కవుల యా
 మ్య దిశకు³ వచ్చితి మని తపి తెలిపెను.

హనుమ న్నాముఁడ ననిల సందనుఁడ
 శత యోజన విస్తృత మగు వార్షిధి
 షితి సుతకై లంఘించి⁴ వచ్చి యిట
 నామెను గాంచితి నదృష్ట పశమున
 రాజకార్య సంప్రాప్తుఁడ వానర
 పతి సుగ్రీవుఁడు పంపఁగ వచ్చితి
 అతఁడు నీకుశల మడిగి హితము⁵ పం
 పెను సందేశము విను మని పలికెను.

1. గరుడుని వేగమువంటి వేగము కలవారిని 2. పాతాళమును 3. దక్షిణ
 దిక్కునకు 4. దాటి 5. మేలుచేయు సందేశము.

ధర్మజ్ఞుడవు¹ తపస్వి వరుడవు
 తగునే? పర పనితలఁ గొని వచ్చుట
 మూల విఘాతుకములు² పను తొన రిం
 తురె? బల ధీ మంతులు భవాదృశులు³
 చేసి రామునికి సేగి⁴ త్రిలోకము
 లందు నెవరు సుఖ మందఁ జాలుదురు?
 లక్ష్మణ ముక్త శరమ్ముల సైపఁగ
 నగునె ఎవరికే నని కపి తెలిపెను

శ్రీ

హిత మిచ్చించెద వేని రాఘవున
 కనఘన కుర్వీతనయ నొసంగుము
 అవనిజాత పంచానన యగు ప
 న్నగి⁵ యని తెలియక నాశ మొందెదవు
 లంకాపుర నాశంకారిణి⁶ యగు
 కాళ రాత్రి⁷ నెఱుఁగవు నీ వామెను
 ఎవ రొమెను సైరింతురు? విష మి
 శ్రాన్మము కైవడి⁸నని కపి తెలిపెను.

శ్రీ

-
1. ధర్మము తెలిసినవాడవు 2. మూలమునకు హాని యొనరించు
 3. నీవంటివారు 4. కీడు 5. ఐదు ముఖములు కల ఆడు పాము 6. నాశ
 మొనరించు 7. ప్రళయకాలరాత్రి 8. విషముతోఁ గలసిన అన్న
 మును వలె.

వర బలమున దేవతలు రాక్షసులు
 నను చంపగ లే రని గర్హింపకు
 కిశేకుడు సుగ్రీవుడు రాముడు
 కారు దేవతలు కారు రాక్షసులు
 కారు యక్షులును గంధర్వాదులు
 కారు పన్నగులు¹ కారు కిన్నరులు
 దనుజనాథ ! నీ మనంబునం దిది
 యాలోచింపుమ యని కపి పలికెను.

శ్రీ

చేసి తపము నార్జించితి² పుణ్యము
 భోగ రూపమున పొందితి ఫలమును
 శేషించెను³ చేసిన యధర్మమే
 తత్ఫలమును పొందగలవు నీ విక
 భూమి సుతా రాముల కోపాగ్నులు
 కాల్చివైచె లంకా పుర మంతయు
 పది శిరస్సు లిరువది నేత్రమ్ములు
 తనరిన కనలే పని కపి పలికెను.

శ్రీ

1. ఉరగులు 2. సంపాదించితివి 3. మిగిలెను.

రాముని కెదురుగ రణమున నిల్వఁగ
 నలవి కాదు వేల్పులకు దైత్యులకు
 నాగ యక్ష గంధర్వ సిద్ధులకు
 విద్యాధరులకు విధాతృ శివులకు
 అట్టి వాఁడు హర్యక్ష సన్నిధిని
 ప్రతిన పట్టె నీ లంకను కూల్చఁగ
 ప్రోతు రెవ్వ రిఁక భూమిఁ నాతని
 కర్పింపఁగదే యని కపి పలికెను.

సర్గము 52

390

హనుమ మాటలను విని యసురేంద్రుఁడు
 కనలి యాన తిచ్చెను కపి చంపఁగ
 అంత విభీషణుఁ డగ్రజాతుఁ గని
 రాక్షసేంద్ర ! ఆగ్రహము త్యజింపుము
 ధర్మజ్ఞుఁడవు కృతజ్ఞుఁడ వీవె
 కోపవశుఁడవై భూపధర్మమును⁵
 భంగము చేయుట పాడి గా దపుడు
 వ్యర్థమై వైదుష్యం బని పలికెను

1. శక్లము 2. బ్రహ్మకు శివునను 3. వారులు 4. అన్నను 5. రాము
 సర్గమును 6. పాండిత్యము.

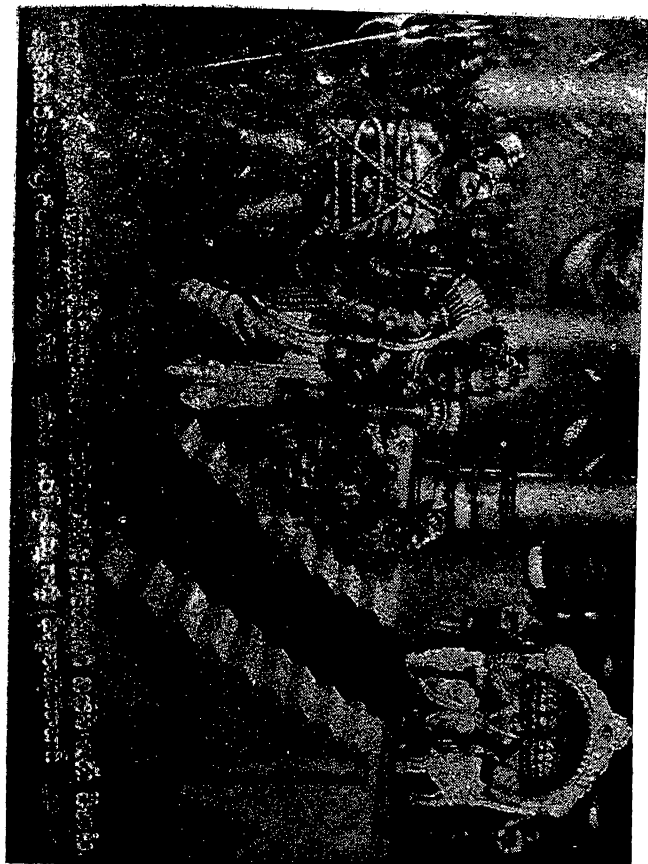
పరావరజ్ఞులు¹ ధరణీపతు లరు
 ల²ప్రియ మెంతటి దాచరించినను
 చనువెంచిన దూతను వధియింపరు
 ఎన్నియొ యున్నవి యితరచండములు
 ముండస³ మంగమ్ముల వైరూప్యము
 కళాఘాత లక్షణ విస్యాసము⁴
 చేయ చచ్చు నౌచిత్యము నారసి
 కోపము విడు ప్రాజ్ఞుడ పని పలికెను.

శ్రీ

స్వయముగ నీతఁడు చనుదేరి డి⁵తరులు
 పలుకు మన్న వాక్కులై వచియించెను
 దూత వధము కడు దోషం బీతని
 వధియించిన నే ప్రయోజనం బు
 వీని నెవరు పంపించిరొ వారల
 నని నిర్జింపఁగ యత్న మొనర్చుము
 ఈతని చంప వే టెవరు రామ ల
 శ్మణుల నిటరు తేగల రని పలికెను.

శ్రీ

-
1. ఉచ్చనీచముల నెఱిగిసవారు 2. శత్రువులు 3. తల గొరిగించుట
 4. కొరడాతో కొట్టుట ముద్రలు పేయుట 5. రాఁడు.



ని న్నెదిరింపగ నేర రెప్పరును
 విక్రమవంతులు ఓరులు యోధులు
 దనుజులు నీ వాహిని¹ కల రెండఱొ
 వార లేగి యీ వానరు పంపిన
 రాజసుతుల సంగ్రామ రంగమున²
 నోర్చి నీదగు మహాన్నత సత్తము
 బలము ప్రభావము ప్రకటించుట తగు
 మది నెంచుము ధర్మము నని పలికెను.

శ్రీ

అనుజుని³ మాటలు విని యసురేంద్రుడు
 తగదు దూత వధ తగ దిసి నిజమే
 వేలు దండనము విధియింపగవలె
 దూర్తుఁ డైన యీ దూతకు ఖలునకు
 కోతుల కగు లాంగూలం⁴ బిష్టము
 దాని కాల్చి యీ వానరు వీధుల
 త్రిప్పుడు దనుజులు దీను నితని కని
 హర్షించెద రని అజ్ఞాపించెను.

శ్రీ

సేనయందు 2. యుద్ధరంగమున. 3. తమ్ముని 4. తోక.

అది విని రాక్షసు లానందంబున
 పవనజుతోకకు ప్రాత వస్త్రములు
 కార్పాసంబులు¹ కట్టి పోసి తై²
 లము నేయియు ననలము దరికొల్పిరి³
 వృద్ధులు బాలురు స్త్రీలు దాసవులు
 అనల దీప్తవాలుని⁴ కపి చూడఁగ
 వచ్చిరి ప్రీతిగ వానరుఁ డంతట
 విసరి తోక భయపెట్టెను వారల

శ్రీ

396

దితిజు లంత బంధింపఁగ పవనజు⁵
 నతఁడు రామ కార్యార్థము క్లేశము⁶
 భరింతు, నే నీ బంధము లన్నియు
 తెంచి వీరి మర్దింపఁగ⁷ జాలుదు
 నైన సరిగ లంకా నగరము పగ
 లరయ పచ్చ నని యట్లే యుండెను
 సలుపుచు భేరి శంఖ నాదములు
 పుర మంతయు త్రిప్పి రతని ససురులు

శ్రీ

1. దూదిని 2. నూనెయు 3. అంటించిరి 4. అగ్నిచే మండుచున్న తోక
 గలవానిని 5. హనుమను 6. బాధ 7. కొట్టఁజాలుదును.

దీప్తవాలు¹ నా ధీరు కనుంగొని
 సీత కడకు చని చెచ్చెర² దనుజులు
 నినుఁ గని సంభాషణ మొనరించిన
 కపివరు నసురులు కాల్చి వాలమును
 పుర మంతయు త్రిప్పుచు నున్నారని
 యశుభోదంతము³ నావేదించిరి⁴
 ఆత్మ హరణ తుల్యము⁵ నా వార్తను
 విని ధరణిజ నెమ్మనమున పొగిలెను.

శ్రీ

మంగళమ్ము హనుమంతుని కొనరుపఁ
 బూని యామె వైశ్వానరు⁶ దలఁచుచు
 నేను పతివ్రత నైన తపస్విని
 నైన కపివరున కగుము శీతుడవు
 రామఁడు నా శీలము తత్పరతయు
 నమ్మిన హనుమకు కమ్ము శీతుడవు⁷
 కపిపతి మద్రక్షణము చేయునే
 నగుము శీతలుడ వని ధ్యానించెను.

శ్రీ

-
1. మండుచున్నతోకగలవానిని 2. వేగముగా 3. అమంగళవార్త 4. తెల్పిరి
 5. తన చావుతో సమానమైన 6. అగ్నిని 7. చల్లనివాడవు.

అంత నగ్ని హనుమంతునకు శుభం
 బగు నని యసఘకు నపనీ జాతరు
 తెలుపఁగనో యన తీక్షణ జ్వాలల¹
 నణగించి ప్రదక్షిణ శిఖుఁ డయ్యెను
 హనుమత్ప్రతి² వాలానలగతుఁ డగు
 శ్వసనుఁడు సీతకు సాంత్యన కరుఁడై
 గంధసార హిమ కర్పూరాదుల³
 వలె మిక్కిలి శీతలుఁడై పీచెను.

శ్రీ

400

భూరి జ్వాలా పూర్ణం డయ్యెను
 అగ్ని దహంపక అతిశీలలుఁడై
 యుండుట గని కపి యోహో! రాముని
 అనుభావం⁴ బే మని వర్ణింతును?
 అంబుధి⁵ మైనాకాచలములె యటు
 లాదృతి చూపఁగ నగ్ని చూపఁడే?
 రాముని నుహిమ ధరాజు⁶ సత్త్వమున
 తండ్రి చెల్మి⁷ కల్చుం డని తలఁచెను.

శ్రీ

1. తీవ్రమైన మంటలను 2. హనుమంతుని తండ్రి (వాయువు) 3. చంద
 నము, మంచు, కర్పూరము మున్నగువాని వలె 4. మహిమ 5. సము
 ద్రము 6. సీత 7. నాతండ్రియైన వాయువుతోడి స్నేహముచే.

అంత హనుమ తీజ్ఞాకారుడై
 త్రైచుకొనెను బంధించిన కట్టను
 క్రమ్మర శైలాకారము¹ దాలిచి
 తోరణసిమను చేరి వేగమే
 పరిఘంబును చేపట్టి రక్షకుల
 నందఱు చంపి యనన్య శౌర్యమున
 పురమును చూచుచు పుచ్చానల³ రుచి
 నర్చిమాలి⁴ రవి యట్లు వెలింగెను.

శ్రీ

దనుజులకు మనస్తాప మధికముగ
 సలుపఁ దలంచుచు శ్వసన తనూజుడు⁵
 నగర దుర్గమును నాశము చేసెద
 కల్పక నా కుపకార మొనర్చిన
 లాంగూ లాగ్నికి⁶ రాక్షసగృహముల
 తృప్తి కూర్చు నని యెద నూహించుచు
 వారి వహ్ని⁷ దీప్తంబై మండఁగ
 ముదమున భవనంబులపై కురికెను.

శ్రీ

-
1. ఫర్వతమువంటి ఆకారము 2. ఇనుపగుడియ 3. తోఁకయందలి అగ్ని
 యొక్క కాంతిచే 4. కిరణమాలియైన సూర్యునివలె 5. హనుమంతుడు
 6. తోఁకయందలి అగ్నికి 7. తోఁకయందలి అగ్ని.

ప్రహ సైంద్రజి ద్వజదంష్ట్రశుక
 సారణ రోమశ జంబుమాలులయు
 మహాపార్శ్వ కుంభకర్ణ విద్యు
 జ్జిహ్వ దంష్ట్ర హ స్తిము ఖాద్యులయును
 గృహరాజముల దహించి పవనజుడు
 దనుజనాథు¹ సౌధము నంటించెను
 విడువలే దెవరి వేశ్మము² నొక్క వి
 భీషణు గృహమునె విడిచె కృతజ్ఞత

శ్రీ

శ్వసనుని³ సంగతి వర్ణిలెను కా
 లాంత పహ్ని వలె నా హుతాశనుడు⁴
 చేసిన పుణ్యము క్షీణము కాగా
 అభ్ర పత త్సిద్ధాలయముల వలె⁵
 మణిమయములు కాంచనజాలమ్ములు
 దగ్ధములై సౌధమ్ములు కూలెను
 గృహ రక్షణ శక్తి లేక యసురులు
 పరువిడి రటు నిటు భయమున నలచుచు

శ్రీ

1. రావణుని 2. గృహము 3. వాయువు కూడికచే 4. అగ్ని 5. ఆకా
 శమునుండి పడుసిద్ధుల గృహములవలె.

అంబా భవని ముక్తా వ్రాసినట్లుగా నుండి ముగిసిన అంబా భవని నిర్మించునది తన శ్రీమదాంబా భవని నిర్మించునది



తృణకాష్ఠంబుల¹ ననలము వలె కపి
 తృప్తి కనం డిం డెన్ని కాల్చినను
 కుంకుమ కింశుక² సంకాశములై
 ప్రకాశించె ఘోరాగ్ని జ్వాలలు
 కపి ఆకృతి నక్కట! యేతెంచెను
 కాలాగ్నియె³ యని కాంతలు వనరుచు
 దహ్యమాన సౌధములం గూలిరి
 మెఱుపు తీగె లంఘరమునుండి⁴ వలె

శ్రీ

వజ్రియొ,⁵ యముడో, వాయువో, పహ్నియొ,
 ధనదుడో⁶ రుద్రుడో, ఇనుడో, సోముడో,
 అఖిల పితామహుఁ డైన విధాతృని
 రక్షో హరణ కర⁷ ప్రకోపమో
 ఆసుర వినాశము వాచరింప ను
 త్సాహము గొను వైష్ణవతేజస్మో
 వానరు రూపున వచ్చె నేమొ యని
 దనుజులు తలచిరి దగ్ధపురముఁ⁸ గని

శ్రీ

1. గడ్డిచే కట్టెలచే 2. మోదుగుపువ్వు 3. ప్రళయాగ్నియే 4. ఆకాశము
 నుండి 5. ఇంద్రుడో 6. కుబేరుడో 7. రాక్షసులను హరింపవలెనను
 గొప్ప కోపమో 8. దహింపబడిన నగరము.

సగజర థాశ్వుము¹ సపక్ష విహగము
సానోకహ రాక్షసము² దగ్ధమై
కపి కినుకను లంకాపుర మంతయు
ఉర్వి కూలె శాపోపహతమై
అయ్యో! తండ్రీ! అయ్యో! కొడుకా!
అయ్యో! మిత్రమ! అయ్యో! జీవితమ
అని రోదించెడి³ ఆసురుల సకరుణ
దీన స్వనములు దిక్కుల నిండెను.

శ్రీ

పాడుచేసి తరువర యుత వనమును
చంపి యుద్ధమున సకలరాక్షసుల
కాల్చి పురము మణి కనక మందిరము
వాలాగ్గ లన ద్వహ్ని జ్వాలలుఁడు⁴
కపి త్రికూట శృంగాగ్గ భాగమున
అంశుమాలి యగు నాదిత్యుని⁵ చలె
నలరుచు రాముని నాత్మ తలంచెను
ఆచ్చెరువడె⁶ భూతాళి యతనిఁ గని.

శ్రీ

1. ఏనుఁగులతో, రథములతో, గుఱ్ఱములతో, గూడినది 2. చెట్లతో,
రాక్షసులతో, గూడినది 3. ఏడ్చెడి 4. తోడ చివర ప్రకాశించు నగ్ని
మంటలు కలవాఁడు 5. సూర్యుని 6. ఆశ్చర్యపడెను.

అంత హనుమ వాటాగ్ని వారినిధి¹
 నార్పి దగ్ధపుర మంతయు నారసి
 అయ్యె! కోపమున ననాలోచితము
 చేసితి పురి కాల్చితి నకటకటా!
 ఛరణిజాత సైతము వహ్నిం బడి
 సమసెనా² మూల భ్వంస మొనర్చితి
 అఘ మెయ్యది చేయఁడు క్రద్ధం³ డది
 అడఁచు వాఁడు భస్మం డని తలఁచెను

శ్రీ

లంకాపురమున లవలేశంబును⁴
 కానఁబడ దదగ్ధంబు⁵ ప్రదేశము
 జనకజయును భస్మంబై యుండును
 నా ప్రజ్ఞా హైస్యంబున నకటా !
 సాహస వశమున స్వామి కార్యమును
 భగ్న మొనర్చితి పాపాత్ముండను
 బ్రతికి యుండి లాభము లే దనలము
 నందుఁ గాంతు మృతి నని కపి తలఁచెను.

శ్రీ

1. సముద్రమునందు 2. మరణించెనేమో 3. కుపితుఁడు 4. అత్యల్ప
 మైనను 5. కాల్పఁబడనిది.

సీకయే మరణము చెందిన దశరథ
 తనయులు వానరులును రవిసుతుడును¹
 అసువులు విడిచెద రంత భరతుడును
 ఇనవంశము నాశనముం బొందెడి
 రోష దోషమున లోక వినాశము
 కావించిన దుష్కర్ముఁడ² నైతిని
 అని హనుమంతుం డనుకొనుచుండఁగ
 కలిగె మరల శుభములు శకునంబులు

అంత నతఁడు దైర్యాంతరంగుఁ డయి
 ధర్మాత్ముం డగు దశరథనందను
 భార్యను పాత్రివ్రత్య నిధానము
 తాకఁ డగ్ని శిఖి³ దహించునే శిఖి
 రాముని మహిమ ధరాఽ పుణ్యమున
 కాల్చుకుండె నా కాయమె యసలుఁడు
 అట్టి యాతఁ డా అమలచరిత్రు
 కాల్చునె యని మది కపి తలపోసెను.

1. సుగ్రీవుఁడు 2. పాపాత్ముండను 3. అగ్ని.

అంత రాక్షస గృహంబులు కాలిచి
 సాధించెను దుష్కర కార్యము కపి
 దైత్య బాల వనితా¹ వృద్ధాదుల
 రోదనముల² నద్రులు మార్మోగెడి
 భస్మ మయ్యె పుర పరము జనక సుత
 దగ్ధముకా లే దద్భుత మియ్యది
 అను చారణ వాక్యములు విని హనుమ
 స్వయముగ జనకజ కన వని కరిగెను.

శ్రీ

సర్గము 56

414

అక్షత³ యగు జనకాత్మజఁ గనుఁగొని
 హనుమంతుఁడు వందన మొనరించెను
 జనకజ యాతని కని వానరవర !
 ప్రళస్త మగు నీ బలము సాహసము
 ప్రోవఁగ నను నర్హుఁడ వీ వొకఁడవె
 లంకను పతి నారాచ⁴ సంకులము
 నొనరిచి ననుఁ గొను టురు యశస్కరం
 బా పని సాధింపవె యని పలికెను.

శ్రీ

-
1. రాక్షసబాలురు, స్త్రీలు, ముదుసలివారు మున్నగువారి 2. ఏడ్పులచే
 3. హని పొందనిది 4. బాణములచే కలఁత నొందినది.

అర్థోపహితం¹ బగు నా వాక్యము
 విని పవనజుఁ డో జనని! వేగమే
 రాఘవుండు హర్యక్ష బలముతో²
 వచ్చి యొర్చి రావణు తత్తైన్యము
 తొలఁగించును సీ దుఃఖ మనుచు నో
 దార్చి తిరిగిపోఁ దలఁచి చేసి నతి³
 స్వామి దర్శన⁴ త్వరిత చిత్తుఁడై
 అరిష్ట పర్వత మారోహించెను.⁵

శ్రీ

కపి పద ఘట్టన⁶ కంపమానమై
 భూమిధర మఖిల భూత నినాదము⁷
 నాల్గు దెసల నిండఁగ పెను శబ్దము
 నొనరించుచు క్రుంగెను కుతలమునకు
 యక్షు లురగ విద్యాధర కిన్నరు
 లతి భయమున మరు దధ్వము⁸ చేరిరి
 లవణార్ద్రవమును లంఘించుటకై
 కపివతంసుఁ డాకసమున కెగిరెను

శ్రీ

1. అర్థముతోఁ గూడినది 2. వానర సేనతో 3. నమస్కారము 4. ప్రభు
 వును చూచుటయందు త్వరగల చిత్తముగలవాఁడై 5. ఎక్కెను 6. వాన
 రుని పాదముల హతిచే కదలుచున్నదై 7. పర్వతము 8. ఆకాశము.

సర్గము 57

417

మారుత గతి హనుమంతుఁడు గగనము
దాటె నంబునిధి మేటి నొక¹ వలె
చొచ్చుచు ఘనముల² వచ్చుచు బైటికి
కనఁబడె గూఢోద్గత చంద్రుని వలె³
వినతానందను⁴ విధమున నెగురుచు
నరుగుదెంచె సాగర మధ్యమునకు
మైనాకుని ప్రేమను చేర దాకుచు
ముందు కరిగె జ్యోముక్త శరము⁵ వలె

శ్రీ

418

ఎదుట మహేంద్రాద్రిని కని యాతఁడు
సుహృద్దర్శ నోత్సుకుఁడై⁶ మదమున
గర్జించెను మేఘము వలె నభముర
ఘన లాంగూలము⁷ కదలించెను వడి
విని యా శబ్దము ఘనుఁడు జాంబవం
తుఁడు నిక్కము హనుమంతుఁడె వచ్చెడి
అకృత కార్యు⁸ డగు నతని నినాదం
బిట్లు అండ దని హితులకు తెలిపెను.

శ్రీ

1 టిడి 2 మేఘములందు 3 ప్రచ్చన్నుఁడు పైకివచ్చినవాఁడు నగు
చంద్రునివలె 4 గరుడుని 5 వింటినారిచే విరువఁబడిన బాణమువలె
6 మిత్రుని చూచుటయందు కుతూహలము కలవాఁడై 7 పెద్ద తోక
8 చేయఁబడని కార్యము గలవాఁడు.

అంత కవులు నభమందు¹ దూరమున
హనుమంతునిఁ గని ఆనందంబున
నటు నిటు దుమికిరి అంబరమ్ము వలె²
కదలించిరి వృక్షముల శాఖలను
ఇంతలోన హనుమంతుఁడు వ్రాలెను
భిన్న పక్ష³ మగు క్షితి ధరంబు వలె
ఘోదమున వానర ఘంగవు లాతని
చుట్టు చేరి ప్రస్తుతు లొనరించిరి.

౧

హనుమ జాంబవంతునికి వృద్ధులకు
అంగదునికి వినయంబున మ్రొక్కుచు
కంటి సీత లంకాపురి నశోక
వని మధ్యంబున నని వచియించెను
కంటి నన్న నుడి వింటయె తడవుగ
కవులు కొందఱురు గర్జ తొనర్చిరి
కొంద తెత్తి లాంగూలము⁴ లఱచిరి
దరిసి⁵ కొంద తాతని మ్రో తాకిరి.

౧

-
1. ఆకసమున 2. వస్త్రమ్మునువలె 3. భగ్నమైన తెక్కలు గల
4. తోకలు 5. సమీపించి 6. దేహము

అంత నంగడుడు హనుమంతునిఁ గని
 శరనిధి¹ తరించి తిరిగి వచ్చితివి
 నీ మహా దృతియు² స్వామి భక్తియును
 సత్త్వ వీర్యము లసామాన్యంబులు³
 జనకజ కని రాముని వానరులయు
 ప్రాణంబులు కాపాడితి వనఘా !
 అని నులించె కవు లందఱు కూడిరి
 శిఖరి⁴ యహూర్వశ్రీ శోభిల్లెను.

॥శ్రీ॥

సర్గము 58

422

అంతట సంచుష్టాంతరంగుఁ డయి
 జాంబవంతుఁ డా శ్వసనాత్మజు⁵ కని
 జనకజ నెట్టలు కనఁ జాలితి వా
 సతి యె ట్లున్నది దితిజ మధ్యమున
 వీ విధమున వర్తించు నామె యెడ
 కఠినాత్ముడు దశకంతుడు తెల్పుము
 కార్య నిశ్చయము కావించెద మది
 వినిన యనంతర మని పృచ్చించెను.⁶

॥శ్రీ॥

1. సముద్రము 2. గొప్ప ధైర్యమును 3. అసాధారణములు 4. పర్య
 ఠము 5. వాయుసూనుని 6. అడిగెను.

అట్లు నియుక్తుం¹ దై హనుమంతుడు
 జనకసుతకు నెమ్మనమున మ్రొక్కుచు
 దాటి యంబునిధి దశకంతుని పురి
 చేరి యచట చూచిన యొనరించిన
 వింతలు పనులు సవిస్తరంబుగా
 తెలిపి రాఘవుని తేజుంబున దయ
 సాటి లేని మీ సద్భావంబున
 నిది² చేయఁగ నేర్పితి నని పలికెను.

సర్గము 59

424

జనకజ విషయంబున దశరథ రవి
 తనయుల యత్నము తప్పక ఫలించు
 నామె యాగ్రహము నందిన రావణు
 షణములోన భస్మము³ కావించెడి
 కాని రాముడే కపి సేనలతో
 తరలి⁴ యతని సంగరమున నోరిచి
 తనుఁ గొని రా వలె నని యావని
 తామణి కోరెడి నని హనుమ వచించెను

1. అడుగఁబడినవాఁడై 2. సముద్రలంఘనాదికార్యమఁ తయు 3. బూడిద
 4. పయనమై వెళ్ళి.

ఏ నొకండనే యెల్ల రాక్షసుల
 రావణు వధించి రాగల రణమున
 అస్త్రి శస్త్ర విద్యా విశారదులు
 బలవంతులు కపివరు లొక్కొక్కరె
 సరావణము¹ రాక్షస బల మంతయు
 వధించి రాగలవా రసంశయము
 కాని యా జనని పూనిక² సఫలము
 కావలదే యని పావని³ పలికెను.

౧

అశోకవనమం దసుర కామిని
 పరివృతయై⁴యా పరమ పతివ్రత
 ఏకవేణిధర శోకపరాయణ
 పతిగతమానస క్షితితలశయాన⁵
 యయి మరణింపగ నాత్మ తలంచుచు
 నుండ నెట్టులో యూహింప నమ్మిక
 కలుగజేసి యిట కరుదొంచితి కా
 ర్యము నూహింపుం దని కపి పలికెను.

౧

1. రావణునితోఁ గూడిన 2. యత్నము 3. హనుమంతుఁడు 4. రాక్షస
 శ్రీమద్రామాయణమునందైనదై 5. వట్టి నేలమీద పరుండునది 6. ఓదార్పు.

సర్గము 60

427

ఆ మాటలు విని అంగదుఁ డందఱి
కని పవనజుఁ డొక్కఁడె లంకాపురి
కాల్చి వచ్చె నిఁక కపి సేనా యుతుఁ
డై యరిగిన చేయని దే ముండును?
బల శౌర్యంబుల ప్లవన విక్రమము¹
లందెన² త్రిజగములందు మన తెవరు
జనకజ కని యామెను గొని పోవక
యరుగుట యనుచిత మగు నని తెలిపెను.

శ్రీ

428

వారి నందనుని³ వాక్యంబులు విని
జాంబవంతుఁ డుత్సాహ పూర్ణుడై
రాజపుత్ర ! విక్రమమం దెవ్వరు
మన తెన కా రను మాట యథార్థమె
ఉర్విజుఁ గొనిపోకుండ నరుగుటయు
ననుచితమే యైనను రామునిఁ గని
యతఁ డే విధమున నాన తిచ్చునో⁴
అట్లు చేత⁵ తగు నని వచియించెను.

శ్రీ

1. లక్ష్మణున పరాక్రమములందు 2. సాటి 3. అంగదుని 4. అశ్రువంతమున
5. చేయుట.

మతిమంతుడు జాంబవంతు పలుకులు
 విని కపి వీరులు హనుమ త్రములు¹
 రామవ దర్శన లాల సాత్ములై²
 ప్రయాణమై యా పర్వతమును విడి
 ఆర్కతనూజున³ కతిప్రియంజై
 ఆతని మాతులుం⁴ డగు దధిముఖ కపి
 రక్షణమున పరులకు నధృష్టమై
 తనరారెడి మధువనమును గాంచిరి

౧

కని యానందమున కవు లంగదు
 మధు వానగ⁶ ననుమతి నర్థింపగ⁷
 నతడు హృదయమున హర్షము ప్రితియు
 మీఱగ నంగీకార మొసంగెను
 అంతట కి పివరు లమిలోత్సాహులు
 కొందఱు గానము కొందఱు నాట్యము
 కొందఱు హాసము కొందఱు భేలన⁸
 మొనరించుచు మధువనమును జొచ్చిరి

౧

1 హనుమంతుడు మొదలైనవారు 2 రాముని చూచుటయం దాన క్త
 మైన చిత్తములు కలవారై 3 సుగ్రీవునకు 4 మేనమామ 5 ముట్టడింప
 రానిదై 6 త్రాగుటకు 7 కోరగా 8 క్రీడనము.

తరువునుండి యొక్క డుక వే తొక్కడు
క్రిందినుండి పై కెగిరి కొమ్మలకు
ఒక్కడు నవ్వు వేతొక్కడు రోదన¹
మును నటించు చాతనిపైఁ బడియెను
ఒక్క డొక్కని త్రోయుచు నుండఁగ వే
తొక్క డాతని మీదికి లంఘించెను²
తేనెలు తృప్తిగ నాని కపివరులు
వింత పనులు కావించిరి మదమున



మధు ప్రపా నోన్మత్తులు³ వానరు
లేడ్చుచు నెగురుచు నిలబడి దొర్లుచు
పం డ్లికిలించుచు పటపట కొలుకుచు
పాదప శాఖలు⁴ భగ్గు మొనర్చిరి
పిందెలు కోసిరి వినరిరి ఫలములు
పూవులు రాల్చిరి మొగ్గలు త్రుంచిరి
అడ్డ మాక⁵ లే కటు నిటు తిరుగుచు
యథాభిలాష⁶ విహారము చేసిరి



1 ఏడుపు 2 దుమికెను 3 తేనెలు త్రాగుటచే మత్తిల్లినవారు 4 చెట్ల
కొమ్మలు 5 నిషేధము 6 ఇచ్చవచ్చినట్లు.

వనరక్షకు¹ డగు వానర నాథుడు
 దధిముఖుఁ దద్వియంతయు కని కనలుచు²
 పరుషోక్తుల కొందఱ నదలించెను³
 తరువులతో కొందఱ ప్రహరించెను⁴
 కపివర్యులు అశ్వం తొనరింపక
 చుట్టుముట్టి యా శూర వానరుని
 కత్తులఁ గొట్టుచు కఱచుచు తన్నుచు
 కలఁచుచు పలు భంగుల బాధించిరి

శ్రీ

అంగదుండు పవనాత్మజు⁵ డేమియు
 వారింపక కపివరుల యథేచ్ఛగ
 తేనె లానుఁ జని యాన తిచ్చి రా⁶
 వనచరు లుద్ధతి⁷ చని భూజములకు
 త్రాగిరి తేనెలు తనివి తీరఁగా
 చెట్టెలు విసరిరి తినిరి ఫలంబులు
 ముక్తితి⁸ లతలను మహిరుహంబుల
 బహవిధముల విధ్యంసము చేసిరి.

శ్రీ

1. మధుశనము 2. కౌపించుచు 3. బెడలించెను
 4. కొట్టెను 5. హనుమంతుడు 6. గర్వముతో 7. చెట్టు

మధునన పాలురు కథిముఖ నానరి
 నేగుదెంచి వారిచిది కవులను
 కవులు వారి వృక్షంబులు వినయచు
 నఖముల¹ గీటుచు నానావిధముల
 బాధింపగ నోర్వంగఁజూచిక వా
 రేగి దధిముఖున కెఱిగించిరి వెత²
 అంత నతఁడు తన యనుచర తరితో³
 తరుచర⁴ పీరుల⁴ తాకంగ వచ్చెను,

వానరులకు వనపాల భటులకు
 శాఖల తరువుల సాగెను యేదధము
 హనుమ దాదు లా వనపాలకులను
 బాధించిరి పయి భంగుల మత్తిలి
 తన్ను తలవడిన⁵ దధిముఖు నంగదు
 దనుఁగు తాత⁶ యని యాలోచింపక
 భువి పడఁద్రోయుచు మోదగ⁷ నాకుడు
 మూల్గుచు వేదన మూర్చ మునింగెను.

1. గోళతో 2. బాధ 3. సేవక సమాహముతో 4. వానర బీజం
 5. ఎదుర్కొనిన 6. ప్రియుడైన తాత 7. కొట్టంగు

కొంత వడికి నొ క్కొంత లేరుకొని
 దధిముఖుడు దుర్దత తడుచర వీరుల¹
 వారిందు ఉసంభవ² మని తలచుచు
 ననుచర వర్గం బనుసరింపగా
 సుగ్రీవుని కా యుగ్ర వానరుల
 తొర్త్యంబును³ దుర్దమత⁴ తెలుపుటకు
 నతిగి యతని పాదాబ్జంబులపై
 వ్రాలి లేచి విహ్వలుడై⁵ నిలిచెను.

శ్రీ

498

దధిముఖునకు సాంత్వనవాక్యంబుల⁶
 నభయ మిచ్చి సూర్యసుతుడు మాతుల⁷
 వనము కుశలమే యని యడుగగ నతఁ
 డరికభాగమున⁸ నంజలి పుటించి
 దేవ! నీజనకుఁ డా వాలియు నీ
 వధి కాదరమున నభిరిక్షించిన
 వనము కపులు విధ్వంసము చేసియు
 మదమున నడిచిరి⁹ మ మ్మని తెలిపెను.

శ్రీ

-
1. గర్వితుని 2. అనర వీరులను 3. అసాధ్యము 4. ధూర్తత్వము
 4. దమింత 5. శత్రుముకాని తనము 6. కలఁత నొంది 7. ఓదార్పుమాటతో
 7. మామా 8. పాంథాగమున 9. కొట్టిరి.

అది విని లక్ష్మణుఁ డర్కజు¹ నీ కవి
 ఎవ్వ రేమి వచియించు దుఃఖితుఁడు
 అని యడుగఁగ రవితనయుం డీతఁడు
 దధిము ఖాభిధుఁడు మధువనపాలుఁడు
 యామ్య దిశకు² జనకాత్మజ వెదకఁగ
 నరిగిన వాలిసుతాది శానరులు³
 వనము చెఱిచి మధు వాని కాపరుల
 నడిచినార లట యని వివరించిను.

వారు జనకసుత నారసి యుందురు
 హనుమంతుఁడు సర్వార్థసాధకుఁడు⁴
 జాంబవంతుఁ డా శ్వసన తనూజుఁడు
 నంగదుఁ డెట నాయకులై యుందురొ
 అట తప్పక కార్యము సిద్ధించును
 పని చక్కగ నిర్వహింప కుండిన
 వన మిట్టులు విధ్యంస మొనర్తురె
 పాన⁵ లేల యని పలికె గవిసుతుఁడు.

1. సుగ్రీవుని 2. దక్షిణ దిక్కునకు 3. అంగదాదులగు వానరులు 4. అన్ని కార్యములను సాధించువాడు 5. సందేహ మొందుండు

సుగ్రీవముఖ చ్యుత వాక్యంబులు
 విని దాశరథులు¹ మనమున పొంగిరి
 దధిముఖు నారసి తరణి తనూజుడు²
 మన వారలు వని మధువుల నానుట
 క్షమించితి కృతకార్యులు³ ముదమున
 చేసిన పని హర్షింపగ వలయును
 వారలఁ గన సంభ్రమించు⁴ హృదయము
 పోయి వేగ పంపుమ యని పలికెను,

దధిముఖుఁ దంతట దశరథసుతులకు¹
 మ్రొక్కి సత్వరమ పోయి వనమునకు
 అంగడుఁ గని తల నంజలి ఘటించి
 ప్రభునందన! అపరాధుల² కావుము
 ఎఱుఁగక మిము వారించితి మీ వని
 అరిగి రవిస్సుతున కంతయు తెల్పఁగ
 హర్ష మంది మి మ్మందఱ వెనఁ ర
 మృని యానతిచ్చె నని వచియించెను.

-
- 1, రామలక్ష్మణులు 2, సుగ్రీవుడు 3, చేయబడిన పని కలవారు
 4, వీరపడుసు, 5, దోషులను.

అంగదుఁ డా వాక్యమ్ములు విని పని
సాధించియు నిట జా¹ గొనరించుట
తగదు పితృవ్యఁడు² తరణి తనూజుం
దున్న చోటికే క్రన్నన³ పోదము
యువరాజత్వం బున్నను కార్యము
చేసిన మిము శాసించు టనుచితము⁴
కర్తవ్యం బెఱుంగంగఁ జెప్పఁ దడి
కావితము వేగమ యని పలికెను.

శ్రీ

444

వారి తనూజుని వచవంబులు విని
హర్ష చిత్తులై హరివరు⁵ లందఱు
ప్రభు లయ్యును నీ వడువున⁶ పల్కుదు
రెవ రిం నది నీ కే తగియున్నది
పోవుద మా సుగ్రీవుని సన్నిధి
కిప్పుడ యనిరి సరే యనె నతఁడును
యంత్రోక్షి ప్రము⁷ లగు గిరు లట్టులు
వార లంత నభ్రమ్మున⁸ కెగిరిరి.

శ్రీ

-
1. ఆలస్యము 2. పినతండ్రి 3. వేగమే 4. అజ్ఞాపించుట తగదు
5. వానరవరులు 6. విధమున 7. యంత్రముచే త్రోయఁబడిన
8. అకసమునకు.

కపివీరుల ఆగమనముకొఱతై¹
 ప్రతీక్షించు² రఘుపతి గని రవిజుడు
 కనక జనకజను గడువు మీఱ కపు
 లరుగుదెంచు సాహస మొనరింపరు
 పిర్పపై తామహా³ మతిప్రియం బగు
 వనము నట్లు విధ్వంసము చేయరు
 కని యుందురు జనకాత్మజ నిప్పుడె
 వినగల మా శుభ మని యోచార్చెను.

హనుమంతుడె, ఆమెను కని యుందును
 అతనియందె కార్యము సాధించెడి
 ధీసంపద⁴ సిద్ధియు వ్యవసాయము⁵
 బలము వీర్యమును కల పపారముగ⁶
 జాంబవ దంగద స్వాహాయ్యంబున
 పని యతఁ డె, దై నను సాధించును
 శోకము విడువ్చుము శుభ ప్రవృత్తివి⁷
 వినగల మని రవివనయుడు పలికెను.

1. రాజకొలుకు 2. ఎదురుచూచు 3. తండ్రి తాతలకు సంబంధించిన
 4. ధీసంపద 5. ప్రయత్నము 6. అనంతముగ 7. మంగళకర వార్తను

అంతలోన నభమందు వినబడెను
 కపివీరుల యాగమన నిస్వనము¹
 కనుచుండనె యంగద పురస్సరులు
 వానరు లచ్చట వ్రాలిరి మదమున
 హనుమ రామునికి నంజులించి నియ
 తాక్షత² జనక-తృజ నెఱిగించెను
 రామ-శృణులు రవిసుతుఁ డాతని
 విడిచిరి సంప్రీతి బహుకృతి³

శ్రీ

అవనిజ అక్షత⁴ యని విని రాముడు
 విస్మృత విరహజ వేదనార్తియై⁵
 ఎట్లున్నది సతి? యెట్లు నాయెడం
 వర్తిల్లెడి తెలుపవె యని యడిగెను
 అంత హనుమ యామ్యాననుడై⁶
 మ్రొక్కి మనఁబున భూమి తనయకు
 తోయధి దాటుట దొట్టి⁷ లంకలో
 ధరణిజు చూచిన పతి కెఱిగించెను.

శ్రీ

1. వచ్చు శబ్దము 2. నియమముతోఁ గూడినది హని పొందనిది 3. హనుమ
 ముతో 4. హని పొందనిది 5. మఱవబడిన విరహవేదనలని చూపుచు
 కలవాడై 6. దక్షిణ దిక్కునకు త్రిప్పిన మొగము కలవాడై
 7. మొదలుకొని.

రామ? జనని ఖల రాక్ష సాంగనా
 తర్జ్యమానయై¹ తలఁచుచు నినె మది
 నిలిపి యాశ లన్నియు నీ యందే
 ఏక వేణియై² శోక మగ్నయై
 ఇరాశయ్యయై హి మాగమంబున³
 పద్మిని⁴ వోలె వివర్జిత సున్నది
 పలికి స్వాంత్యనంబులు⁵ విశ్వాసము న
 మరిచి వచ్చితి నని కపి పలికెను.

ఇంక నొక్క నెలయే జీవించెద
 రామచంద్ర దర్శన లాలసనై
 వ్రతము పూని భావమునం దతినినె
 తలఁచుచు కాలము తరలించెద⁶ నని
 అలికభాగమున⁷ తిలకము⁸ చెదరఁగ
 మణిసిలతో నీ వునుచుట తెల్పెను
 ఈ చూడామణి నిచ్చె నింద⁹ మని
 హనుమంతుఁడు రాముని కందిచ్చెను.

॥౧॥

-
1. బెదరింపఁబడుచున్నదై 2. ఒకటి జడ కలదై (జడ కట్టిన కేశములు కలదై) 3. హేమంతర్తువు రాకచే 4. పద్మలత 5. ఓదార్పు మాటలు 6. వుచ్చెదను 7. నుదుట 8. బొట్టు 9. ఇదిగో కొనుము.

రాముఁ డంత చూడఁమాణి హృదిపై
 నుంచి బాష్పముల నోడ్చుచు రవిసుత !
 కాంచి వత్సమును¹ కన్న గోవు వలె
 ఈ చూడఁమాణి నీక్షింపఁగనే
 ఎద నాయది స్రవించుచు² నున్నది
 దీనిని జనకుఁడు దేవి కొసంగెను
 పెండ్లి వేళ శోభిల్లె నధికముగ
 సాసతి తల నిడ యని వచియించెను.

సర్గము 66

452

అంబుసముదృవ³ మార్క ఘాజితము
 నీ మణి జనకుని కిచ్చె శతమఖుఁడు⁴
 దేవి శిరమునందే ఇది యొప్పెడి
 కన నిది యామెనె క న్నట్లున్నది
 శ్వశురుఁడు⁵ జనకఞ్చా పాలుండును
 దశరథ భూమితల పతి తండ్రియు
 కనుల ముందు సాక్షాత్కరింతు దీ
 నిని కన్నంతనె యని వచియించెను.

శ్రీ

-
1. దూడను 2. ద్రవించుచున్నది 3. జలమందు పుట్టినది 4. ఇంద్రుఁడు
 5. మామ.

అంత నతఁడు హనుమంతుని కనుఁగొని
 ఇలాతనూభవ¹ యేమి చెప్పినది?
 మరల మరల నా కెఱిగింపవె దా
 హోర్తున కంబువు లర్పించెడి క్రియ²
 సతి యెట్లున్నది? దితిజ మధ్యమున
 నామె లేక ఉణ మైన నేను మన³
 నామె యెచట నున్నదో యచటికి నను
 జేగమ కొనిపోవే యని పలికెను.

సర్గము 67

454

ఆ మాటలు విని హనుమంతుఁడు భూ
 తనయ యశోకంబున⁴ పడు పాట్లును
 దనుజ కామినుల తర్జనంబులును⁵
 ఆమె ఆర్తి యసహాయ దుస్థితియు
 చిత్రకూటగిరి చేరి యున్న తఱి
 జరిగిన కాకాసురు వృత్తాంతము
 తా నేతెంచెడు తఱి దీనముగా
 పలికిన పలుకులు తెలిపె విశదముగ.

॥శ్రీ

1. సీత 1. దప్పికలవానికి నీరిచ్చ విధమున 3. జీవింపను 4. ఆశోక
 వనమున 5. బెదరింపులు.

సర్గము 68

రాముఁడు రావణు రణమున వధించి
 ననుఁ గొనిపోయెడు న ట్టొనరింపుము
 అది యా వీరు పరాక్రమంబునకు
 ప్రతిష్ఠకును ననువై¹ యలరారును
 నిరుపమ బలుఁడవు నీ వొకండవే
 దాశరథుల కపి దశము నిచ్చటికిఁ
 గొనితే దక్షుఁడ² వని సతి పలికిన
 దని పావని³ రామున కెఱిగించెను.

జనని! వానరేశ్వరుఁడు⁴ రవిసుతుఁడు
 నిను ప్రోవఁగఁ గైకొనె నిశ్చయమును
 అద్వితీయ బలు లగు వానరవరు
 లాతని యానతి ననువర్తింతురు⁵
 దేవి! నీకు కపి ధీరుల శార్యము
 తెలియదు వారికి కలదె దుష్కరము⁶
 వారలు లంకకు వత్తురు వేగమె
 యని యోదార్చితి నని కపిపలికెను.

॥ శ్రీ

1. తగినదై 2. సమర్థుఁడవు 3. హనుమంతుఁడు 4. కపిరాజైన సుగ్రీ
 వుఁడు 5. అనుసరింతురు 6. చేయశక్యము కానిది.

దశరథ తనయుల ధను ర్నినాదము¹
 కపిఁజముల కేకలు గర్జనములు
 దితిజ సంతతుల² దీన రోదనము
 లమ్మ! విందు విఁక ఉమ్మలింపకుము³
 ఆయోధ్యలో రామావని వరు ప
 ట్టాభిషేక మహా⁴ మానందముతో
 ఆరయును వని యూరార్చితో జననియు⁵
 నాశ్వసిల్లె నని హనుమ వచించెను,

హనుమ వాక్యములు విని శ్రీరాముఁడు
 నయనద్యయి⁷ నానంద బాష్పములు
 జాలువార⁸ కపిసత్తము నారసి
 మారుతి! నీ ఋణభారము నెట్టులు
 తీర్చఁజాలుదును దేవి కుశలమును
 తెల్పి యసువులను నిల్పితి వనమా!
 అని కృతజ్ఞతయు నాదృతి⁹ మీఱఁగ
 కదిసి¹⁰ యతని బిగి కౌఁగిటఁ జేరెను.

॥శ్రీ

-
1. విండ్లధనులు 2. రాక్షస సమూహముల 3. దుఃఖింపకుము 4. ఉత్స
 వము 5. టటార్చితిని 6. సీతయు 7. రెండు కన్నుల 8. ప్రవహింపఁగా
 9. ఆభరణము 10. సమీపించి.

ఫ ల శ్రు తి

శ్రీ వాల్మీకి మునీంద్రులు వ్రాసిన
సుందర కవితా శోభమాన మగు
సుందర కాండము నందలి కథ యిది,
అందలరెడి గాయత్రి వర్ణములు¹
చెదరకుండ వ్రాసితి నిది దీనిని
చదివిన వ్రాసిన సకలశుభము లగు
స్వస్తి² యగుత శాశ్వతముగ జగతికి
స్వస్తి యగుత జన సందోహమునకు³

మంగళమ్

480

కోసల కన్యాకుమారునకు⁴ మహా
నీయ⁵ గుణాకరునికి మంగళమగు
బ్రాతృ భక్తి⁶ సేవధి లక్ష్మణునకు
ధరణీజకు సీతకు మంగళమగు
రామాయణమాలారత్నమునకు
దశరథసుత దూతకు⁷ మంగళమగు
మనుజాకృతి⁸ దేవునికి సత్యసా
యికి నీ కృతిభర్తకు మంగళమగు.

శ్రీ

1. అక్షరములు 2. మంగళము 3. జనసమాహమునకు 4. కౌసల్యా
సుతునకు 5. పూజనీయములైన గుణములకు గనియైన వానికి 6. సోదర
భక్తినిధికి 7. రాముని దూతయైన హనుమంతునికి 8. మనుష్యాకారముతో
నున్న భగవంతునికి



శ్లో॥

మంగళం రామభక్తాయ

మంగళం వాయుసూనవే

మంగళం కపివర్యాయ

అంజనేయాయ మంగళమ్